

DDJ-S1 DDJ-S1 Serato DJ Edition

DJ Controller
Contrôleur pour DJ
DJ Controller
DJ Controller
Controlador DJ
DJ Контроллер

<http://pioneerdj.com/support/>

The Pioneer DJ support site shown above offers FAQs, information on software and various other types of information and services to allow you to use your product in greater comfort.

Le site de support DJ de Pioneer indiqué ci-dessus propose une FAQ, des informations sur le logiciel et divers types d'informations et de services qui permettent une utilisation plus confortable de ce produit.

Die oben gezeigte Pioneer DJ-Support-Website enthält häufig gestellte Fragen, Informationen über Software und andere wichtige Informationen und Dienste, die Ihnen helfen, Ihr Produkt optimal zu verwenden.

Il sito di supporto DJ Pioneer indicato qui sopra offre una sezione FAQ, informazioni sul software ed informazioni e servizi di vario tipo, per permettere un uso più confortevole dei nostri prodotti.

De bovengenoemde Pioneer DJ ondersteuningswebsite biedt een overzicht van de vaak gestelde vragen, informatie over software en allerlei andere soorten informatie en diensten die u in staat stellen dit product met meer gemak te gebruiken.

El sitio de asistencia Pioneer DJ mostrado arriba ofrece las preguntas frecuentes, información del software y varios otros tipos de información y servicios que le permitirán usar su producto con mayor confort.

На указанном выше сайте поддержки Pioneer DJ содержатся раздел часто задаваемых вопросов, информация по программному обеспечению, а также различные другие типы информации и услуг, позволяющие использовать ваше изделие более лучшим образом.

<http://serato.com/>

For the latest version of the Serato DJ software, access Serato.com and download the software from there.

Pour la toute dernière version du logiciel Serato DJ, accédez à Serato.com et téléchargez le logiciel de ce site.

Für die neueste Version der Serato DJ-Software gehen Sie zu Serato.com und laden die Software von dort herunter.

Per ottenere la più recente versione di Serato DJ, raggiungete Serato.com e scaricare il software di lì.

Ga voor de nieuwste versie van de Serato DJ-software naar Serato.com en download de software van deze site.

Para la versión más reciente del software Serato DJ, acceda a Serato.com y descargue el software desde allí.

Относительно самой последней версии программного обеспечения Serato DJ зайдите на Serato.com и загрузите оттуда программное обеспечение.



Read Before Use (Important)/Quick Start Guide

A lire avant l'utilisation (Important)/Guide de démarrage rapide

Vor Gebrauch lesen (wichtig)/Kurzanleitung

Da leggere prima dell'uso (Importante)/Guida di avvio veloce

Lees dit voor gebruik (Belangrijk)/Snelstartgids

Léalo antes de usar (Importante)/Guía de inicio rápido

Прочитайте перед использованием (Важно)/Краткое руководство пользователя



Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings.

However the method of connecting and operating the unit is the same.

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:

+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c*_A2_En

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal. The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-1a_A1_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4_B1_En

For PLUGGABLE EQUIPMENT, the socket–outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

D28-9-3-2_A1_En

CAUTION

The **ON/OFF** switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

WARNING

Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

D41-6-4_A1_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:


TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1b_A1_En

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
 - 2) Keep these instructions.
 - 3) Heed all warnings.
 - 4) Follow all instructions.
 - 5) Do not use this apparatus near water.
 - 6) Clean only with dry cloth.
 - 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
 - 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
 - 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
 - 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
 - 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
 - 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
 - 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69_En

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: DJ Controller

Model Number: DDJ-S1

Responsible Party Name: PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
SERVICE SUPPORT DIVISION

Address: 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.

Phone: 1-800-421-1404

URL: <http://www.pioneerelectronics.com>

D8-10-4*_C1_En

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

CAUTION

This product satisfies FCC regulations when shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors for connections.

D8-10-3b_A1_En

NOTE

THE NO USER-SERVICEABLE PARTS COMPARTMENT WARNING IS LOCATED ON THE APPLIANCE BOTTOM.

D3-7-13-68_A1_En

WARNING: Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.

Wash hands after handling.

D36-P5_B1_En

IMPORTANT NOTICE

THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM. RECORD THESE NUMBERS ON PAGE 21 FOR FUTURE REFERENCE.

D36-AP9-1_A1_En_P5V

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S001a_A1_En

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

**RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN**

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1b_A1_En

The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S001a_A1_En

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

D8-10-1-3_A1_En

For Europe



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b_A1_En

CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

For other areas

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2_A1_En

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: DJ Controller

Model Number: DDJ-S1

Responsible Party Name: PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
SERVICE SUPPORT DIVISION

Address: 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.

Phone: 1-800-421-1404

URL: <http://www.pioneerelectronics.com>

D8-10-4*_C1_En

Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2_A1_En

CAUTION

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

D3-4-2-1-1_B1_En

CAUTION

This product satisfies FCC regulations when shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors for connections.

D8-10-3b_A1_En

Contents

How to read this manual

- Thank you for buying this Pioneer product.
Be sure to read both this leaflet and the operating instructions! Both documents include important information that you must understand before using this product.
For instructions on acquiring the operating instructions, see *Acquiring the manual* (p. 20).
- In this manual, names of screens and menus displayed on the product and on the computer screen, as well as names of buttons and terminals, etc., are indicated within brackets. (e.g.: [CUE] button, [Files] panel, [MIC1] terminal)
- Please note that the screens and specifications of the software described in this manual as well as the external appearance and specifications of the hardware are currently under development and may differ from the final specifications.
- Please note that depending on the operating system version, web browser settings, etc., operation may differ from the procedures described in this manual.

This manual consists mainly of explanations of functions of this unit as hardware. For detailed instructions on operating the Serato DJ software, see the Serato DJ software manual.

- The Serato DJ software manual can be downloaded from "Serato.com". For details, see *Downloading the Serato DJ software manual* (p. 20).
- The latest version of these operating instructions can be downloaded from the Pioneer support site. For details, see *Downloading the latest version of these operating instructions* (p.20).

01 Before start

What's in the box	8
Installing the software	8
About the driver software and setting utility software.....	10

02 Basic Operation

Connections.....	11
Starting the system.....	13
Quitting the system	15
Part names and functions	16
About the AC adapter.....	18

03 Additional information

Acquiring the manual	20
About trademarks and registered trademarks	20
Cautions on copyrights	20
Specifications.....	20

Before start

What's in the box

- CD-ROM (Installation Disc)
 - AC adapter
 - Power plug
 - USB cable
 - Warranty (for some regions only)¹
 - Read Before Use (Important)/Quick Start Guide (this document)
- ¹ The included warranty is for the European region. (For the North American region, the warranty information is provided at the end of this manual.)

Installing the software

Before installing the software

For the latest version of the Serato DJ software, access Serato.com and download the software from there. A software download link is also provided on the included CD-ROM.

- For details, refer to "Installation Procedure (Windows)" or "Installation procedure (Mac OS X)".
- The user is responsible for preparing the computer, network devices and other elements of the Internet usage environment required for a connection to the Internet.

About the driver software (Windows)

This driver software is an exclusive ASIO driver for outputting audio signals from the computer.

- There is no need to install the driver software when using Mac OS X.

Checking the latest information on the driver software

For detailed information on this unit's designated driver software, see the Pioneer DJ support site below.
<http://pioneerdj.com/support/>

About the Serato DJ software

Serato DJ is a DJ software application by Serato. DJ performances are possible by connecting the computer on which this software is installed to this unit.

Minimum operating environment

Supported operating systems	CPU and required memory
Mac OS X: 10.6.8, 10.7.4 and 10.8	32-bit version Intel® processor, Core™ 2 Duo 2.0 GHz or better 1 GB or more of RAM
	64-bit version Intel® processor, Core™ 2 Duo 2.4 GHz or better 4 GB or more of RAM
Windows: Windows 7	32-bit version Intel® processor, Core™ 2 Duo 2.0 GHz or better 2 GB or more of RAM
	64-bit version Intel® processor, Core™ 2 Duo 2.4 GHz or better 4 GB or more of RAM

Others

Optical drive	Optical disc drive on which the CD-ROM can be read
USB port	A USB 2.0 port is required to connect the computer with this unit.
Display resolution	Resolution of 1 280 x 720 or greater
Internet connection	An Internet connection is required for registering the "Serato.com" user account and downloading the software.

- For the latest information on the required operating environment and compatibility as well as to acquire the latest operating system, refer to "Software Info" under "DDJ-S1 Serato DJ Edition" on the Pioneer DJ support site below.
<http://pioneerdj.com/support/>
- Operation is not guaranteed on all computers, even if all the required operating environment conditions indicated here are fulfilled.
- Depending on the computer's power-saving settings, etc., the CPU and hard disk may not provide sufficient processing capabilities. For notebook computers in particular, make sure the computer is in the proper conditions to provide constant high performance (for example by keeping the AC power connected) when using Serato DJ.
- Operation of Serato DJ is not guaranteed with AMD brand CPUs.
- Use of the Internet requires a separate contract with a provider offering Internet services and payment of provider fees.

About the installation procedure

The installation procedure depends on the operating system (OS) on the computer you are using.

For Windows

After installing the driver software, install the Serato DJ software.

For Mac OS X

Only install the Serato DJ software.

Installation Procedure (Windows)

Do not connect this unit and the computer until installation is completed.

- Log on as the user which was set as the computer's administrator before installing.
- If any other programs are running on the computer, quit them.

1 Insert the CD-ROM into the computer's optical drive.

The CD-ROM menu is displayed.

- If the CD-ROM menu does not appear when the CD-ROM is inserted, open the optical drive from [Computer (or My Computer)] in the [Start] menu, then double-click the [CD_menu.exe] icon.

2 When the CD-ROM menu appears, select [Install Driver Software (Pioneer_DDJ_Driver_x.xxx.exe)], then click [Start].

- To close the CD-ROM menu, click [Exit].

3 Proceed with installation according to the instructions on the screen.

If [Windows Security] appears on the screen while the installation is in progress, click [Install this driver software anyway] and continue with the installation.

When the installation program is completed, a completion message appears.

After installing the driver software, install the Serato DJ software.

4 Select [Install DJ Software (Serato DJ/Download)] from the CD-ROM's menu, then click [Start].

5 “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?” is displayed. Click [Yes].

The web browser is launched and the Pioneer DJ support site is displayed.

6 Click [Software Info] under [DDJ-S1 Serato DJ Edition] on the Pioneer DJ support site.

[Serato DJ Support Information] is displayed.

7 Click the link to the Serato DJ download page.

The Serato DJ download page is displayed.

8 Log in to your “Serato.com” user account.

- If you have already registered a user account on “Serato.com”, proceed to step 10.
- If you have not completed registering your user account, do so following the procedure below.
 - Following the instructions on the screen, input your e-mail address and the password you want to set, then select the region in which you live.
 - If you check [E-mail me Serato newsletters], newsletters providing the latest information on Serato products will be sent from Serato.
 - Once user account registration is completed, you will receive an e-mail at the e-mail address you have input. Check the contents of the e-mail sent from “Serato.com”.
- Be careful not to forget the e-mail address and password specified when you performed user registration. They will be required for updating the software.
- The personal information input when registering a new user account may be collected, processed and used based on the privacy policy on the Serato website.

9 Click the link in the e-mail message sent from “Serato.com”.

This takes you to the Serato DJ download page. Proceed to step 11.

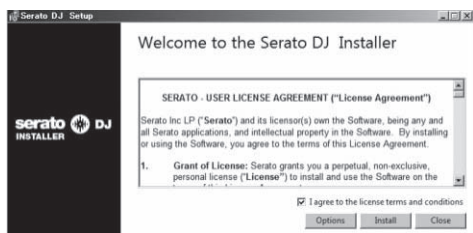
10 Log in.

Input the e-mail address and password you have registered to log in to “Serato.com”.

11 Download the Serato DJ software from the download page.

Unzip the downloaded file, then double-click the unzipped file to launch the installer.

12 Read the terms of the license agreement carefully, and if you agree, select [I agree to the license terms and conditions], then click [Install].



- If you do not agree to the contents of the usage agreement, click [Close] to cancel installation.

Installation begins.



The message of successful installation appears once installation is completed.

13 Click [Close] to quit the Serato DJ installer.



Installation procedure (Mac OS X)

Do not connect this unit and the computer until installation is completed.

- If any other programs are running on the computer, quit them.

1 Insert the CD-ROM into the computer’s optical drive.

The CD-ROM menu is displayed.

- If the CD-ROM menu does not appear on the screen when the CD-ROM is inserted, open the optical driver from Finder, then double-click the [CD_menu.app] icon.

2 Select [Install DJ Software (Serato DJ/Download)] from the CD-ROM’s menu, then click [Start].

3 “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?” is displayed. Click [Yes].

The web browser is launched and the Pioneer DJ support site is displayed.

4 Click [Software Info] under [DDJ-S1 Serato DJ Edition] on the Pioneer DJ support site.

[Serato DJ Support Information] is displayed.

5 Click the link to the Serato DJ download page.

The Serato DJ download page is displayed.

6 Log in to your “Serato.com” user account.

- If you have already registered a user account on “Serato.com”, proceed to step 8.
- If you have not completed registering your user account, do so following the procedure below.
 - Following the instructions on the screen, input your e-mail address and the password you want to set, then select the region in which you live.
 - If you check [E-mail me Serato newsletters], newsletters providing the latest information on Serato products will be sent from Serato.
 - Once user account registration is completed, you will receive an e-mail at the e-mail address you have input. Check the contents of the e-mail sent from “Serato.com”.
- Be careful not to forget the e-mail address and password specified when you performed user registration. They will be required for updating the software.
- The personal information input when registering a new user account may be collected, processed and used based on the privacy policy on the Serato website.

7 Click the link in the e-mail message sent from “Serato.com”.

This takes you to the Serato DJ download page. Proceed to step 9.

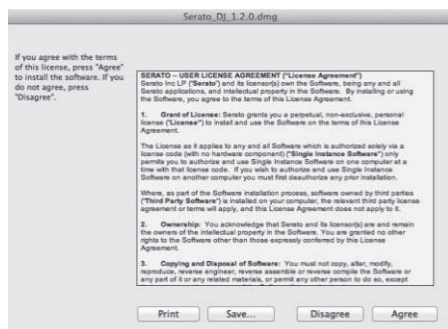
8 Log in.

Input the e-mail address and password you have registered to log in to “Serato.com”.

9 Download the Serato DJ software from the download page.

Unzip the downloaded file, then double-click the unzipped file to launch the installer.

10 Read the terms of the license agreement carefully, and if you agree, click [Agree].



- If you do not agree to the contents of the usage agreement, click [Disagree] to cancel installation.

11 If the following screen appears, drag and drop the [Serato DJ] icon on the [Applications] folder icon.



About the driver software and setting utility software

This unit functions as an audio device conforming to the ASIO standards.

Using the settings utility software

This function can only be used by those using a Windows operating system.

❖ Launching the settings utility software

Click the Windows [Start] menu>[All Programs]>[Pioneer]>[DDJ]>[DDJ ASIO Settings Utility].

❖ Adjusting the buffer size

In the same way as the buffer size setting in the Serato DJ software, decreasing the value of the [Kernel Buffers] setting lowers the transfer delay (latency) of the audio data, while increasing the value reduces the tendency for dropouts in the audio data (breaks in the sound).

The setting at [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in the Serato DJ software's [SETUP] menu has priority for the buffer size. (The default setting is 512 samples/10 ms.)

- For details on making the settings on the DJ software, see the Serato DJ software manual.
- If the [Buffer Size] or [Kernel Buffers] number is made large, drops in the data (breaks in the sound), etc., occur less easily, but the time lag due to transmission delays in the audio data (latency) increases.

❖ If breaks in the sound occur with the default setting

1 Launch [DDJ ASIO Settings Utility] and change [Kernel Buffers] to [4].

2 Set [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in the Serato DJ software to the minimum buffer size at which no breaks in the sound occur.

❖ If no breaks in the sound occur with the default setting

1 Set [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in the Serato DJ software to the minimum buffer size at which no breaks in the sound occur.

2 Launch [DDJ ASIO Settings Utility], change [Kernel Buffers] to [2], and check that no breaks in the sound occur.

3 If no breaks in the sound occur, set [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in the Serato DJ software to the minimum buffer size at which no breaks in the sound occur. If breaks in the sound do occur, change [Kernel Buffers] in the [DDJ ASIO Settings Utility] to [3].

Checking the version of the driver software

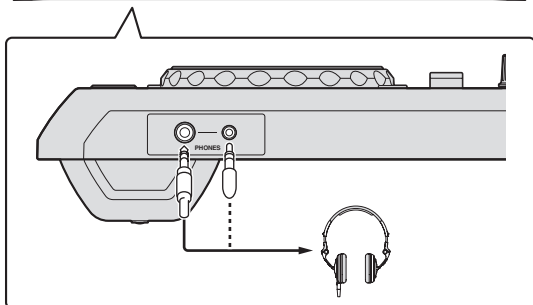
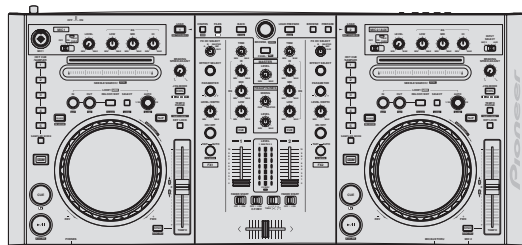
Click the Windows [Start] menu>[All Programs]>[Pioneer]>[DDJ]>[DDJ Version Display Utility].

- You can check the firmware version of this unit on the screen.
- The firmware version is not displayed when this unit is not connected to the computer or when this unit and computer are not properly communicating.

Basic Operation

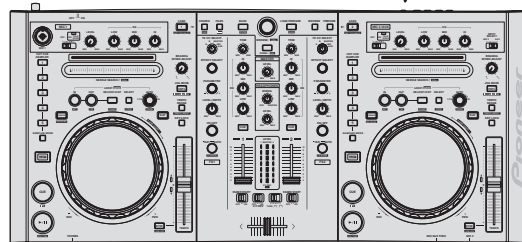
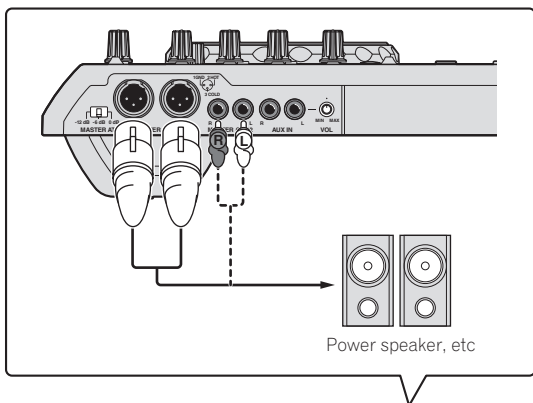
Connections

1 Connect headphones to one of the [PHONES] terminals.



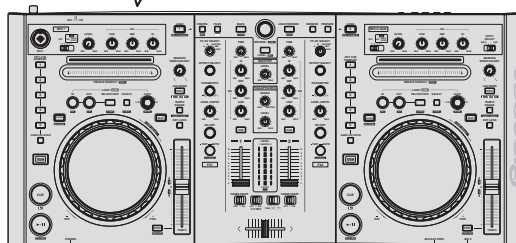
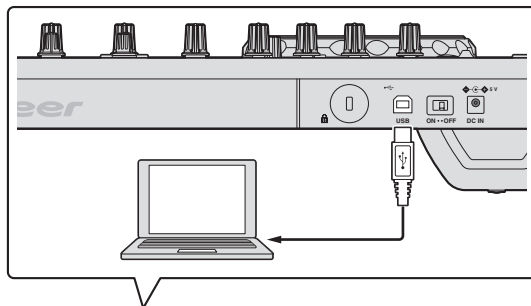
- There are two input jacks, both a stereo phones jack and a mini phones jack, but do not use both simultaneously. If both are used simultaneously, when one is disconnected and/or connected, the volume of the other may increase or decrease suddenly.

2 Connect powered speakers, a power amplifier, components, etc., to the [MASTER OUT 1] or [MASTER OUT 2] terminals.



- For details on connecting the input/output terminals, see the Operating Instructions.

3 Connect this unit to your computer via a USB cable.

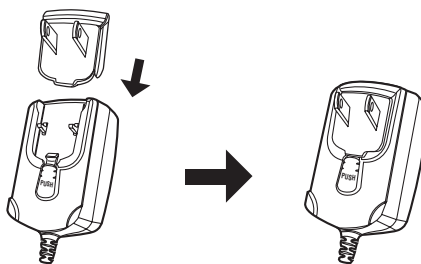


- This product satisfies electromagnetic noise regulations when it is connected to other equipment through shielded cables and connectors. Use only the furnished accessory connecting cables.

4 Turn on the computer's power.

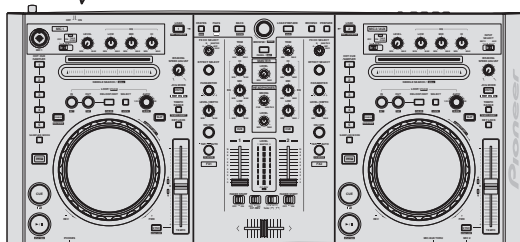
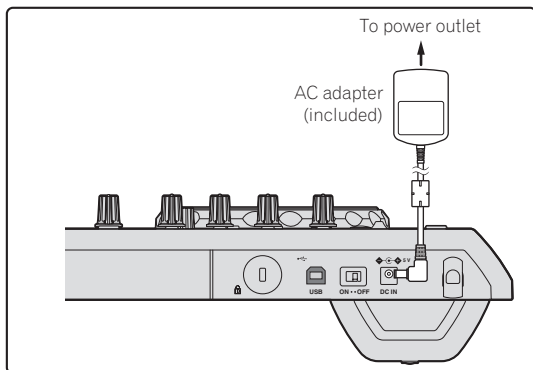
5 Connect the power plug to the AC adapter.

Slide the power plug into the AC adapter's guide rails as shown on the diagram and press in until a click is heard.



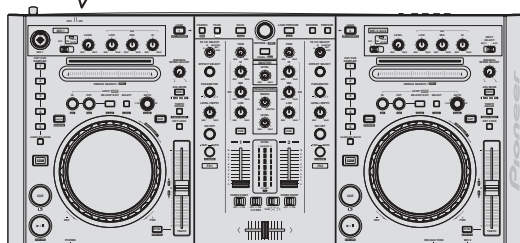
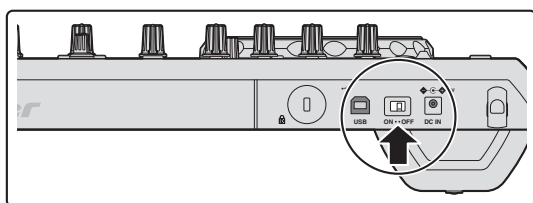
- For detailed cautions on the AC adapter, see "About the AC adapter" (p. 18).
- Use the appropriate power plug for the country or region you are in.

6 Connect the AC adapter.



7 Slide the [ON/OFF] switch to the [ON] side.

Turn on the power of this unit.



- For Windows users
The message **[Installing device driver software]** may appear when this unit is first connected to the computer or when it is connected to a different USB port on the computer. Wait a while until the message **[Your devices are ready for use]** appears.

8 Turn on the power of the devices connected to the output terminals (powered speakers, power amplifier, components, etc.).

- When a microphone, DJ player or other external device is connected to input terminals, the power of that device also turns on.

Starting the system

Launching Serato DJ

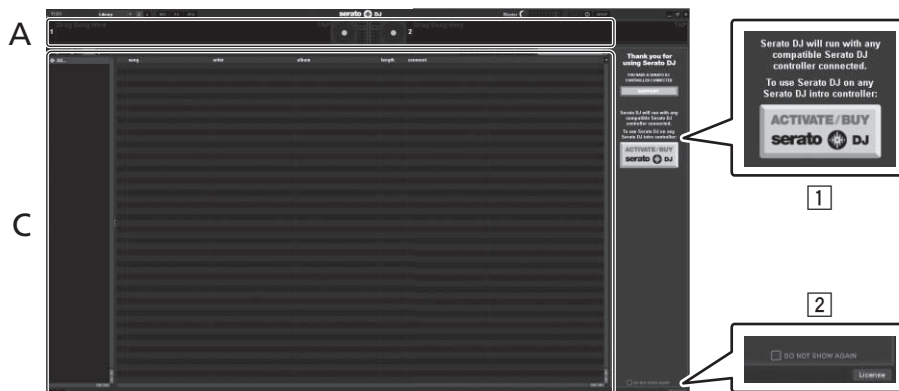
For Windows

From the Windows [Start] menu, click the [Serato DJ] icon under [All Programs] > [Serato] > [Serato DJ].

For Mac OS X

In Finder, open the [Applications] folder, then click the [Serato DJ] icon.

Computer screen directly after the Serato DJ software is launched

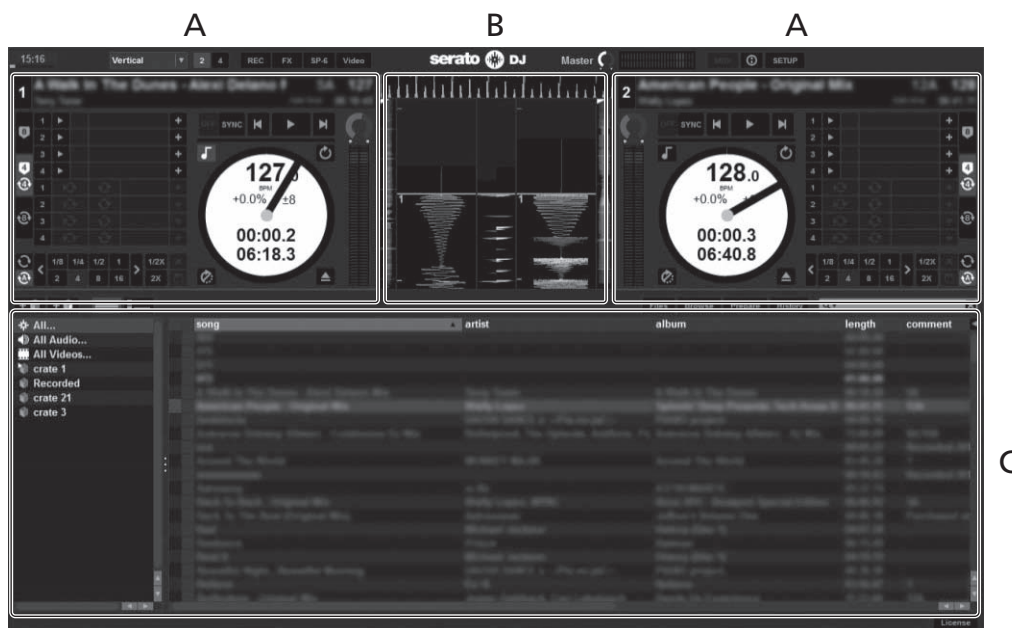


1 The [ACTIVATE/BUY Serato DJ] icon may appear on the right side of the screen that is displayed when Serato DJ is launched the first time, but there is no need to activate or purchase a license for those using **DDJ-S1 Serato DJ Edition**.

2 Check [DO NOT SHOW AGAIN] at the bottom right of the screen, then click [License] and continue to use Serato DJ as such.

Computer screen when a track is loaded in the Serato DJ software

Click [Library] at the upper left of the computer screen, then select [Vertical] from the pull-down menu to switch the Serato DJ screen.



A Deck section

The track information (the name of the loaded track, artist name, BPM, etc.), the overall waveform and other information is displayed here.

B Waveform display

The loaded track's waveform is displayed here.

C Browser section

Crates in which tracks in the library or sets of multiple tracks are stored are displayed here.

This manual consists mainly of explanations of functions of this unit as hardware. For detailed instructions on operating the Serato DJ software, see the Serato DJ software manual.

Importing tracks

The following describes the typical procedure for importing tracks.

- There are various ways to import tracks with the Serato DJ software. For details, see the Serato DJ software manual.
- If you are already using Serato DJ software (Scratch Live, ITCH or Serato DJ Intro) and have already created track libraries, the track libraries you have previously created can be used as such.

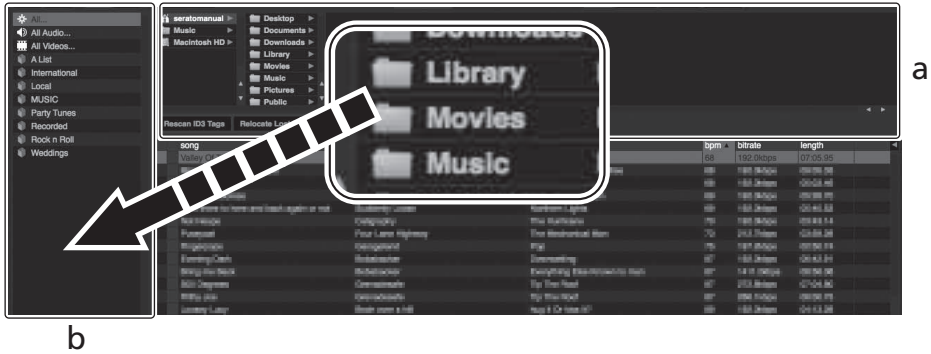
1 Click the [Files] key on the Serato DJ software screen to open the [Files] panel.

The contents of your computer or the peripheral connected to the computer are displayed in the [Files] panel.

2 Click the folder on the [Files] panel containing the tracks you want to add to the library to select it.

3 On the Serato DJ software screen, drag and drop the selected folder to the crates panel.

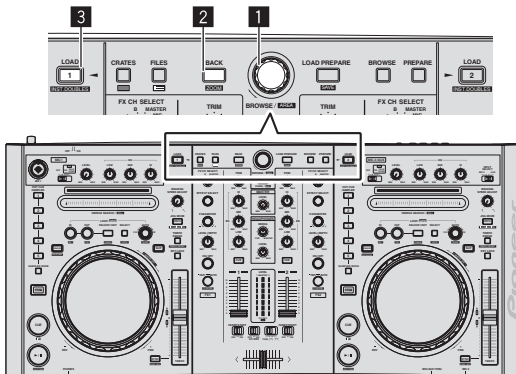
A crate is created and the tracks are added to the library.



- a [Files] panel
b Crates panel

Loading tracks and playing them

The following describes the procedure for loading tracks into deck [1] as an example.



- 1 Rotary selector
- 2 BACK (LIBRARY) button
- 3 LOAD (INST.DOUBLES) button

1 Press this unit's [BACK (LIBRARY)] button, move the cursor to the crates panel on the computer's screen, then turn the rotary selector to select the crate, etc.

2 Press the rotary selector, move the cursor to the library on the computer's screen, then turn the rotary selector and select the track.



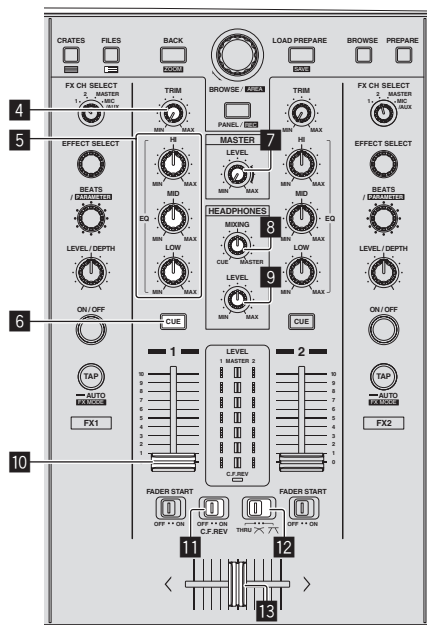
- a Library
b Crates panel

3 Press the [LOAD (INST.DOUBLES)] button to load the selected track onto the deck.

Playing tracks and outputting the sound

The following describes the procedure for outputting the channel 1 sound as an example.

- Set the volume of the devices (power amplifier, powered speakers, etc.) connected to the [MASTER OUT 1] and [MASTER OUT 2] terminals to an appropriate level. Note that loud sound will be output if the volume is set too high.

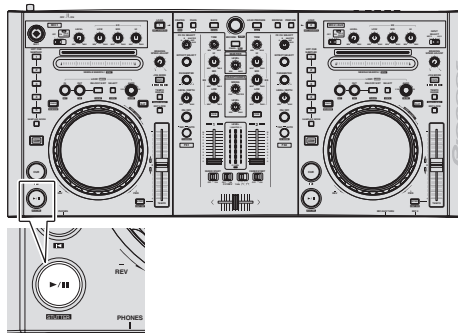


- 4 TRIM control
- 5 EQ (HI, MID, LOW) controls
- 6 Headphones CUE button
- 7 MASTER LEVEL control
- 8 HEADPHONES MIXING control
- 9 HEADPHONES LEVEL control
- 10 Channel fader
- 11 C.F. REV switch
- 12 Crossfader curve selector switch
- 13 Crossfader

1 Set the positions of the controls, etc., as shown below.

Names of controls, etc.	Position
MASTER LEVEL control	Turned fully counterclockwise
TRIM control	Turned fully counterclockwise
EQ (HI, MID, LOW) controls	Center
Channel fader	Moved forward
C.F. REV switch	[OFF] position
Crossfader curve selector switch	[THRU] position

2 Press the [PLAY/PAUSE ►/II (STUTTER)] button to play the track.



3 Move the channel fader away from you.

4 Turn the [TRIM] control.

Adjust [TRIM] so that the orange indicator on the channel level indicator lights at the peak level.

5 Turn the [MASTER LEVEL] control to adjust the audio level of the speakers.

Adjust the sound level output from the [MASTER OUT 1] and [MASTER OUT 2] terminals to an appropriate level.

Monitoring sound with headphones

Set the positions of the controls, etc., as shown below.

Names of controls, etc.	Position
HEADPHONES MIXING control	Center
HEADPHONES LEVEL control	Turned fully counterclockwise

1 Press the headphones [CUE] button for the channel 1.

2 Turn the [HEADPHONES LEVEL] control.

Adjust the sound level output from the headphones to an appropriate level.

Note

This unit and the Serato DJ software include a variety of functions enabling individualistic DJ performances. For details on the respective functions, see the Serato DJ software manual.

- The Serato DJ software manual can be downloaded from "Serato.com". For details, see *Downloading the Serato DJ software manual* (p. 20).

Quitting the system

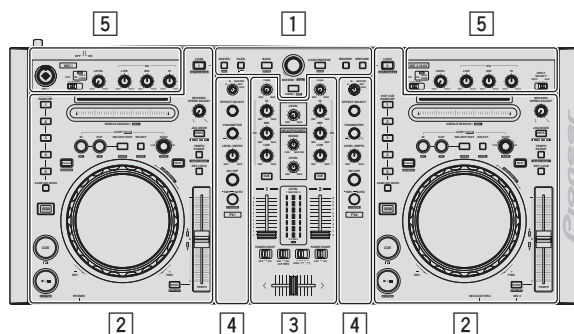
1 Quit [Serato DJ].

When the software is closed, a message for confirming that you want to close it appears on the computer's screen. Click [Yes] to close.

2 Slide the [ON/OFF] switch to the [OFF] side.

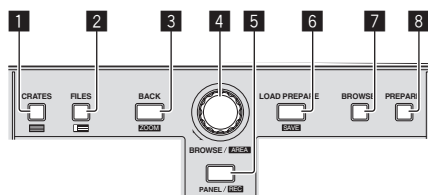
3 Disconnect the USB cable from your computer.

Part names and functions



- 1 Browser section
- 2 Deck section
- 3 Mixer section
- 4 Effect section
- 5 Microphone/External input control section

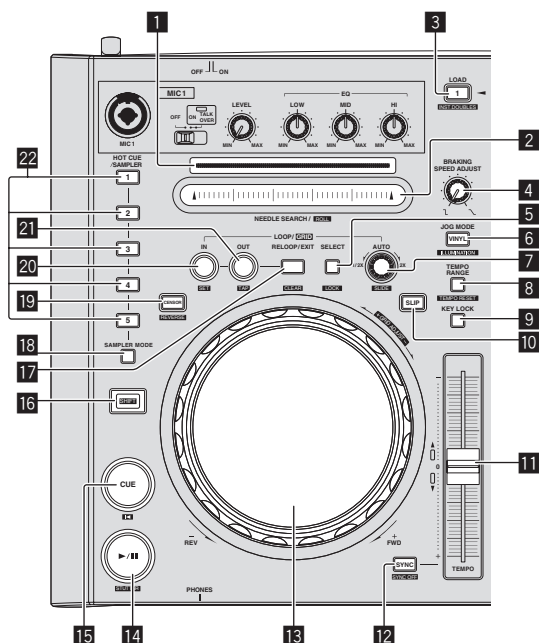
Browser section



- 1 CRATES button
- 2 FILES button
- 3 BACK (LIBRARY) button
- 4 Rotary selector
- 5 PANEL (REC) button
- 6 LOAD PREPARE (SAVE) button
- 7 BROWSE button
- 8 PREPARE button

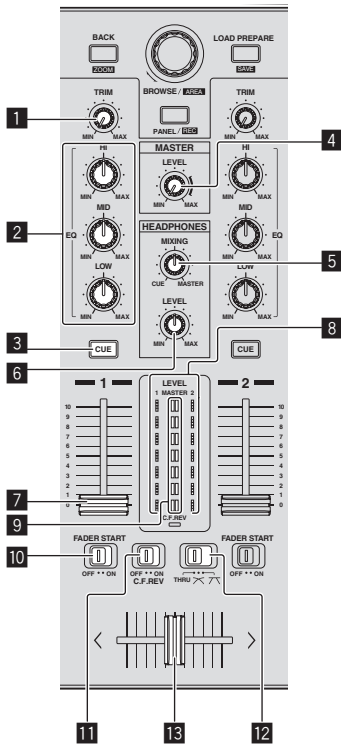
Deck section

The deck section is used to control the two decks. There are controls and buttons for operating deck 1 on the left side of the controller, controls and buttons for operating deck 2 on the right side of the controller.



- 1 Playing address indicator
- 2 NEEDLE SEARCH (ROLL) pad
- 3 LOAD (INST.DOUBLES) button
- 4 BRAKING SPEED ADJUST control
- 5 LOOP SELECT (GRID LOCK) button
- 6 VINYL (ILLUMINATION) button
- 7 AUTO LOOP (GRID SLIDE) control
- 8 TEMPO RANGE (TEMPO RESET) button
- 9 KEY LOCK button
- 10 SLIP button
- 11 TEMPO slider
- 12 SYNC (SYNC OFF) button
- 13 Jog dial
- 14 PLAY/PAUSE ►/|| (STUTTER) button
- 15 CUE button
- 16 SHIFT button
- 17 RELOOP/EXIT (GRID CLEAR) button
- 18 SAMPLER MODE button
- 19 CENSOR (REVERSE) button
- 20 LOOP IN (GRID SET) button
- 21 LOOP OUT (GRID TAP) button
- 22 HOT CUE/SAMPLER buttons 1 – 5

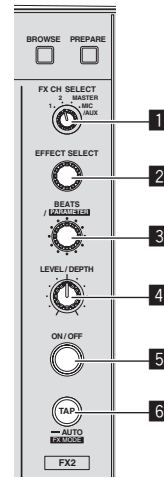
Mixer section



- 1 TRIM control
- 2 EQ (HI, MID, LOW) controls
- 3 Headphones CUE button
- 4 MASTER LEVEL control
- 5 HEADPHONES MIXING control
- 6 HEADPHONES LEVEL control
- 7 Channel fader
- 8 Channel Level Indicator
- 9 Master level indicator
- 10 FADER START switch
- 11 C.F. REV switch
- 12 Crossfader curve selector switch
- 13 Crossfader

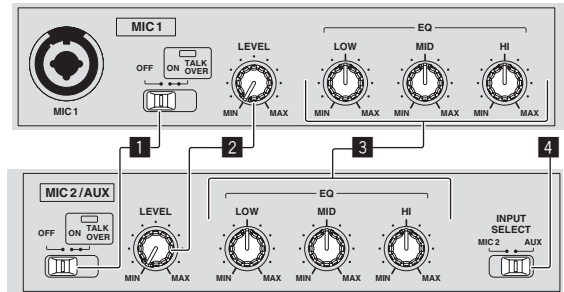
Effect section

The effect section is used to control two effect units (FX1 and FX2). There are controls and buttons for operating FX1 on the left side of the controller, controls and buttons for operating FX2 on the right side of the controller. Also, the [FX CH SELECT] control is used to set the channel to which the effect is applied.



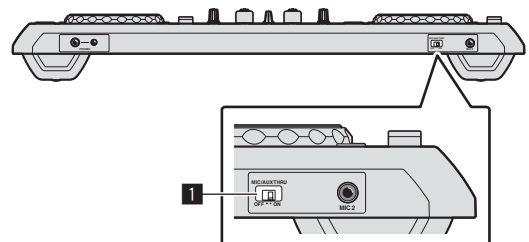
- 1 FX CH SELECT control
- 2 EFFECT SELECT control
- 3 BEATS (PARAMETER) control
- 4 LEVEL/DEPTH control
- 5 FX ON/OFF button
- 6 TAP/AUTO (FX MODE) button

Microphone/External input control section



- 1 OFF, ON, MIC TALK OVER selector switch
- 2 LEVEL control
- 3 EQ (HI, MID, LOW) controls
- 4 MIC2/AUX selector switch

Front panel



- 1 MIC/AUX THRU selector switch

About the AC adapter

Safety instructions

To ensure your personal safety and to maximize the full operating potential of your unit, read and follow these safety instructions.

Read & Retain Instructions

Read all operating and user information provided with this product.

Cleaning

Use a damp cloth to clean the exterior housing. Avoid using any fluids including liquid, aerosol or alcohol-based cleaning products.

Water or Moisture

Avoid operating or locating this product near water or other sources of fluid.

Accessories

Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. The product may fall and be seriously damaged.

Ventilation

Do not block or cover this product in use. This unit should not be placed in a built-in installation unless properly ventilated.

Environment

Avoid placing this product in a location with exposure to large quantities of dust, high temperatures, high humidity, or subject to excessive vibrations or shocks.

Power Sources

Operate this product only from the recommended power sources. If you are unsure of the power source, consult an authorized Pioneer representative.

Power-Cord Protection

When unplugging the unit, pull on the plug – not on the cord. Do not handle the cord or plug with wet hands; doing so could cause an electric short or shock. Do not allow anything to pinch or rest on the power cord and do not place in a walkway.

Power

Turn OFF the system before installing this or any other hardware device.

Overloading

Avoid connecting too many devices to a single wall socket or power source as this can cause fires or short circuits.

Object & Liquid Entry

Never push inappropriate objects in to the device. Avoid spilling any liquids in to or on the outside of the drive.

Servicing

Opening or removing the cover exposes you to possible electrical shock or other danger. Contact a Pioneer authorized service representative for repairing this product (refer to the enclosed Service & Support Card).

Damage Requiring Service

Unplug the unit and refer servicing to qualified service personnel in the following situations:

- When the power cord, plug, or chassis is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product does not operate normally when the operating instructions are followed. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and can require extensive work by a qualified technician to restore the unit to its normal operation.
- When the product exhibits a distinct change in performance – this indicates a need for service.

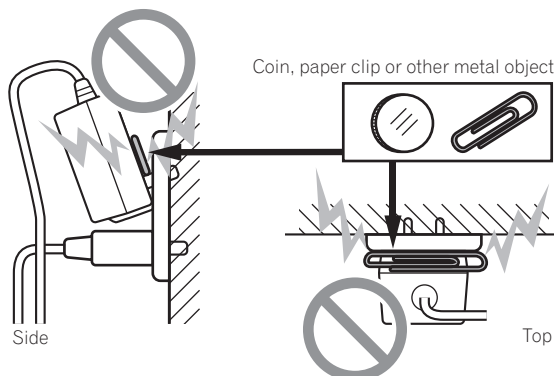
Check that there are no irregularities with the AC adapter or power plug, then insert the power plug into the specified position of the AC adapter using the specified procedure until a click is heard. For details, see *Mounting the power plug* on page 18.

If there are irregularities with the AC adapter or power plug, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

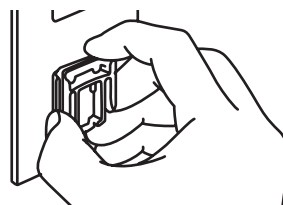
- Do not use this unit with a coin, paper clip or other metal object stuck between the AC adapter and power plug. Doing so could cause a short circuit, leading to fire or electric shock.



- When mounting the AC adapter on a wall outlet, make sure there is no space between the AC adapter and the wall outlet. Faulty contact or a coin, paper clip or other metal object getting stuck in the space could cause a short circuit, leading to fire or electric shock.



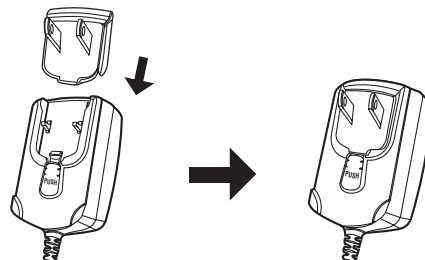
- The power plug could come detached from the AC adapter and remain in the power outlet if someone trips on the AC adapter's power cord or if something hits the AC adapter. If this happens, remove the power plug remaining in the outlet with dry hands, holding it as shown on the diagram below and without touching metal parts. Do not use any tools to remove it.



Do not touch metal parts.

Mounting the power plug

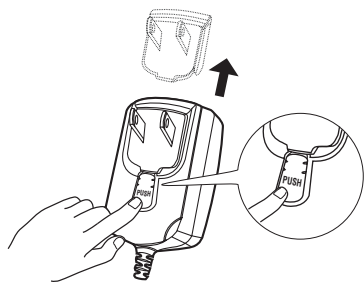
Slide the power plug along the guide rails in the AC adapter unit as shown on the diagram below, then press in until a click is heard.



❖ Removing the power plug

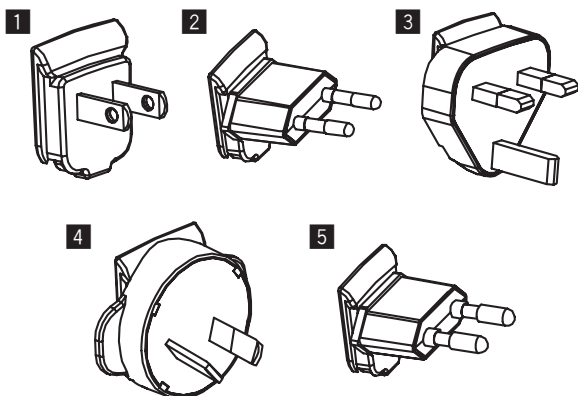
While pressing the [PUSH] button on the AC adapter unit, slide the power plug away from the adapter as shown on the diagram below to remove it.

Once the power plug is mounted, there is no need to remove it.



Power plug

This product comes with the types of power plugs shown below. Use the appropriate power plug for the country or region you are in.



1 Type 1 (for North America)

2 Type 2 (for Europe)

3 Type 3 (for the UK)

4 Type 4 (for Australia)

5 Type 5 (for Thailand)

Additional information

Acquiring the manual

The operating instructions may be in a file in PDF format. Adobe® Reader® must be installed to read files in PDF format. If you do not have Adobe Reader, please install it from the download link on the CD-ROM's menu screen.

Downloading the latest version of these operating instructions

1 Insert the CD-ROM into the computer's optical drive.

The CD-ROM menu is displayed.

If the CD-ROM's menu does not appear when the CD-ROM is inserted, perform the operations below.

- For Windows
Open the optical drive from [**Computer** (or **My Computer**)] in the [**Start**] menu, then double-click the [**CD_menu.exe**] icon.
- For Mac OS X
In Finder, double-click the [**CD_menu.app**] icon directly.

2 When the CD-ROM's menu is displayed, select [DDJ-S1: Operating Instructions (PDF file/Download)], then click [Start].

3 "An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?" is displayed. Click [Yes].

The web browser is launched and the Pioneer DJ support site is displayed.

4 On the Pioneer DJ support site, click "Manuals" under "DDJ-S1 Serato DJ Edition".

5 Click on the required language on the download page.

Downloading of the operating instructions begins.

Downloading the Serato DJ software manual

1 Insert the CD-ROM into the computer's optical drive.

The CD-ROM menu is displayed.

If the CD-ROM's menu does not appear when the CD-ROM is inserted, perform the operations below.

- For Windows
Open the optical drive from [**Computer** (or **My Computer**)] in the [**Start**] menu, then double-click the [**CD_menu.exe**] icon.
- For Mac OS X
In Finder, double-click the [**CD_menu.app**] icon directly.

2 When the CD-ROM's menu is displayed, select [Serato DJ: Serato DJ Software Manual (PDF file/Download)], then click [Start].

3 "An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?" is displayed. Click [Yes].

The web browser is launched and the Pioneer DJ support site is displayed.

- To close the CD-ROM menu, click [Exit].

4 Click [Software Info] under [DDJ-S1 Serato DJ Edition] on the Pioneer DJ support site.

[Serato DJ Support Information] is displayed.

5 Click the link to the Serato DJ download page.

The Serato DJ download page is displayed.

6 Log in to your "Serato.com" user account.

Input the e-mail address and password you have registered to log in to "Serato.com".

7 From "More Downloads" on the right side of the download page, click "Serato DJ x.x.x Software Manual".

Downloading of the Serato DJ software manual starts.

About trademarks and registered trademarks

- Pioneer is a registered trademark of PIONEER CORPORATION. The names of companies and products mentioned herein are the trademarks of their respective owners.

Cautions on copyrights

Recordings you have made are for your personal enjoyment and according to copyright laws may not be used without the consent of the copyright holder.

- Music recorded from CDs, etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet, etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

Specifications

AC adapter

Power..... AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Rated current 300 mA
Rated output..... DC 5 V, 2 A

General – Main Unit

Power consumption (when using AC adapter)..... 1.4 A
Main unit weight 5.0 kg (11 lb)
Max. dimensions..... 680 mm (W) × 95.2 mm (H) × 318 mm (D)
(26.8 in. (W) × 3.7 in. (H) × 12.5 in. (D))
Tolerable operating temperature +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F)
Tolerable operating humidity 5 % to 85 % (no condensation)

Input / Output terminals

USB terminal

B type..... 1 set

MASTER OUT 1 output terminal

XLR connector 1 set

MASTER OUT 2 output terminal

RCA pin jacks..... 1 set

PHONES output terminal

Stereo phone jack (Ø 6.3 mm) 1 set

Stereo mini phone jack (Ø 3.5 mm) 1 set

AUX input terminal

RCA pin jacks..... 1 set

MIC1 terminal

XLR connector/phone jack (Ø 6.3 mm) 1 set

MIC2 terminal

Phone jack (Ø 6.3 mm) 1 set

- For improvement purposes, specifications and design of this unit and the included software are subject to change without notice.
© 2013 PIONEER CORPORATION. All rights reserved.



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
LIMITED WARRANTY
 WARRANTY VALID ONLY IN THE U.S.A. AND CANADA

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) warrants that products distributed by PUSA in the U.S.A. and Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE U.S.A. AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE U.S.A.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

	<u>Parts</u>	<u>Labor</u>
DJ Audio and Video	1 Year	1 Year

The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS". PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA has appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. and Canada call Customer Support at 1-800-872-4159.

For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:
 CUSTOMER SUPPORT
 PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
 P.O. BOX 1720
 LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
 1-800-872-4159
<http://www.pioneerelectronics.com>

DISPUTE RESOLUTION

Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq.*

To use the Complaint Resolution Program call 1-800-872-4159 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____

Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

Nous vous remercions d'avoir acquis un produit Pioneer. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de connaître la manière d'utiliser l'appareil comme il convient. Cela fait, conservez le mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.

Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche et de la prise d'alimentation est un peu différente de ce qui est montré dans les illustrations. Toutefois, l'appareil se raccorde et fonctionne de la même façon.

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose. L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A1_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4_B1_Fr

La prise d'alimentation doit être près du matériel à raccorder et d'accès facile.

D28-9-3-2_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur **ON/OFF** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

D41-6-4_A1_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION

**DANGER D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR**

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1b_A1_Fr

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1) Prenez connaissance du mode d'emploi.
- 2) Conservez le mode d'emploi.
- 3) Respectez les avertissements.
- 4) Respectez les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près d'un point d'eau.
- 6) Pour nettoyer, n'utilisez qu'un chiffon sec.
- 7) N'obstruez pas les événements d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'appareil près des appareils de chauffage (radiateurs, poêles) et des appareils qui dégagent de la chaleur (y compris les amplificateurs).
- 9) Ne tentez pas de faire échec à la sécurité qu'assurent la fiche polarisée ou la fiche à borne de masse. Une fiche polarisée possède 2 lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche à borne de masse possède également 2 lames et en outre une broche pour la mise à la terre. La lame plus large dans un cas, et la broche dans l'autre cas, sont là pour des raisons de sécurité. Si la fiche du cordon d'alimentation fourni ne pénètre pas dans la prise secteur, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
- 10) Faites cheminer le cordon d'alimentation de manière qu'il ne puisse pas être piétiné et veillez à ce que le cordon ne soit pas écrasé, tout particulièrement au niveau des prises secteur ou de sa sortie de l'appareil.
- 11) N'utilisez aucun accessoire ni aucune option qui ne soient pas conseillés par le fabricant.
- 12) Utilisez uniquement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table conseillés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous optez pour un chariot, ne déplacez ce dernier et l'appareil qu'il porte qu'avec les précautions qui s'imposent pour éviter de renverser l'appareil et d'être blessé.



- 13) Pendant les orages, débranchez la fiche du cordon d'alimentation; procédez de même si vous avez l'intention de ne pas vous servir de l'appareil durant une longue période.
- 14) Les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié. La réparation de l'appareil est nécessaire s'il a été endommagé, si le cordon d'alimentation où la fiche sont abîmés, si un liquide à ou un objet ont pénétré dans l'appareil, ou si ce dernier a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

P1-4-2-2_Fr

REMARQUE IMPORTANTE

LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE SE TROUVENT À L'ARRIÈRE OU SUR LE FOND DE CET APPAREIL. NOTEZ CES NUMÉROS À LA PAGE 20 POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

D36-AP9-1_A1_Fr

REMARQUE

L'AVERTISSEMENT DE PIÈCES NON RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR SE TROUVE SUR LE DESSOUS DE L'APPAREIL.

D3-7-13-68_A1_Fr

Pour le Canada

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION

**DANGER D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR**

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1b_A1_Fr

La protection de votre ouïe est entre vos mains

Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:

- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:

- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits.

S001a_A1_Fr

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3_A1_Fr

Pour l'Europe



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr

ATTENTION

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.

D3-4-2-1-1_B1_Fr

Sommaire

Comment lire ce manuel

- Merci pour l'achat de ce produit Pioneer.
Prière de lire cette brochure et le mode d'emploi ! Les deux documents contiennent des informations importantes qui doivent être comprises avant d'utiliser ce produit.
Pour les instructions sur l'acquisition du mode d'emploi, reportez-vous à *Obtention du manuel* (p. 18).
- Dans ce manuel, les noms d'écrans et de menus s'affichant sur le produit et sur l'écran de l'ordinateur, de même que les noms de touches et de prises, etc. sont indiqués entre parenthèses. (Ex. : Touche **[CUE]**, panneau **[Files]**, prise **[MIC1]**)
- Veuillez noter que les écrans et les caractéristiques techniques du logiciel décrit dans ce manuel, ainsi que l'aspect externe et les caractéristiques techniques du matériel sont en cours de développement de sorte que les caractéristiques finales peuvent être différentes.
- Veuillez noter que selon la version du système d'exploitation, les réglages du navigateur web, etc., le fonctionnement peut être différent des marches à suivre indiquées dans ce mode d'emploi.

Ce manuel contient essentiellement les explications des fonctions de l'appareil proprement dit. Pour les instructions détaillées sur le fonctionnement du logiciel Serato DJ, reportez-vous au manuel du logiciel Serato DJ.

- Le manuel du logiciel Serato DJ peut être téléchargé de "Serato.com". Pour le détail, reportez-vous à *Téléchargement du manuel du logiciel Serato DJ* (p. 18).
- La dernière version de ces modes d'emploi peut être téléchargée du site de support DJ de Pioneer. Pour le détail, reportez-vous à *Téléchargement de la toute dernière version de ce mode d'emploi* (p.18).

01 Informations préliminaires

Contenu du carton d'emballage	6
Installation du logiciel	6
À propos du pilote et de l'utilitaire de réglage	8

02 Opérations de base

Raccordements	9
Ouverture du système	11
Fermeture du système.....	13
Noms et fonctions des éléments	14
À propos de l'adaptateur secteur.....	16

03 Informations supplémentaires

Obtention du manuel	18
À propos des marques commerciales et des marques déposées.....	18
Précautions concernant les droits d'auteur	18
Spécifications.....	19

Informations préliminaires

Contenu du carton d'emballage

- CD-ROM (Disque d'installation)
- Adaptateur secteur
- Fiche d'alimentation
- Câble USB
- Garantie (pour certaines régions seulement)^[1]
- A lire avant l'utilisation (Important)/Guide de démarrage rapide (ce document)

[1] La garantie incluse est destinée à la région européenne. (Pour la région nord-américaine, les informations concernant la garantie se trouvent à la fin de ce manuel.)

Installation du logiciel

Avant d'installer le pilote

Pour la toute dernière version du logiciel Serato DJ, accédez à Serato.com et téléchargez le logiciel de ce site. Vous trouverez aussi un lien pour le téléchargement du logiciel sur le CD-ROM fourni.

- Pour le détail, reportez-vous à "Marche à suivre (Windows)" ou "Marche à suivre (Mac OS X)".
- Les préparatifs concernant l'ordinateur, les dispositifs réseau et l'environnement Internet nécessaires à la connexion Internet sont du ressort de l'utilisateur.

À propos du pilote (Windows)

Ce logiciel est un pilote ASIO prévu exclusivement pour transmettre des signaux audio de l'ordinateur.

- Il n'est pas nécessaire d'installer le pilote dans le cas de Mac OS X.

Vérification des toutes dernières informations concernant le pilote

Pour de plus amples informations sur le pilote prévu pour cet appareil, reportez-vous au site de support DJ de Pioneer ci-dessous.
<http://pioneerdj.com/support/>

À propos du logiciel Serato DJ

Serato DJ est une application logicielle DJ de Serato. En reliant l'ordinateur sur lequel ce logiciel est installé à cet appareil, il est possible d'effectuer des performances DJ.

Environnement fonctionnel minimal

Systèmes d'exploitation pris en charge	Processeur et mémoire requise
Mac OS X : 10.6.8, 10.7.4 et 10.8	Version à 32 bits Processeur Intel® Core™ 2 Duo 2,0 GHz ou plus 1 Go ou plus de RAM
	Version à 64 bits Processeur Intel®, Core™ 2 Duo 2,4 GHz ou plus 4 Go ou plus de RAM
Windows : Windows 7	Version à 32 bits Processeur Intel®, Core™ 2 Duo 2,0 GHz ou plus 2 Go ou plus de RAM
	Version à 64 bits Processeur Intel®, Core™ 2 Duo 2,4 GHz ou plus 4 Go ou plus de RAM

Divers

Lecteur optique	Lecteur de disque optique pouvant lire le CD-ROM
Port USB	Un port USB 2.0 est indispensable pour raccorder cet ordinateur à cet appareil.
Résolution de l'écran	Résolution de 1 280 x 720 ou plus
Connexion Internet	Une connexion Internet est nécessaire pour l'enregistrement du compte utilisateur sur "Serato.com" et pour le téléchargement du logiciel.

- Pour les toutes dernières informations sur l'environnement opérationnel et la compatibilité ainsi que pour acquérir le tout dernier système d'exploitation, reportez-vous à "Software Info" dans "DDJ-S1 Serato DJ Edition" sur le site de support DJ de Pioneer ci-dessous :
<http://pioneerdj.com/support/>
- Le fonctionnement sur tous les ordinateurs n'est pas garanti, même lorsque les conditions de fonctionnement mentionnées ci-dessus sont remplies.
- Selon les réglages d'économie d'énergie de l'ordinateur, etc. la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Lorsque vous utilisez Serato DJ, assurez-vous que l'ordinateur est en état de fournir sa performance optimale (par exemple en laissant le cordon d'alimentation raccordé), surtout s'il s'agit d'un ordinateur portable.
- Le fonctionnement de Serato DJ n'est pas garanti avec les unités centrales de marque AMD.
- L'emploi d'Internet exige la signature d'un contrat séparé avec un fournisseur de services Internet et le paiement de droits.

À propos de l'installation

La marche à suivre pour l'installation dépend du système d'exploitation (OS) de l'ordinateur utilisé.

Pour Windows

Après avoir installé le pilote, installez le logiciel Serato DJ.

Pour Mac OS X

Installez seulement le logiciel Serato DJ.

Marche à suivre (Windows)

Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Connectez-vous sous le nom de l'utilisateur spécifié comme administrateur de l'ordinateur avant l'installation.
- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

1 Insérez le CD-ROM dans le lecteur optique de l'ordinateur.

Le menu du CD-ROM apparaît.

- Si le menu du CD-ROM n'apparaît pas après l'insertion du CD-ROM, ouvrez le lecteur optique dans [Ordinateur (ou Poste de travail)] à partir du menu [Démarrer], puis double-cliquez sur l'icône [CD_menu.exe].

2 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez [Installer le Logiciel de pilotage (Pioneer_DDJ_Driver_x.xxx.exe)], puis cliquez sur [Démarrer].

- Pour fermer le menu du CD-ROM, cliquez sur [Quitter].

3 Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

Si [Sécurité de Windows] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [Installer ce pilote quand même] et continuez l'installation. Lorsque le programme d'installation est terminé, le message Installation terminée apparaît.

Après avoir installé le pilote, installez le logiciel Serato DJ.

4 Sélectionnez [Installer le logiciel DJ (Serato DJ/ Download)] dans le menu du CD-ROM, puis cliquez sur [Demarrer].

5 "An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?" apparaît. Cliquez sur [Oui].

Le navigateur web démarre et le site de support DJ de Pioneer apparaît.

6 Cliquez sur [Software Info] dans [DDJ-S1 Serato DJ Edition] sur le site de support DJ de Pioneer.

[Serato DJ Support Information] apparaît.

7 Cliquez sur le lien vers la page de téléchargement de Serato DJ.

La page de téléchargement de [Serato DJ] apparaît.

8 Connectez-vous à votre compte utilisateur sur "Serato.com".

- Si vous possédez déjà un compte utilisateur sur "Serato.com", passez au point 10.
- Si vous ne possédez pas déjà un compte utilisateur, procédez de la façon suivante.
 - Suivez les instructions à l'écran, saisissez votre adresse de messagerie et le mot de passe souhaité, puis sélectionnez votre région de résidence.
 - Si vous cochez [E-mail me Serato newsletters], Serato vous enverra des newsletters avec les toutes dernières informations sur les produits Serato.
 - Lorsque l'enregistrement du compte utilisateur est terminé, vous recevrez un message à l'adresse de messagerie indiquée. Vérifiez le contenu du message envoyé par "Serato.com".
- Veillez à ne pas oublier l'adresse de messagerie et le mot de passe spécifiés lors de votre enregistrement. Ils seront nécessaires pour la mise à jour du logiciel.
- Les informations personnelles entrées lors de l'enregistrement d'un nouveau compte utilisateur peuvent être collectées, traitées et utilisées selon les règles de la politique de confidentialité consultables sur le site Serato.

9 Cliquez sur le lien dans le message envoyé par "Serato.com".

Ceci vous conduit à la page de téléchargement de Serato DJ. Passez au point 11.

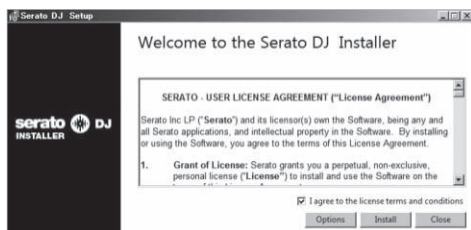
10 Connectez-vous.

Saisissez l'adresse de messagerie et le mot de passe enregistrés pour la connexion à "Serato.com".

11 Téléchargez le logiciel Serato DJ de la page de téléchargement.

Décompressez le fichier téléchargé, puis double-cliquez sur le fichier décompressé pour démarrer l'installateur.

12 Lisez attentivement les termes du contrat de licence et, si vous acceptez, sélectionnez [I agree to the license terms and conditions] puis cliquez sur [Install].



- Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat d'utilisation, cliquez sur [Close] pour annuler l'installation.

L'installation commence.



Lorsqu'elle est terminée, le message d'installation réussie apparaît.

13 Cliquez sur [Close] pour fermer l'installateur Serato DJ.



Marche à suivre (Mac OS X)

Ne raccordez cet appareil et l'ordinateur que lorsque l'installation est terminée.

- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.

1 Insérez le CD-ROM dans le lecteur optique de l'ordinateur.

Le menu du CD-ROM apparaît.

- Si le menu du CD-ROM n'apparaît pas sur l'écran lorsque le CD-ROM est inséré, ouvrez le lecteur optique par le Finder, puis double-cliquez sur l'icône [CD_menu.app].

2 Sélectionnez [Installer le logiciel DJ (Serato DJ/ Download)] dans le menu du CD-ROM, puis cliquez sur [Demarrer].

3 "An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?" apparaît. Cliquez sur [Oui].

Le navigateur web démarre et le site de support DJ de Pioneer apparaît.

4 Cliquez sur [Software Info] dans [DDJ-S1 Serato DJ Edition] sur le site de support DJ de Pioneer.

[Serato DJ Support Information] apparaît.

5 Cliquez sur le lien vers la page de téléchargement de Serato DJ.

La page de téléchargement de [Serato DJ] apparaît.

6 Connectez-vous à votre compte utilisateur sur "Serato.com".

- Si vous possédez déjà un compte utilisateur sur "Serato.com", passez au point 8.
- Si vous ne possédez pas déjà un compte utilisateur, procédez de la façon suivante.
 - Suivez les instructions à l'écran, saisissez votre adresse de messagerie et le mot de passe souhaité, puis sélectionnez votre région de résidence.
 - Si vous cochez [E-mail me Serato newsletters], Serato vous enverra des newsletters avec les toutes dernières informations sur les produits Serato.
 - Lorsque l'enregistrement du compte utilisateur est terminé, vous recevrez un message à l'adresse de messagerie indiquée. Vérifiez le contenu du message envoyé par "Serato.com".

- Veillez à ne pas oublier l'adresse de messagerie et le mot de passe spécifiés lors de votre enregistrement. Ils seront nécessaires pour la mise à jour du logiciel.
- Les informations personnelles entrées lors de l'enregistrement d'un nouveau compte utilisateur peuvent être collectées, traitées et utilisées selon les règles de la politique de confidentialité consultables sur le site Serato.

7 Cliquez sur le lien dans le message envoyé par "Serato.com".

Ceci vous conduit à la page de téléchargement de Serato DJ. Passez au point 9.

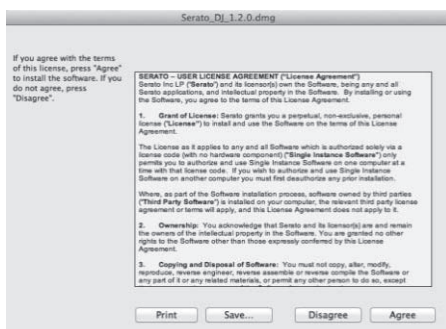
8 Connectez-vous.

Saisissez l'adresse de messagerie et le mot de passe enregistrés pour la connexion à "Serato.com".

9 Téléchargez le logiciel Serato DJ de la page de téléchargement.

Décompressez le fichier téléchargé, puis double-cliquez sur le fichier décompressé pour démarrer l'installateur.

10 Lisez attentivement les termes du contrat de licence et, si vous acceptez, cliquez sur [Agree].



- Si vous n'acceptez pas le contenu du contrat d'utilisation, cliquez sur [Disagree] pour annuler l'installation.

11 Si l'écran suivant apparaît, tirez et déposez l'icône [Serato DJ] dans l'icône de dossier [Applications].



À propos du pilote et de l'utilitaire de réglage

Cet appareil est un dispositif audio conforme aux normes ASIO.

Utilisation de l'utilitaire de réglages

Cette fonction ne peut être utilisée que par les utilisateurs du système d'exploitation Windows.

❖ Lancement de l'utilitaire de réglages

Cliquez sur le menu [Démarrer] de Windows >[Tous les programmes]>[Pioneer]>[DDJ]>[Utilitaire de réglages ASIO DDJ].

❖ Réglage de la taille de la mémoire tampon

Comme pour le réglage de taille de la mémoire dans le logiciel Serato DJ, la diminution de la valeur du réglage [Tampons noyau] diminue le délai de transfert (latence) des données audio tandis que l'augmentation de la valeur réduit l'importance des pertes des données audio (interruptions du son).

Le réglage effectué pour [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] dans le menu [SETUP] du logiciel Serato DJ a priorité en ce qui concerne la taille de la mémoire. (Le réglage par défaut est 512 échantillons/10 ms.)

- Pour le détail sur le réglage des paramètres dans le logiciel DJ, reportez-vous au manuel du logiciel Serato DJ.
- Si un nombre élevé est spécifié pour [Taille de la mémoire] ou [Tampons noyau], les pertes de données (interruptions du son), etc. seront moins fréquentes, mais le décalage dans les données audio (latence) dû au retard de transmission augmentera.

❖ Si des interruptions du son se produisent avec le réglage par défaut

1 Lancez [Utilitaire de réglages ASIO DDJ] et réglez [Tampons noyau] sur [4].

2 Réglez [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] dans le logiciel Serato DJ sur la taille de mémoire minimale sans interruption du son.

❖ Si aucune interruption du son ne se produit avec le réglage par défaut

1 Réglez [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] dans le logiciel Serato DJ sur la taille de mémoire minimale sans interruption du son.

2 Lancez [Utilitaire de réglages ASIO DDJ], réglez [Tampons noyau] sur [2] et assurez-vous que le son n'est pas interrompu.

3 Si le son n'est pas interrompu, réglez [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] dans le logiciel Serato DJ sur la taille de mémoire minimale sans interruption du son. Si le son est interrompu, réglez [Tampons noyau] dans [Utilitaire de réglages ASIO DDJ] sur [3].

Vérification de la version du pilote

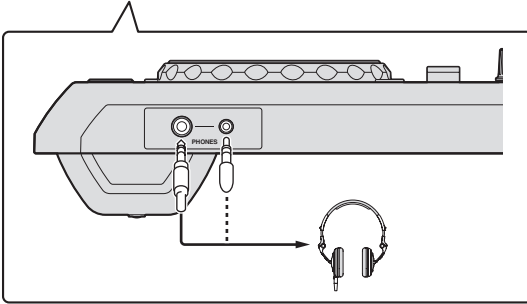
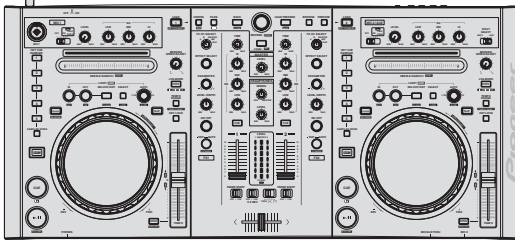
Cliquez sur le menu [Démarrer] de Windows >[Tous les programmes]>[Pioneer]>[DDJ]>[Utilitaire d'affichage de version de DDJ].

- La version du micrologiciel de cet appareil apparaît à l'écran.
- La version du microprogramme n'apparaît pas si cet appareil n'est pas raccordé à l'ordinateur ou si cet appareil et l'ordinateur ne communiquent pas correctement.

Opérations de base

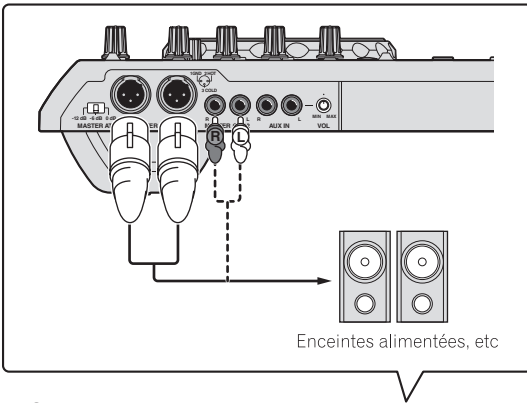
Raccordements

1 Raccordez un casque à l'une des prises [PHONES].

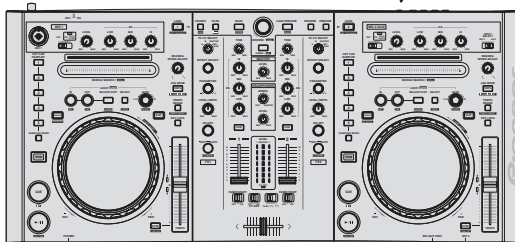


- Il y a deux jacks d'entrée, un jack stéréo et un minijack pour casque, mais ceux-ci ne doivent pas être utilisés en même temps. Si les deux jacks sont utilisés en même temps alors que l'un d'eux est débranché et/ou branché, le volume de l'autre peut augmenter ou diminuer subitement.

2 Raccordez des enceintes amplifiées, un amplificateur de puissance, des composants, etc. aux prises [MASTER OUT 1] ou [MASTER OUT 2].

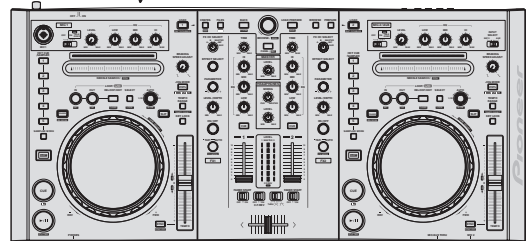
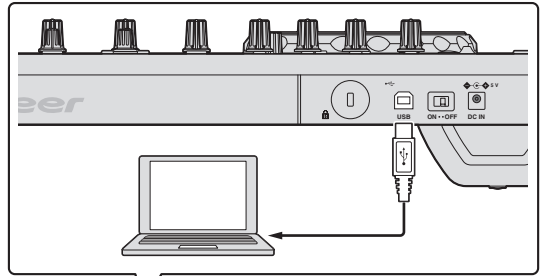


Enceintes alimentées, etc



- Pour le détail sur le raccordement aux prises d'entrée/sortie, reportez-vous au mode d'emploi.

3 Raccordez cet appareil à votre ordinateur avec un câble USB.

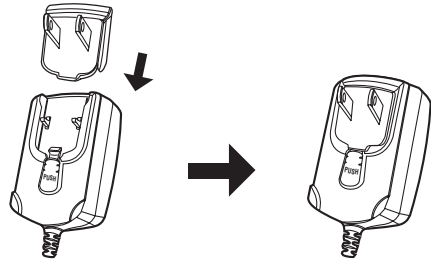


- Ce produit respecte la réglementation en matière d'interférences électromagnétiques lorsqu'il est raccordé à d'autres appareils par des câbles et connecteurs blindés. N'utilisez que les câbles de liaison fournis en accessoires.

4 Allumez l'ordinateur.

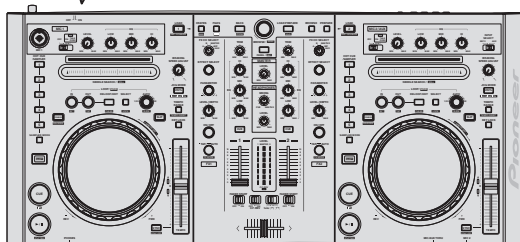
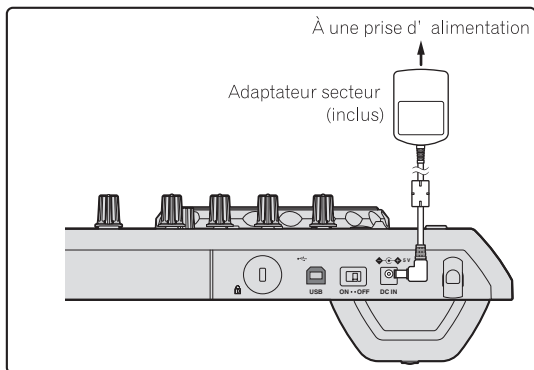
5 Branchez la fiche d'alimentation sur l'adaptateur secteur.

Faites glisser la fiche d'alimentation dans les glissières de l'adaptateur secteur comme indiqué sur le schéma, puis enfoncez-la jusqu'à ce qu'un clic soit audible.



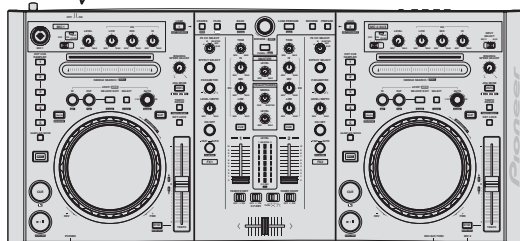
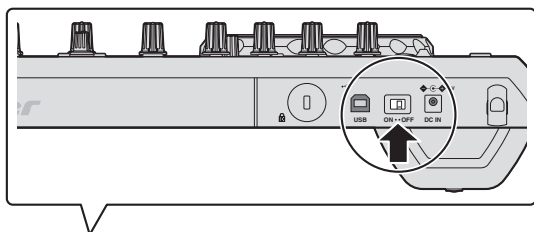
- Pour les précautions détaillées sur l'adaptateur secteur, reportez-vous à "À propos de l'adaptateur secteur" (p. 16).
- Utilisez la fiche d'alimentation adaptée aux prises du pays ou de la région où vous vous trouvez.

6 Raccordez l'adaptateur secteur.



7 Faites glisser le commutateur [ON/OFF] vers [ON].

Allumez cet appareil.



- Pour les utilisateurs de Windows
Le message [Installation du pilote logiciel de périphérique] peut apparaître la première fois que cet appareil est raccordé à l'ordinateur ou lorsqu'il est raccordé à un autre port USB de l'ordinateur. Attendez un instant que le message [Vos périphériques sont prêts à être utilisés.] apparaisse.

8 Allumez les appareils raccordés aux prises de sortie (enceintes amplifiées, amplificateur de puissance, composants, etc.).

- Lorsqu'un microphone, un lecteur DJ ou autre dispositif externe est raccordé aux prises d'entrée, ce dispositif s'allume aussi.

Ouverture du système

Lancement de Serato DJ

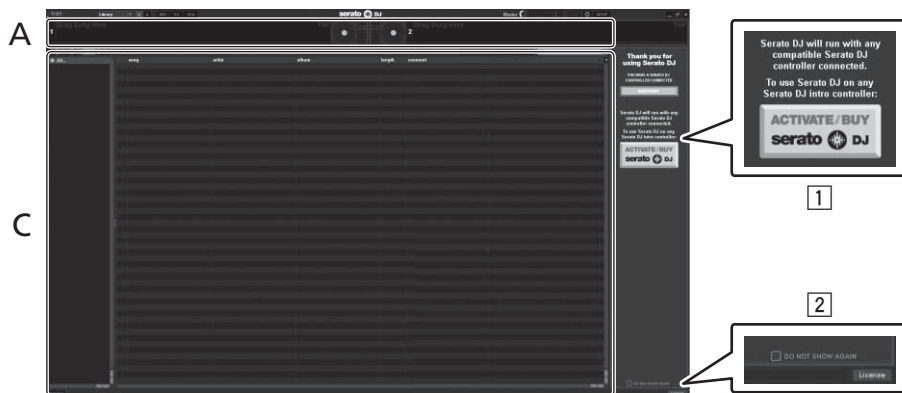
Pour Windows

Depuis le menu [Démarrer] de Windows, cliquez sur l'icône [Serato DJ] dans [Tous les programmes] > [Serato] > [Serato DJ].

Pour Mac OS X

Dans le Finder, ouvrez le dossier [Application], puis cliquez sur l'icône [Serato DJ].

Écran de l'ordinateur directement après le lancement du logiciel Serato DJ

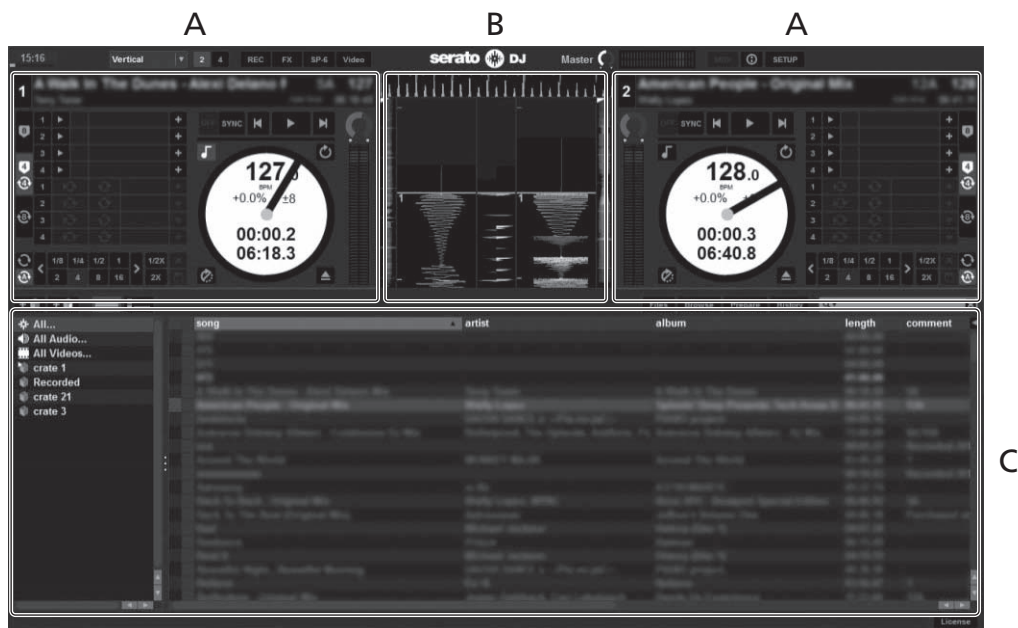


1 L'icône [ACTIVATE/BUY Serato DJ] peut apparaître sur le côté droit de l'écran affiché la première fois que Serato DJ est lancé, mais il n'est pas nécessaire de l'activer ou d'acheter une licence pour les personnes qui utilisent **DDJ-S1 Serato DJ Edition**.

2 Cochez [DO NOT SHOW AGAIN] sur le côté inférieur droit de l'écran, puis cliquez sur [License] et continuez d'utiliser Serato DJ.

Écran de l'ordinateur quand un morceau est chargé dans le logiciel Serato DJ

Cliquez sur [Library] dans le coin supérieur gauche de l'écran de l'ordinateur, puis sélectionnez [Vertical] dans le menu déroulant pour passer à l'écran Serato DJ.



A Section Platines

Les informations d'un morceau (le nom du morceau chargé, le nom de l'artiste, le BPM, etc.) l'ensemble de l'onde et d'autres informations apparaissent ici.

B Affichage de la forme d'onde

La forme d'onde du morceau chargé apparaît ici.

C Section d'exploration

Les crates où des morceaux de la bibliothèque ou des ensembles de plusieurs morceaux sont stockés apparaissent ici.

Ce manuel contient essentiellement les explications des fonctions de l'appareil proprement dit. Pour les instructions détaillées sur le fonctionnement du logiciel Serato DJ, reportez-vous au manuel du logiciel Serato DJ.

Importation de morceaux

La marche à suivre pour l'importation de morceaux est la suivante.

- Il existe différentes manières d'importer des morceaux avec le logiciel Serato DJ. Pour le détail, reportez-vous au manuel du logiciel Serato DJ.
- Si vous utilisez déjà un logiciel Serato DJ (Scratch Live, ITCH ou Serato DJ Intro) et avez déjà créé des bibliothèques de morceaux, ces bibliothèques pourront être utilisées en l'état.

1 Cliquez sur la touche [Files] sur l'écran du logiciel Serato DJ pour ouvrir le panneau [Files].

Le contenu de votre ordinateur ou du périphérique raccordé à l'ordinateur apparaît dans le panneau [Files].

2 Cliquez sur le dossier contenant les morceaux que vous voulez ajouter à la bibliothèque dans le panneau [Files] pour le sélectionner.

3 Sur l'écran du logiciel Serato DJ, tirez et déposez le dossier sélectionné dans le panneau de crates.

Un crate est créé et les morceaux sont ajoutés à la bibliothèque.



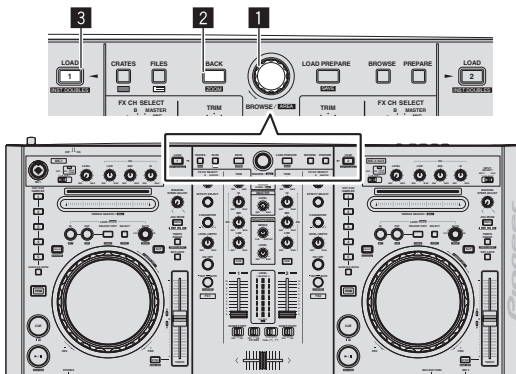
b

a Panneau [Files]

b Panneau de crates

Chargement et lecture de morceaux

L'importation de morceaux dans la platine [1] par exemple s'effectue de la façon suivante.



1 Sélecteur rotatif

2 Touche BACK (LIBRARY)

3 Touche LOAD (INST.DOUBLES)

1 Appuyez sur la touche [BACK (LIBRARY)] de cet appareil, amenez le curseur sur le panneau de crates sur l'écran de l'ordinateur, puis tournez le sélecteur rotatif pour sélectionner le crate, etc.

2 Appuyez sur le sélecteur rotatif, amenez le curseur dans la bibliothèque sur l'écran de l'ordinateur, puis tournez le sélecteur rotatif et sélectionnez le morceau.



b

a Bibliothèque

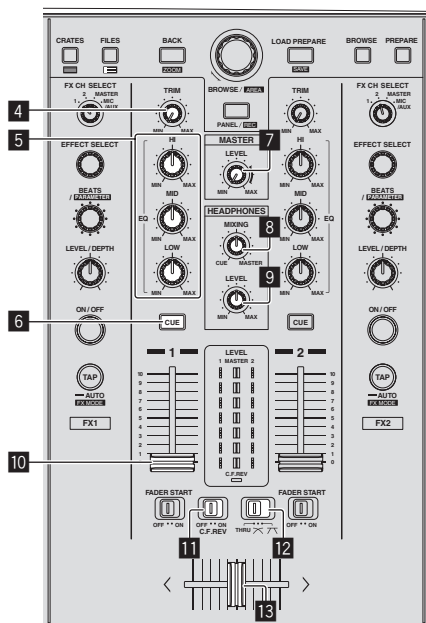
b Panneau de crates

3 Pression sur la touche [LOAD (INST.DOUBLES)] pour charger le morceau sélectionné sur la platine.

Lecture de morceaux et restitution du son

La restitution du son du canal 1 par exemple s'effectue de la façon suivante.

- Réglez le volume des dispositifs (amplificateurs de puissance, enceintes amplifiées, etc.) raccordés aux prises **[MASTER OUT 1]** et **[MASTER OUT 2]** au niveau approprié. Notez que le son sera très fort si le niveau sonore est réglé trop haut.

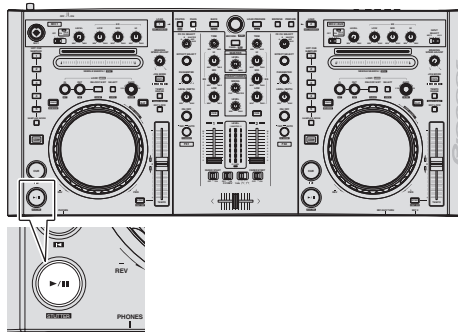


- 4 Commande TRIM
- 5 Commandes EQ (HI, MID, LOW)
- 6 Touche CUE de casque
- 7 Commande MASTER LEVEL
- 8 Commande HEADPHONES MIXING
- 9 Commande HEADPHONES LEVEL
- 10 Fader de canal
- 11 Commutateur C.F. REV
- 12 Sélecteur de courbe de crossfader
- 13 Crossfader

1 Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

Noms des commandes, etc.	Position
Commande MASTER LEVEL	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Commande TRIM	Tournée entièrement dans le sens antihoraire
Commandes EQ (HI, MID, LOW)	Centre
Fader de canal	Déplacé vers l'avant
Commutateur C.F. REV	Position [OFF]
Sélecteur de courbe de crossfader	Position [THRU]

2 Appuyez sur la touche **[PLAY/PAUSE ►/II (STUTTER)]** pour jouer le morceau.



3 Poussez le fader de canal loin de vous.

4 Tournez la commande **[TRIM]**.

Réglez **[TRIM]** de sorte que l'indicateur orange sur l'indicateur de niveau de canal s'allume au niveau des crêtes.

5 Tournez la commande **[MASTER LEVEL]** pour régler le niveau sonore des enceintes.

Réglez le niveau du son restitué par les prises **[MASTER OUT 1]** et **[MASTER OUT 2]** au niveau approprié.

Contrôle du son par un casque

Réglez les positions des commandes, etc. de la façon suivante.

Noms des commandes, etc.	Position
Commande HEADPHONES MIXING	Centre
Commande HEADPHONES LEVEL	Tournée entièrement dans le sens antihoraire

1 Appuyez sur la touche **[CUE]** de casque pour le canal 1.

2 Tournez la commande **[HEADPHONES LEVEL]**.

Réglez le niveau du son restitué par le casque d'écoute au niveau approprié.

Remarque

Cet appareil et le logiciel Serato DJ présentent diverses fonctions facilitant la réalisation de prestations DJ originales. Pour le détail sur les différentes fonctions, reportez-vous au manuel du logiciel Serato DJ.

- Le manuel du logiciel Serato DJ peut être téléchargé de "Serato.com". Pour le détail, reportez-vous à *Téléchargement du manuel du logiciel Serato DJ* (p. 18).

Fermeture du système

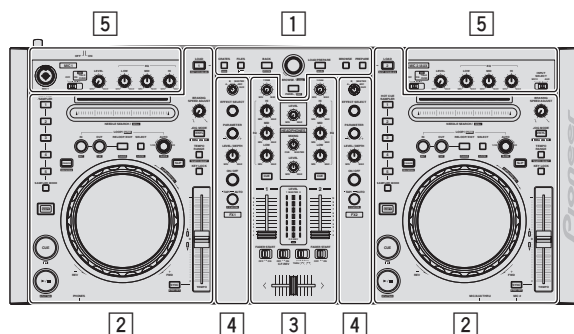
1 Quittez **[Serato DJ]**.

Lorsque le logiciel est fermé, un message vous demandant de confirmer la fermeture apparaît sur l'écran de l'ordinateur. Cliquez sur **[Yes]** pour confirmer.

2 Faites glisser le commutateur **[ON/OFF]** vers **[OFF]**.

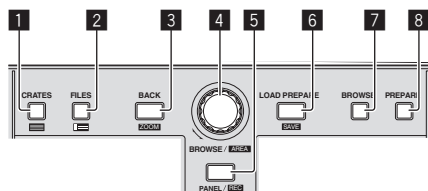
3 Débranchez le câble USB de l'ordinateur.

Noms et fonctions des éléments



- 1 Section d'exploration
- 2 Section Platines
- 3 Section Mixeur
- 4 Section des effets
- 5 Section de commande des entrées microphone/externe

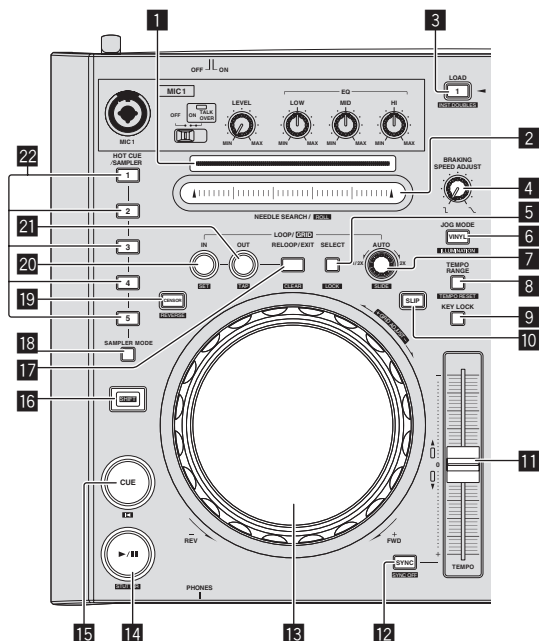
Section d'exploration



- 1 Touche CRATES
- 2 Touche FILES
- 3 Touche BACK (LIBRARY)
- 4 Sélecteur rotatif
- 5 Touche PANEL (REC)
- 6 Touche LOAD PREPARE (SAVE)
- 7 Touche BROWSE
- 8 Touche PREPARE

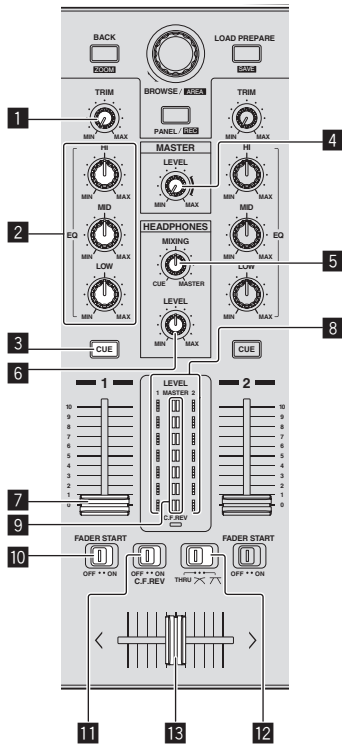
Section Platines

La section platines permet de contrôler les deux platines. Il y a des commandes et touches sur le côté gauche de la console pour l'exploitation de la platine 1 et des commandes et touches sur le côté droit de la console pour l'exploitation de la platine 2.



- 1 Indicateur de position de lecture
- 2 Pad NEEDLE SEARCH (ROLL)
- 3 Touche LOAD (INST.DOUBLES)
- 4 Commande BRAKING SPEED ADJUST
- 5 Touche LOOP SELECT (GRID LOCK)
- 6 Touche VINYL (ILLUMINATION)
- 7 Commande AUTO LOOP (GRID SLIDE)
- 8 Touche TEMPO RANGE (TEMPO RESET)
- 9 Touche KEY LOCK
- 10 Touche SLIP
- 11 Curseur TEMPO
- 12 Touche SYNC (SYNC OFF)
- 13 Molette jog
- 14 Touche PLAY/PAUSE ►/|| (STUTTER)
- 15 Touche CUE
- 16 Touche SHIFT
- 17 Touche RELOOP/EXIT (GRID CLEAR)
- 18 Touche SAMPLER MODE
- 19 Touche CENSOR (REVERSE)
- 20 Touche LOOP IN (GRID SET)
- 21 Touche LOOP OUT (GRID TAP)
- 22 Touches 1 – 5 HOT CUE/SAMPLER

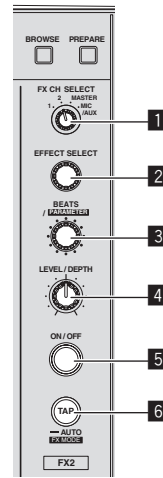
Section Mixeur



- 1 Commande TRIM
- 2 Commandes EQ (HI, MID, LOW)
- 3 Touche CUE de casque
- 4 Commande MASTER LEVEL
- 5 Commande HEADPHONES MIXING
- 6 Commande HEADPHONES LEVEL
- 7 Fader de canal
- 8 Indicateur de niveau de canal
- 9 Indicateur de niveau principal
- 10 Commutateur FADER START
- 11 Commutateur C.F. REV
- 12 Sélecteur de courbe de crossfader
- 13 Crossfader

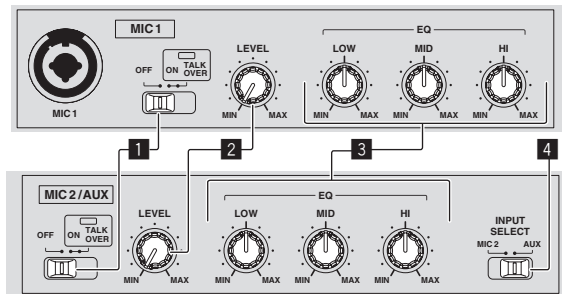
Section des effets

La section effets est utilisée pour contrôler les deux générateurs d'effets (FX1 et FX2). Il y a des commandes et touches sur le côté gauche de la console pour l'exploitation du générateur d'effets FX1 et des commandes et touches sur le côté droit de la console pour l'exploitation du générateur d'effets FX2. De plus, la commande [FX CH SELECT] sert à spécifier le canal auquel l'effet sera appliqué.



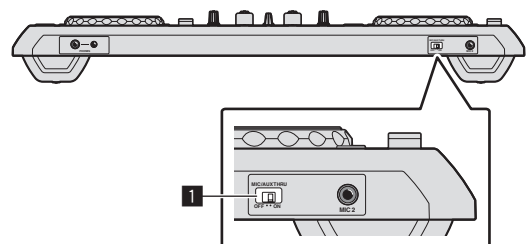
- 1 Commande FX CH SELECT
- 2 Commande EFFECT SELECT
- 3 Commande BEATS (PARAMETER)
- 4 Commande LEVEL/DEPTH
- 5 Touche FX ON/OFF
- 6 Touche TAP/AUTO (FX MODE)

Section de commande des entrées microphone/externe



- 1 Sélecteur OFF, ON, MIC TALK OVER
- 2 Commande LEVEL
- 3 Commandes EQ (HI, MID, LOW)
- 4 Sélecteur MIC2/AUX

Face avant



- 1 Sélecteur MIC/AUX THRU

À propos de l'adaptateur secteur

Consignes de sécurité

Pour votre propre sécurité et pour tirer le meilleur parti du potentiel de cet appareil, veuillez lire et suivre ces consignes de sécurité.

Lire et conserver les instructions

Lisez toutes les instructions d'emploi et les informations fournies avec ce produit.

Nettoyage

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur du coffret. Évitez d'utiliser des fluides y compris les produits de nettoyage liquides, en aérosol ou à base d'alcool.

Eau ou humidité

Évitez de faire fonctionner ou de poser ce produit à proximité de l'eau ou d'autres sources fluides.

Accessoires

Ne posez pas ce produit sur un chariot, un support ou une table instable. Ce produit pourrait tomber et être sérieusement endommagé.

Ventilation

Ne bloquez ou ne couvrez pas ce produit lorsqu'il est utilisé. Cet appareil ne doit pas être installé dans un environnement intégré s'il n'est pas suffisamment ventilé.

Environnement

Évitez d'installer ce produit à un endroit exposé à de grandes quantités de poussière, à de hautes températures, à une humidité élevée ou soumis à des vibrations ou chocs excessifs.

Sources d'alimentation

Ne faites fonctionner ce produit que sur les sources d'alimentation recommandées. Si vous n'êtes pas sûr de la source d'alimentation, consultez un représentant agréé Pioneer.

Protection du cordon d'alimentation

Lorsque vous débranchez l'appareil, tirez sur la fiche, pas sur le cordon. Ne prenez pas le cordon ou la fiche avec des mains mouillées ; ceci peut causer un court-circuit ou un choc électrique. Faites attention aux objets pouvant coincer ou presser le cordon d'alimentation et ne laissez pas celui-ci sur un lieu de passage.

Alimentation

Éteignez le système avant d'installer cet appareil ou tout autre appareil.

Surcharge

Évitez de raccorder trop d'appareils à une seule prise murale ou source d'alimentation, ceci pourrait causer un incendie ou court-circuit.

Pénétration d'objets et de liquide

Ne faites jamais tomber d'objets inappropriés dans cet appareil. Évitez de répandre du liquide à l'intérieur ou à l'extérieur du lecteur.

Entretien

L'ouverture ou le retrait du couvercle est susceptible de vous exposer à un choc électrique ou d'autres dangers. Contactez un service après-vente agréé Pioneer pour faire réparer ce produit (reportez-vous à la carte Réparation et Support jointe).

Dommage exigeant une réparation

Débranchez l'appareil et adressez-vous à un personnel qualifié dans les situations suivantes :

- Lorsque le cordon d'alimentation, la fiche ou le châssis est endommagé.
- Si du liquide a été répandu ou des objets sont tombés dans le produit.
- Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que les instructions ont été respectées. Ne réglez que les commandes mentionnées dans le mode d'emploi. Un mauvais réglage d'autres commandes peut causer des dommages qui nécessiteront de plus grosses réparations pour remettre l'appareil en état de marche.
- Un entretien peut également s'avérer nécessaire lorsque les performances de ce produit changent sensiblement.

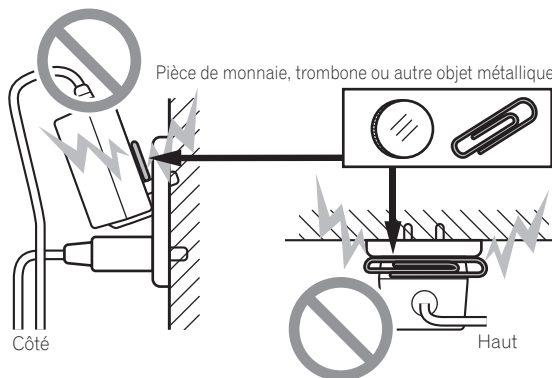
Assurez-vous de l'absence de toute anomalie au niveau de l'adaptateur secteur et de la fiche d'alimentation, puis insérez la fiche d'alimentation à l'endroit approprié sur l'adaptateur secteur jusqu'à ce qu'un clic soit audible. Pour le détail, reportez-vous à la page 17, *Montage de la fiche d'alimentation*.

Si l'adaptateur secteur ou la fiche d'alimentation présente une anomalie, adressez-vous au service après-vente agréé Pioneer le plus proche ou à votre revendeur pour une réparation.

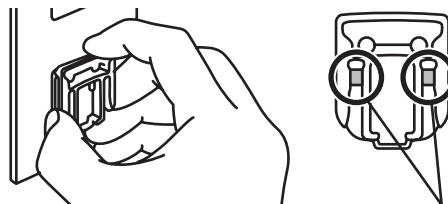
- N'utilisez pas cet appareil si une pièce de monnaie, un trombone ou un morceau de métal est coincé entre l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation. Ceci peut causer un court-circuit conduisant à un incendie ou à un choc électrique.



- Lorsque vous raccordez l'adaptateur secteur à une prise murale, assurez-vous de l'absence d'espace entre l'adaptateur secteur et la prise murale. Un mauvais contact ou une pièce de monnaie, un trombone ou un morceau de métal coincé dans cet espace peut causer un court-circuit conduisant à un incendie ou à un choc électrique.



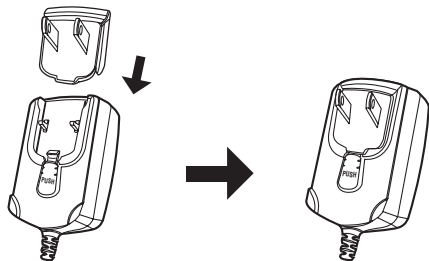
- La fiche d'alimentation peut se détacher de l'adaptateur secteur et rester dans la prise murale si quelqu'un trébuché sur le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur ou si quelque chose frappe l'adaptateur secteur. Dans ce cas, retirez la fiche d'alimentation restant dans la prise avec des mains sèches, en la tenant comme indiqué sur le schéma suivant et sans toucher les parties métalliques. N'utilisez pas d'outils pour la retirer.



Ne pas toucher les parties métalliques.

Montage de la fiche d'alimentation

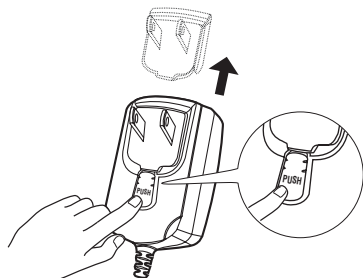
Faites glisser la fiche d'alimentation dans l'adaptateur secteur le long des rainures, comme indiqué sur le schéma suivant, puis enfoncez-la jusqu'à ce qu'un clic soit audible.



❖ Retrait de la fiche d'alimentation

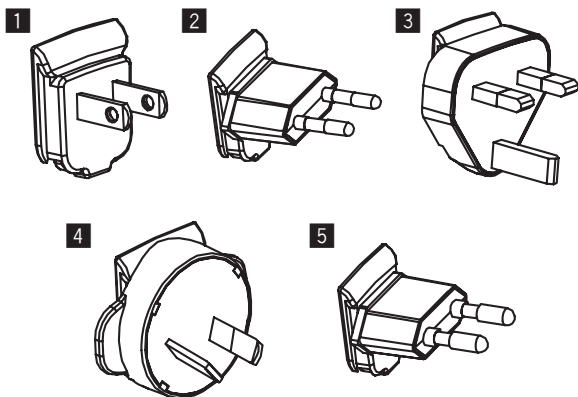
Tout en appuyant sur le bouton [PUSH] sur l'adaptateur secteur, détachez la fiche d'alimentation de l'adaptateur en la faisant glisser, comme indiqué sur le schéma suivant.

Lorsque la fiche d'alimentation est en place, il n'y a plus aucune raison de la retirer.



Fiche d'alimentation

Les types de fiches d'alimentation suivants sont fournis avec ce produit. Utilisez la fiche d'alimentation adaptée aux prises du pays ou de la région où vous vous trouvez.



1 Type 1 (pour l'Amérique du Nord)

2 Type 2 (pour l'Europe)

3 Type 3 (pour le Royaume-Uni)

4 Type 4 (pour l'Australie)

5 Type 5 (pour la Thaïlande)

Informations supplémentaires

Obtention du manuel

Le mode d'emploi peut se trouver sous forme de fichier PDF. Adobe® Reader® doit être installé pour pouvoir lire les fichiers de format PDF. Si vous ne possédez pas Adobe Reader, veuillez l'installer en utilisant le lien de téléchargement sur le menu du CD-ROM.

Téléchargement de la toute dernière version de ce mode d'emploi

1 Insérez le CD-ROM dans le lecteur optique de l'ordinateur.

Le menu du CD-ROM apparaît.

Si le menu du CD-ROM n'apparaît pas lorsque le CD-ROM est inséré, procédez de la façon suivante.

- Pour Windows
Ouvrez le lecteur optique depuis **[Ordinateur (ou Poste de travail)]** dans le menu **[Démarrer]**, puis double-cliquez sur l'icône **[CD_menu.exe]**.
- Pour Mac OS X
Dans le Finder, double-cliquez directement sur l'icône **[CD_menu.app]**.

2 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez **[DDJ-S1: Mode d'emploi (fichier PDF/Download)]**, puis cliquez sur **[Demarrer]**.

3 "An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?" apparaît. Cliquez sur **[Oui]**.

Le navigateur web démarre et le site de support DJ de Pioneer apparaît.

4 Sur le site de support DJ de Pioneer, cliquez sur **"Manuals"** dans **"DDJ-S1 Serato DJ Edition"**.

5 Cliquez sur la langue souhaitée sur la page de téléchargement.

Le téléchargement du mode d'emploi commence.

Téléchargement du manuel du logiciel Serato DJ

1 Insérez le CD-ROM dans le lecteur optique de l'ordinateur.

Le menu du CD-ROM apparaît.

Si le menu du CD-ROM n'apparaît pas lorsque le CD-ROM est inséré, procédez de la façon suivante.

- Pour Windows
Ouvrez le lecteur optique depuis **[Ordinateur (ou Poste de travail)]** dans le menu **[Démarrer]**, puis double-cliquez sur l'icône **[CD_menu.exe]**.
- Pour Mac OS X
Dans le Finder, double-cliquez directement sur l'icône **[CD_menu.app]**.

2 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez **[Serato DJ: Software Manual (PDF file/Download)]**, puis cliquez sur **[Demarrer]**.

3 "An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?" apparaît. Cliquez sur **[Oui]**.

Le navigateur web démarre et le site de support DJ de Pioneer apparaît.

- Pour fermer le menu du CD-ROM, cliquez sur **[Quitter]**.

4 Cliquez sur **[Software Info]** dans **[DDJ-S1 Serato DJ Edition]** sur le site de support DJ de Pioneer. **[Serato DJ Support Information]** apparaît.

5 Cliquez sur le lien vers la page de téléchargement de Serato DJ.

La page de téléchargement de [Serato DJ] apparaît.

6 Connectez-vous à votre compte utilisateur sur "Serato.com".

Saisissez l'adresse de messagerie et le mot de passe enregistrés pour la connexion à "Serato.com".

7 Depuis "More Downloads" sur le côté droit de la page de téléchargement, cliquez sur **"Serato DJ x.x.x Software Manual"**.

Le téléchargement du manuel du logiciel Serato DJ commence.

À propos des marques commerciales et des marques déposées

- Pioneer est une marque déposée de PIONEER CORPORATION. Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

Précautions concernant les droits d'auteur

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

Spécifications

Adaptateur secteur

Alimentation.....	CA 100 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Courant nominal.....	300 mA
Sortie nominale.....	CC 5 V, 2 A

Caractéristiques générales – Appareil principal

Consommation (lorsque l'adaptateur secteur est utilisé).....	1,4 A
Poids de l'appareil principal.....	5,0 kg
Dimensions maximales.....	680 mm (L) × 95,2 mm (H) × 318 mm (P)
Température de fonctionnement tolérée.....	+5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée.....	5 % à 85 % (sans condensation)

Prises d'entrée/sortie

Prise **USB**

Type B.....	1 jeu
-------------	-------

Prise de sortie **MASTER OUT 1**

Connecteur XLR.....	1 jeu
---------------------	-------

Prise de sortie **MASTER OUT 2**

Prises RCA.....	1 jeu
-----------------	-------

Prise de sortie **PHONES**

Jack stéréo (Ø 6,3 mm).....	1 jeu
-----------------------------	-------

Minijack stéréo (Ø 3,5 mm).....	1 jeu
---------------------------------	-------

Prise d'entrée **AUX**

Prises RCA.....	1 jeu
-----------------	-------

Prise **MIC1**

Connecteur XLR/jack (Ø 6,3 mm).....	1 jeu
-------------------------------------	-------

Prise **MIC2**

Jack (Ø 6,3 mm).....	1 jeu
----------------------	-------

- En vue de l'amélioration du produit, les caractéristiques et la configuration de cet appareil ainsi que le logiciel inclus sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable.

© 2013 PIONEER CORPORATION. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Pour les États-Unis et le Canada



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALABLE UNIQUEMENT AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

GARANTIE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) garantit que les produits distribués par PUSA aux États-Unis ou au Canada qui, bien qu'étant installés et utilisés conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit, ne fonctionneraient pas correctement dans le cadre d'une utilisation normale en raison d'un défaut de fabrication seront réparés ou remplacés par un produit de valeur équivalente, au choix de PUSA, sans frais à votre charge pour les pièces et/ou la main d'œuvre de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE ORIGINAL, AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUCCESSIF DE CE PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS D'UN DISTRIBUTEUR/DÉTAILLANT PIONEER AGRÉÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. EN CAS DE BESOIN DE RÉPARATION, LE PRODUIT DOIT ÊTRE RENVOYÉ ET LIVRÉ AU COURS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, FRAIS DE PORT PAYÉS ET UNIQUEMENT DEPUIS L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS. COMME EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA PREND À SA CHARGE LES FRAIS D'EXPÉDITION DU PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ JUSQU'À VOTRE ADRESSE À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS.

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS

Pièces Main-d'oeuvre

DJ Audio et Vidéo 1 an 1 an

La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER NE PEUT PAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS ET/OU ACCESSOIRES ÉVENTUELS.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT LA PUISSANCE INDIQUÉE DANS LES SPÉCIFICATIONS FOURNIES.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE BOÎTIER OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA Foudre OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SÉRIERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DÉSIGNÉE PAR PIONEER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, ET/OU D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

EXCLUSION DE TOUTE AUTRE GARANTIE

PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

SERVICE APRÈS-VENTE

PUSA a autorisé un certain nombre de sociétés de service après-vente agréées à travers les États-Unis et le Canada pour le cas où votre produit aurait besoin d'être réparé. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre ticket de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez le produit, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport incluant un suivi et une assurance. Emballez le produit au moyen de matériaux de rembourrage appropriés pour éviter tout dommage pendant le transport. L'emballage d'origine est idéal pour cela. Indiquez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre pendant les heures de bureau.

Pour toute réclamation et/ou question à l'intérieur des États-Unis ou du Canada, appelez le Service Consommateurs au 1-800-872-4159.

Pour toute question concernant la mise en service ou l'utilisation de votre produit,

ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à :

CUSTOMER SUPPORT
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1720
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-872-4159
<http://www.pioneerelectronics.com>

RÉSOLUTION DES LITIGES

Si un litige se produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au Service Consommateurs, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le litige. Le Programme de résolution des plaintes vous est offert gratuitement. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq. Pour utiliser le Programme de résolution des plaintes, appelez le 1-800-872-4159 et expliquez au représentant du Service Consommateurs le problème que vous rencontrez ainsi que les démarches que vous avez effectuées pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis communiquez-lui le nom du distributeur/détaillant autorisé auprès duquel vous avez acheté le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera votre plainte et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qui seront entreprises pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront ; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles aucune démarche ne sera entreprise.

NOTEZ ET CONSERVER LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

N° de modèle : _____ N° de Série : _____
Date d'achat : _____ Nom du distributeur/détaillant _____

PRENEZ SOIN DE CONSERVER CES INFORMATIONS ET VOTRE REÇU D'ACHAT EN LIEU SÛR POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, um sich mit der Bedienung des Geräts vertraut zu machen. Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, legen Sie sie griffbereit zum Nachschlagen ab. In manchen Ländern oder Regionen können sich die Formen von Netzstecker und Netzsteckdose von denen in den Erklärungszeichnungen unterscheiden. Das Verfahren zum Anschließen und Bedienen des Geräts sind aber gleich.

Für Europa



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b_A1_De

Falls der Netzstecker des Netzkabels dieses Gerätes nicht in die Zusatzsteckdose einer anderen Komponente passt, muss er gegen einen Netzstecker der geeigneten Ausführung ausgetauscht werden. Ein derartiger Austausch des Netzsteckers muss vom Kundendienstpersonal vorgenommen werden. Wenn der vom Netzkabel abgeschnittene ursprüngliche Netzstecker in eine Netzsteckdose eingesteckt wird, besteht akute Stromschlaggefahr! Daher ist unbedingt dafür zu sorgen, dass der abgeschnittene Netzstecker sofort vorschriftsmäßig entsorgt wird. Vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, sollte der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen.

D3-4-2-2-1a_A1_De

ACHTUNG

UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZusetzen, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

D3-4-2-1-1_B1_De

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:

+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.

(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut.

D3-4-2-2-4_B1_De

ACHTUNG

Der **ON/OFF**-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041_A1_De

Für EINSTECKBARE GERÄTE soll eine Netzstecker in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich sein.

D28-9-3-2_A1_De

WARNUNG

Kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Kindern aufbewahren. Bei unbeabsichtigtem Verschlucken ist unverzüglich ein Arzt aufzusuchen.

D41-6-4_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002*_A1_De

Inhalt

Zum Lesen dieser Anleitung

- Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.
Lesen Sie immer sowohl dieses Infoblatt als auch die Bedienungsanleitung! Beide Dokumente enthalten wichtige Informationen, mit denen Sie sich vor dem Gebrauch dieses Produktes vertraut machen müssen.
Anweisungen zur Erhalten der Bedienungsanleitung siehe *Übernehmen der Anleitung* (S. 16).
- In dieser Anleitung werden die Namen von auf dem Produkt und auf dem Computerbildschirm angezeigten Bildschirmen und Menüs, ebenso wie die Namen von Tasten und Buchsen usw. in Klammern angegeben. (Beispiel: **[CUE]**-Taste, **[Files]**-Feld, **[MIC1]**-Buchse)
- Bitte beachten Sie, dass die Bildschirme und Spezifikationen der in dieser Anleitung beschriebenen Software ebenso wie die äußere Erscheinung und die Spezifikationen der Hardware aktuell in der Entwicklung sind und sich von den endgültigen Spezifikationen unterscheiden können.
- Bitte beachten Sie, dass je nach der Version des Betriebssystems, den Webbrowser-Einstellungen usw. die Bedienung sich von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren leicht unterscheiden kann.

Diese Anleitung besteht im Wesentlichen aus Erklärungen der Funktionen dieses Geräts als Hardware. Für detaillierte Anweisungen zur Bedienung der Serato DJ-Software siehe Anleitung für die Serato DJ-Software.

- Das Handbuch der Serato DJ-Software kann von „Serato.com“ heruntergeladen werden. Einzelheiten siehe *Herunterladen des Serato DJ Software-Handbuchs* (S. 16).
- Die neueste Version dieser Bedienungsanleitungen kann von der Pioneer Support-Website heruntergeladen werden. Einzelheiten siehe *Herunterladen der neuesten Version dieser Bedienungsanleitung* (S.16).

01 Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang	4
Installieren der Software	4
Über die Treibersoftware und die Einstellung-Dienstsoftware	6

02 Grundlegender Betrieb

Anschlüsse.....	7
Starten des Systems.....	9
Beenden des Systems.....	11
Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten.....	12
Über das Netzteil	14

03 Zusätzliche Informationen

Übernehmen der Anleitung.....	16
Über Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen	16
Hinweise zum Urheberrechte.....	16
Technische Daten.....	17

Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang

- CD-ROM (Installation Disc)
 - Netzteil
 - Netzstecker
 - USB-Kabel
 - Garantie (nur für bestimmte Regionen)^[1]
 - Vor Gebrauch lesen (wichtig)/Kurzanleitung (dieses Dokument)
- [1] Die beiliegende Garantie ist für das europäische Gebiet. (Für die Region Nordamerika ist die Garantiefinformation am Ende dieser Anleitung enthalten.)

Installieren der Software

Vor dem Installieren der Software

Für die neueste Version der Serato DJ-Software gehen Sie zu Serato.com und laden die Software von dort herunter. Ein Download-Link für die Software befindet sich auch auf der mitgelieferten CD-ROM.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Installationsverfahren (Windows)“ oder „Installationsverfahren (Mac OS X)“.
- Der Benutzer ist für die Vorbereitung des Computers, Netzwerkgeräte und andere Elemente der Internetverwendungsumgebung verantwortlich, die für die Verbindung zum Internet erforderlich sind.

Über die Treibersoftware (Windows)

Diese Treiber-Software ist ein exklusiver ASIO-Treiber für die Ausgabe von Audio-Signalen vom Computer.

- Bei Verwendung von Mac OS X ist es nicht nötig, die Treiber-Software zu installieren.

Prüfen der neuesten Informationen über die Treibersoftware

Detaillierte Informationen über die spezielle Treibersoftware finden Sie auf der Pioneer DJ-Support-Website unten.
<http://pioneerdj.com/support/>

Über die Serato DJ-Software

Serato DJ ist eine DJ-Software-Anwendung von Serato. DJ-Auftritte sind möglich, indem ein Computer an dieses Gerät angeschlossen wird, auf dem diese Software installiert ist.

Minimale Betriebsumgebung

Unterstützte Betriebssysteme	CPU und erforderlicher Arbeitsspeicher
Mac OS X: 10.6.8, 10.7.4 und 10.8	32-Bit-Version Intel® Prozessor, Core™ 2 Duo 2,0 GHz oder besser Mindestens 1 GB RAM
	64-Bit-Version Intel® Prozessor, Core™ 2 Duo 2,4 GHz oder besser Mindestens 4 GB RAM
Windows: Windows 7	32-Bit-Version Intel® Prozessor, Core™ 2 Duo 2,0 GHz oder besser Mindestens 2 GB RAM
	64-Bit-Version Intel® Prozessor, Core™ 2 Duo 2,4 GHz oder besser Mindestens 4 GB RAM

Sonstiges

Optisches Laufwerk	Optisches Disc-Laufwerk, auf dem die CD-ROM gelesen werden kann
USB-Anschluss	Ein USB 2.0-Port ist zum Anschluss des Computers an dieses Gerät erforderlich.
Display-Auflösung	Auflösung von 1 280 x 720 oder höher
Internet-Verbindung	Eine Internetverbindung ist für die Registrierung des „Serato.com“-Benutzerkontos und zum Herunterladen der Software erforderlich.

- Für die neuesten Informationen über die erforderliche Betriebsumgebung und Kompatibilität ebenso wie zum Erhalten des neuesten Betriebssystems siehe „Software Info“ unter „DDJ-S1 Serato DJ Edition“ auf der Pioneer DJ-Support-Website unten.
<http://pioneerdj.com/support/>
- Die richtige Funktion kann nicht auf allen Computern garantiert werden, auch wenn diese mit den hier beschriebenen Betriebsbedingungen übereinstimmen.
- Je nach den Energieeinstellungen des Computers, usw. kann die CPU und Festplatten nicht ausreichende Verarbeitungs-Kapazität bieten. Besonders bei Notebook-Computern müssen Sie sicherstellen, dass der Computer im richtigen Zustand ist, um konstante hohe Leistung zu bieten (zum Beispiel indem die Netzstromversorgung angeschlossen bleibt), wenn Sie Serato DJ verwenden.
- Bedienung von Serato DJ ist nicht bei CPUs der Marke AMD garantiert.
- Die Verwendung des Internets erfordert einen separaten Vertrag mit einem Internet-Provider und Bezahlung der Provider-Gebühren.

Hinweise zum Installationsverfahren

Das Installationsverfahren hängt von dem Betriebssystem (OS) des verwendeten Computers ab.

Bei Windows

Nach dem Installieren der Treiber-Software installieren Sie die Serato DJ-Software.

Für Mac OS X

Installieren Sie nur die Serato DJ-Software.

Installationsverfahren (Windows)

Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer nicht, bevor die Installation abgeschlossen ist.

- Melden Sie sich vor der Installation als der als Benutzer an, der als Administrator des Computers registriert war.
- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das optische Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

- Wenn das CD-ROM-Menü nicht angezeigt wird, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, öffnen Sie das optische Laufwerk von [Computer (oder Arbeitsplatz)] im Menü [Start], und doppelklicken Sie auf das [CD_menu.exe]-Icon.

2 Wenn das CD-ROM-Menü erscheint, wählen Sie [Treiber-Software (Pioneer_DDJ_Driver_x.xxx.exe) installieren] und klicken dann auf [Start].

- Zum Schließen des CD-ROM-Menüs klicken Sie auf [Verlassen].

3 Fahren Sie mit der Installation entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.

Wenn während der Installation [Windows-Sicherheit] auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf [Diese Treibersoftware trotzdem installieren] und fahren mit der Installation fort.

Wenn das Installationsprogramm fertiggestellt wird, erscheint eine Fertigstellungsmeldung.

Nach dem Installieren der Treiber-Software installieren Sie die Serato DJ-Software.

4 Wählen Sie [DJ Software (Serato DJ/Download) installieren] aus dem CD-ROM-Menü, und klicken Sie dann auf [Start].

5 „An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?“ wird angezeigt. Klicken Sie auf [Ja].

Der Webbrowser wird gestartet, und die globale Pioneer DJ-Support-Website wird angezeigt.

6 Klicken Sie auf [Software Info] unter [DDJ-S1 Serato DJ Edition] auf der Pioneer DJ-Support-Website.

[Serato DJ Support Information] wird angezeigt.

7 Klicken Sie auf den Link zur Serato DJ-Download-Seite.

Die Serato DJ-Download-Seite wird angezeigt.

8 Melden Sie sich bei Ihrem „Serato.com“-Benutzerkonto an.

- Wenn Sie bereits ein Benutzerkonto bei „Serato.com“ registriert haben, gehen Sie zu Schritt 10 weiter.
- Wenn Sie die Registrierung Ihres Benutzerkontos nicht abgeschlossen haben, tun Sie dies auf unten beschriebene Weise.
 - Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und das gewünschte Passwort ein, und wählen Sie dann Ihre Region.
 - Wenn Sie [E-mail me Serato newsletters] markieren, werden Rundschreiben mit den neuesten Informationen über Serato-Produkte von Serato gesendet.
 - Wenn die Kontoregistrierung fertig ist, erhalten Sie eine E-Mail bei der E-Mail-Adresse, die Sie eingegeben haben. Prüfen Sie die Inhalte der von „Serato.com“ gesendeten E-Mail.
- Achten Sie auch darauf, dass Sie nicht die bei der Benutzer-Registrierung eingegebene E-Mail-Adresse und das Passwort vergessen. Diese sind zum Aktualisieren der Software erforderlich.
- Die persönliche Information, die beim Registrieren eines neuen Benutzerkontos eingegeben wird, kann entsprechend den auf der Website von Serato angegebenen Datenschutzregeln gesammelt, verarbeitet und verwendet werden.

9 Klicken Sie auf den Link in der von „Serato.com“ gesendeten E-Mail.

Dies bringt Sie zur Serato DJ-Download-Seite. Gehen Sie zu Schritt 11 weiter.

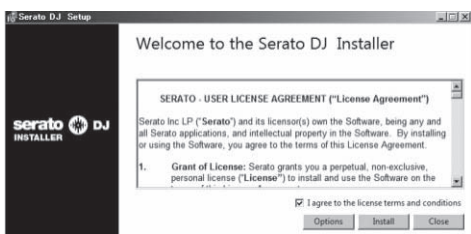
10 Melden Sie sich an.

Geben Sie die registrierte E-Mail-Adresse und das Passwort ein, um sich bei „Serato.com“ anzumelden.

11 Laden Sie die Serato DJ-Software von der Download-Seite herunter.

Entpacken Sie die heruntergeladene Datei, und doppelklicken Sie dann auf die entpackte Datei, um das Installationsprogramm zu starten.

12 Lesen Sie die Bedingungen der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch, und wenn Sie zustimmen markieren Sie [I agree to the license terms and conditions] und klicken dann auf [Install].



- Wenn Sie den Bedingungen der Benutzungsvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf [Close], um die Installation abzubrechen.

Die Installation beginnt.



Die Meldung über die erfolgreiche Installation erscheint, wenn die Installation fertig gestellt ist.

13 Klicken Sie auf [Close], um das Installationsprogramm Serato DJ zu beenden.



Installationsverfahren (Mac OS X)

Verbinden Sie dieses Gerät und den Computer nicht, bevor die Installation abgeschlossen ist.

- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.

1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das optische Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

- Wenn das CD-ROM-Menü nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, öffnen Sie das optische Laufwerk vom Finder, und doppelklicken Sie auf das [CD_menu.app]-Icon.

2 Wählen Sie [DJ Software (Serato DJ/Download) installieren] aus dem CD-ROM-Menü, und klicken Sie dann auf [Start].

3 „An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?“ wird angezeigt. Klicken Sie auf [Ja].

Der Webbrowser wird gestartet, und die globale Pioneer DJ-Support-Website wird angezeigt.

4 Klicken Sie auf [Software Info] unter [DDJ-S1 Serato DJ Edition] auf der Pioneer DJ-Support-Website.

[Serato DJ Support Information] wird angezeigt.

5 Klicken Sie auf den Link zur Serato DJ-Download-Seite.

Die Serato DJ-Download-Seite wird angezeigt.

6 Melden Sie sich bei Ihrem „Serato.com“-Benutzerkonto an.

- Wenn Sie bereits ein Benutzerkonto bei „Serato.com“ registriert haben, gehen Sie zu Schritt 8 weiter.
- Wenn Sie die Registrierung Ihres Benutzerkontos nicht abgeschlossen haben, tun Sie dies auf unten beschriebene Weise.
 - Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und das gewünschte Passwort ein, und wählen Sie dann Ihre Region.
 - Wenn Sie [E-mail me Serato newsletters] markieren, werden Rundschreiben mit den neuesten Informationen über Serato-Produkte von Serato gesendet.
 - Wenn die Kontoregistrierung fertig ist, erhalten Sie eine E-Mail bei der E-Mail-Adresse, die Sie eingegeben haben. Prüfen Sie die Inhalte der von „Serato.com“ gesendeten E-Mail.

- Achten Sie auch darauf, dass Sie nicht die bei der Benutzer-Registrierung eingegebene E-Mail-Adresse und das Passwort vergessen. Diese sind zum Aktualisieren der Software erforderlich.
- Die persönliche Information, die beim Registrieren eines neuen Benutzerkontos eingegeben wird, kann entsprechend den auf der Website von Serato angegebenen Datenschutzregeln gesammelt, verarbeitet und verwendet werden.

7 Klicken Sie auf den Link in der von „Serato.com“ gesendeten E-Mail.

Dies bringt Sie zur Serato DJ-Download-Seite. Gehen Sie zu Schritt 9 weiter.

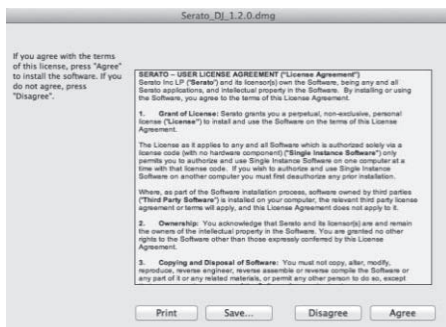
8 Melden Sie sich an.

Geben Sie die registrierte E-Mail-Adresse und das Passwort ein, um sich bei „Serato.com“ anzumelden.

9 Laden Sie die Serato DJ-Software von der Download-Seite herunter.

Entpacken Sie die heruntergeladene Datei, und doppelklicken Sie dann auf die entpackte Datei, um das Installationsprogramm zu starten.

10 Lesen Sie die Bedingungen der Lizenzvereinbarung sorgfältig durch, und wenn Sie zustimmen, klicken auf [Agree].



- Wenn Sie den Bedingungen der Benutzungsvereinbarung nicht zustimmen, klicken Sie auf [Disagree], um die Installation abzubrechen.

11 Wenn der folgende Bildschirm erscheint, bringen Sie das Icon [Serato DJ] mit Ziehen und Ablegen auf das Icon des [Applications]-Ordners.



Über die Treibersoftware und die Einstellung-Dienstsoftware

Dieses Gerät fungiert als ein Audiogerät, das den ASIO-Standards entspricht.

Verwendung der Einstellung-Dienstsoftware

Diese Funktion kann nur unter einem Windows-Betriebssystem verwendet werden.

❖ Starten der Einstellungen-Dienstsoftware

Klicken Sie auf das Windows [Start]-Menü >[Alle Programme]>[Pioneer]>[DDJ]>[DDJ ASIO-Einstellungsdienstprogramm].

❖ Einstellen der Puffergröße

Auf gleiche Weise wie bei der Puffergröße-Einstellung in der Serato DJ-Software wird durch Verringern des Wertes für die [Kernel Buffers]-Einstellung die Transfer-Verzögerung (Latenz) der Audiodaten gesenkt, während durch Steigern des Wertes die Tendenz für Aussetzer in den Audiodaten (Unterbrechungen im Sound) verringert wird. Die Einstellung bei [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] im Menü [SETUP] der Serato DJ-Software hat Priorität für die Puffergröße. (Die Standardeinstellung ist 512 Samples/10 ms.)

- Einzelheiten zum Vornehmen der Einstellungen in der DJ-Software siehe Serato DJ-Handbuch.
- Wenn Zahl für [Puffergröße] oder [Kernel Buffers] groß eingestellt wird, können Aussetzer in den Daten (Unterbrechungen im Ton) usw. weniger leicht auftreten, aber der Zeitunterschied durch die Übertragungsverzögerungen (Latenz) der Audiodaten kann zunehmen.

❖ Wenn Unterbrechungen im Sound mit der Standardeinstellung auftreten

1 Starten Sie [DDJ ASIO-Einstellungsdienstprogramm] und ändern Sie [Kernel Buffers] zu [4].

2 Stellen Sie [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in der Serato DJ-Software auf die minimale Puffergröße, bei der keine Unterbrechungen im Sound auftreten.

❖ Wenn keine Aussetzer im Sound mit der Standardeinstellung auftreten

1 Stellen Sie [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in der Serato DJ-Software auf die minimale Puffergröße, bei der keine Unterbrechungen im Sound auftreten.

2 Starten Sie [DDJ ASIO-Einstellungsdienstprogramm], ändern Sie [Kernel Buffers] zu [2] und prüfen Sie, ob keine Unterbrechungen im Sound auftreten.

3 Wenn keine Aussetzer im Sound auftreten, stellen Sie [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in der Serato DJ-Software auf die minimale Puffergröße, bei der keine Unterbrechungen im Sound auftreten. Wenn Unterbrechungen im Sound auftreten, ändern Sie [Kernel Buffers] im [DDJ ASIO-Einstellungsdienstprogramm] zu [3].

Prüfen der Version der Treibersoftware

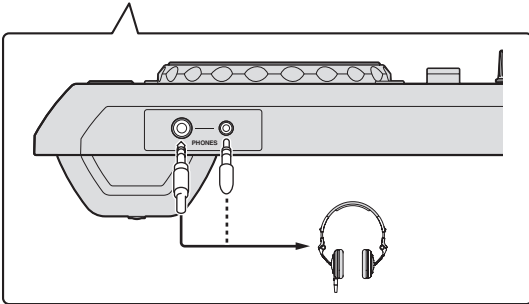
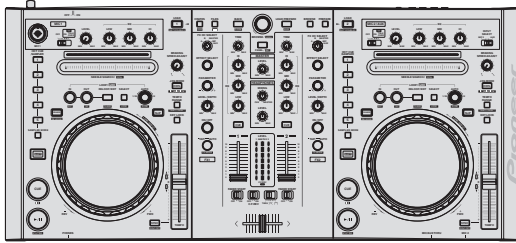
Klicken Sie auf das Windows [Start]-Menü >[Alle Programme]>[Pioneer]>[DDJ]>[DDJ Versionsanzeige-Dienstprogramm].

- Sie können die Firmware-Version dieses Geräts auf dem Bildschirm prüfen.
- Die Firmware-Version wird nicht angezeigt, wenn dieses Gerät nicht mit dem Computer verbunden ist, oder wenn dieses Gerät und der Computer nicht richtig kommunizieren.

Grundlegender Betrieb

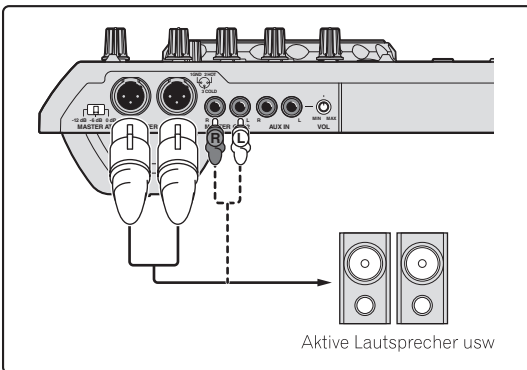
Anschlüsse

1 Schließen Sie Kopfhörer an eine der Buchsen [PHONES] an.

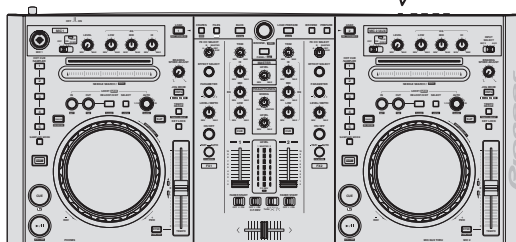


- Es gibt zwei Eingangsbuchsen, eine Stereo-Klinkenbuchse und eine Mini-Klinkenbuchse, aber verwenden Sie nicht beide gleichzeitig. Wenn beide simultan verwendet werden, kann die Lautstärke an der anderen plötzlich zunehmen oder abnehmen, wenn die Verbindung an einer abgetrennt und/oder angeschlossen wird.

2 Schließen Sie die Aktivlautsprecher, einen Endstufenverstärker, Komponenten usw. an die [MASTER OUT 1]- oder [MASTER OUT 2]-Buchsen an.

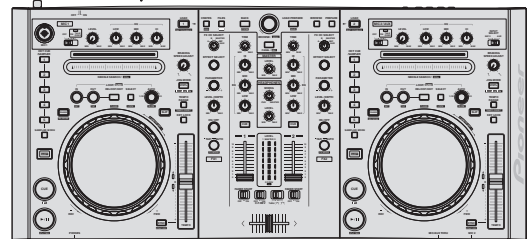
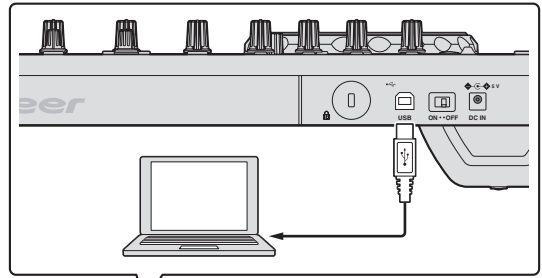


Aktive Lautsprecher usw.



- Einzelheiten zum Verbinden der Eingangs-/Ausgangsbuchsen finden Sie in der Bedienungsanleitung.

3 Schließen Sie dieses Gerät über ein USB-Kabel an Ihren Computer an.

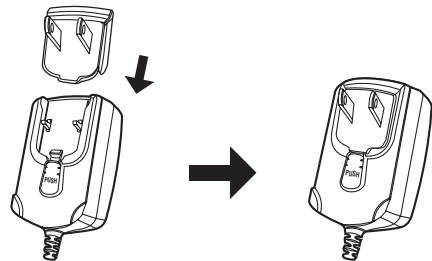


- Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen für elektromagnetische Verträglichkeit bei Anschluss an andere Geräte über abgeschirmte Kabel und Stecker. Verwenden Sie nur die als Zubehör mitgelieferten Verbindungskabel.

4 Schalten Sie den Computer ein.

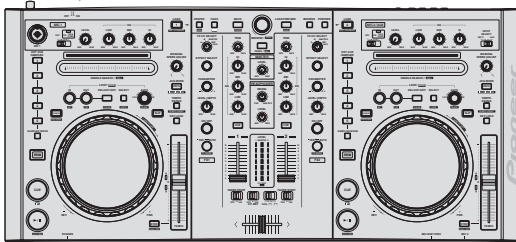
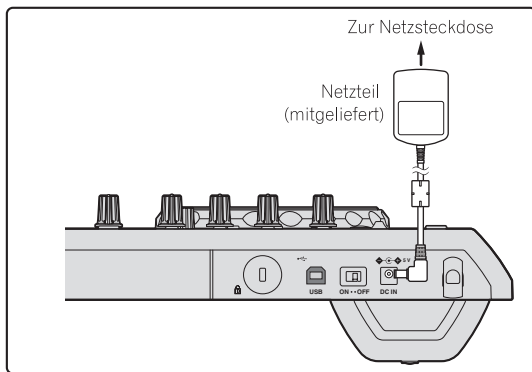
5 Schließen Sie den Netzstecker am Netzteil an.

Schieben Sie den Netzstecker in den Führungsschienen in das Netzteil, wie in der Abbildung unten gezeigt und drücken Sie ihn ein bis er mit einem Klickgeräusch einrastet.



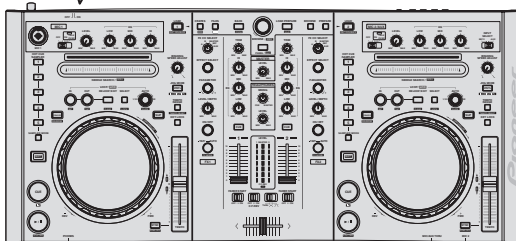
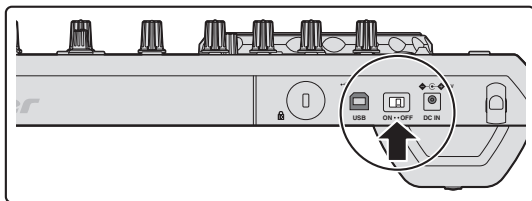
- Für detaillierte Vorsichtsmaßnahmen zum Netzteil siehe „Über das Netzteil“ (S. 14).
- Verwenden Sie den geeigneten Netzstecker für das Land oder die Region, in dem Sie sich befinden.

6 Schließen Sie das Netzteil an.



7 Schieben Sie den [ON/OFF]-Schalter zur Seite [ON].

Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein.



- Für Windows-Anwender
Die Meldung **[Installieren von Gerätetreibersoftware]** kann erscheinen, wenn Sie dieses Gerät zuerst an dem Computer anschließen oder wenn Sie die Verbindung zu einem anderen USB-Anschluss am Computer herstellen. Warten Sie kurz, bis die Meldung **[Die Geräte können jetzt verwendet werden.]** erscheint.

8 Schalten Sie die an die Ausgangsbuchsen angeschlossenen Geräte ein (Aktivlautsprecher, Endstufenverstärker, Komponenten usw.).

- Wenn ein Mikrophon, DJ-Player oder anderes externes Gerät an die Eingangsbuchsen angeschlossen ist, schaltet die Stromversorgung des betreffenden Geräts ebenfalls ein.

Starten des Systems

Starten von Serato DJ

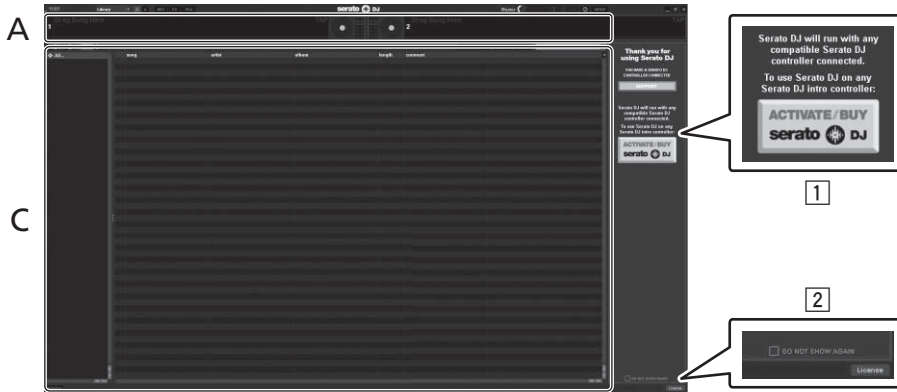
Bei Windows

Klicken Sie aus dem Windows [Start]-Menü auf das Icon [Serato DJ] unter [Alle Programme] > [Serato] > [Serato DJ].

Für Mac OS X

Im Finder öffnen Sie den Ordner [Anwendung], und klicken Sie dann auf das Icon [Serato DJ].

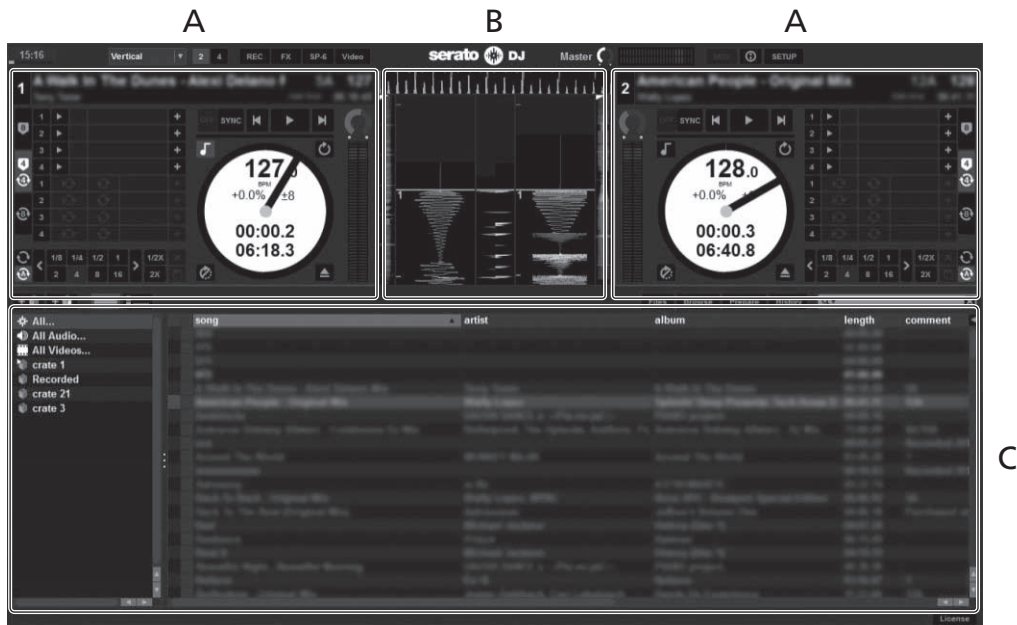
Computerbildschirm direkt nach dem Starten der Serato DJ-Software



- 1 Das [ACTIVATE/BUY Serato DJ]-Icon erscheint möglicherweise an der rechten Seite des Bildschirms, der erscheint, wenn Serato DJ zum ersten Mal gestartet wird, aber ist nicht nötig, eine Aktivierung auszuführen oder eine Lizenz zur Verwendung von **DDJ-S1 Serato DJ Edition** zu erwerben.
- 2 Markieren Sie [DO NOT SHOW AGAIN] unten rechts im Bildschirm, und klicken Sie dann auf [License], um Serato DJ weiter zu verwenden.

Computerbildschirm wenn ein Track in der Serato DJ-Software geladen ist

Klicken Sie auf [Library] oben links im Computerbildschirm, und wählen Sie dann [Vertical] aus dem from the Pulldown-Menü, um den Serato DJ-Bildschirm umzuschalten.



A Deck-Sektion

Die Track-Informationen (der Name des geladenen Tracks, der Interpret, BPM usw.), die gesamte Wellenform und andere Informationen werden hier angezeigt.

B Wellenform-Anzeige

Die Wellenform des geladenen Tracks wird hier angezeigt.

C Browser-Sektion

Crates, in denen Tracks in der Bibliothek oder Sätze mehrerer Tracks gespeichert sind, werden hier angezeigt.

Diese Anleitung besteht im Wesentlichen aus Erklärungen der Funktionen dieses Geräts als Hardware. Für detaillierte Anweisungen zur Bedienung der Serato DJ-Software siehe Anleitung für die Serato DJ-Software.

Importieren von Tracks

Im Folgenden wird das typische Verfahren zum Importieren von Tracks beschrieben.

- Es gibt verschiedene Möglichkeiten zum Importieren von Tracks mit der Serato DJ-Software. Einzelheiten siehe Anleitung für die Serato DJ-Software.
- Wenn Sie bereits Serato-DJ-Software (Scratch Live, ITCH oder Serato DJ Intro) verwenden und bereits Track-Bibliotheken angelegt haben können die vorher erstellten Bibliotheken wie vorhanden verwendet werden.

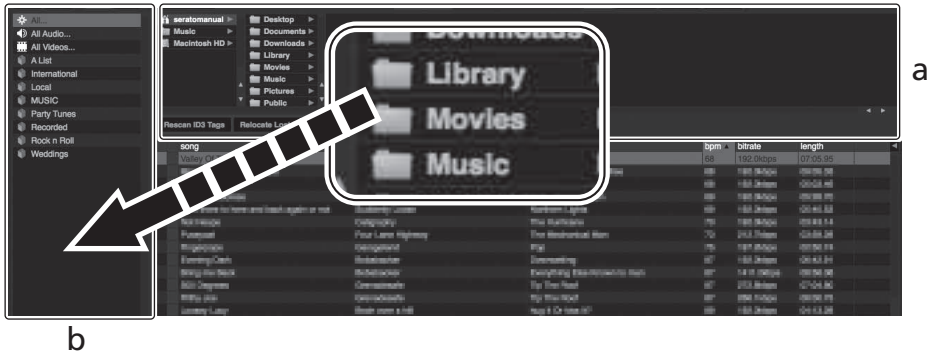
1 Klicken Sie auf die Taste [Files] auf dem Serato DJ-Software-Bildschirm, um auf das Feld [Files] zu öffnen.

Die Inhalte Ihres Computers oder am Computer angeschlossenen Peripheriegeräts werden im Feld [Files] angezeigt.

2 Klicken Sie zum Wählen auf den Ordner im Feld [Files], das die Tracks enthält, die der Bibliothek hinzugefügt werden sollen.

3 Bringen Sie auf dem Serato DJ-Software-Bildschirm den gewählten Ordner mit Ziehen und Ablegen mit der Computermaus zu dem Crates-Feld.

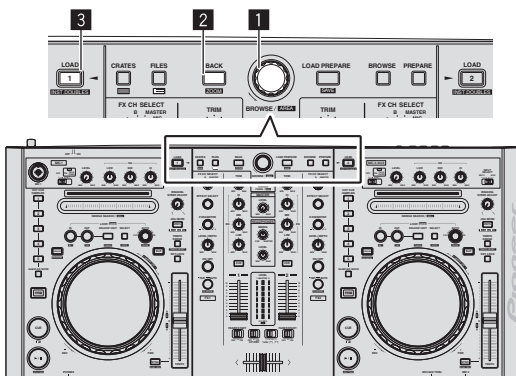
Ein Crate wird angelegt, und die Tracks werden zu der Bibliothek hinzugefügt.



- a [Files]-Feld
b Crates-Feld

Laden und Abspielen von Tracks

Das folgende Beispiel beschreibt das Verfahren zum Laden von Tracks in das Deck [1].



- 1 Drehregler
2 BACK (LIBRARY)-Taste
3 LOAD (INST.DOUBLES)-Taste

1 Drücken Sie die Taste [BACK (LIBRARY)] am Gerät, bewegen Sie den Cursor zum Computerbildschirm und drehen Sie dann den Drehregler zum Wählen des Crate usw.

2 Drücken Sie den Drehregler, bewegen Sie den Cursor zur Bibliothek im Computerbildschirm und drehen Sie dann den Drehregler und wählen Sie den Track.



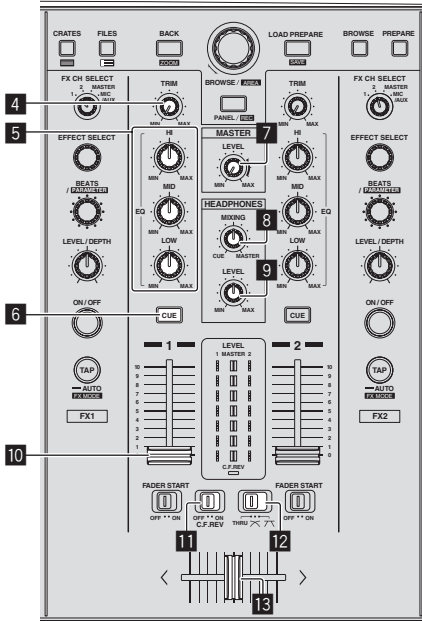
- a Bibliothek
b Crates-Feld

3 Drücken Sie die Taste [LOAD (INST.DOUBLES)] zum Laden des gewählten Tracks in das Deck.

Abspielen von Tracks und Ausgabe des Sounds

Das folgende Beispiel beschreibt das Verfahren zum Ausgeben des Sounds von Kanal 1 als Beispiel.

- Stellen Sie die Lautstärke von Geräten (Endstufenverstärker, Aktivlautsprecher usw.), die an die [MASTER OUT 1]- und [MASTER OUT 2]-Buchsen angeschlossen sind, auf einen geeigneten Pegel ein. Beachten Sie, dass sehr lauter Ton ausgegeben wird, wenn die Lautstärke zu hoch gestellt ist.

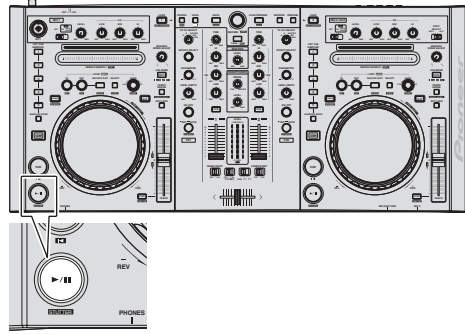


- 4 TRIM Regler
- 5 EQ (HI, MID, LOW)-Regler
- 6 CUE-Kopfhörertaste
- 7 MASTER LEVEL Regler
- 8 HEADPHONES MIXING Regler
- 9 HEADPHONES LEVEL Regler
- 10 Kanalfader
- 11 C.F. REV Schalter
- 12 Crossfader Curve-Wahlschalter
- 13 Crossfader

1 Stellen Sie Die Positionen der Regler usw ein, wie unten gezeigt.

Bezeichnungen von Reglern usw.	Position
MASTER LEVEL Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht
TRIM Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht
EQ (HI, MID, LOW)-Regler	Mitte
Kanalfader	Vorwärts bewegen
C.F. REV Schalter	[OFF]-Position
Crossfader Curve-Wahlschalter	[THRU]-Position

2 Drücken Sie die Taste [PLAY/PAUSE ►/II (STUTTER)] zum Abspielen des Tracks.



3 Bewegen Sie den Kanal-Fader von Ihnen weg.

4 Drehen Sie den Regler [TRIM].

Stellen Sie [TRIM] so ein, dass die orangefarbene Anzeige an der Kanalpegel-Anzeige beim Spitzenpegel aufleuchtet.

5 Drehen Sie Regler [MASTER LEVEL] zum Einstellen des Audiopegels der Lautsprecher.

Stellen Sie den Soundpegel-Ausgang von den Buchsen [MASTER OUT 1] und [MASTER OUT 2] auf einen geeigneten Pegel ein.

Mithören von Ton mit Kopfhörern

Stellen Sie Die Positionen der Regler usw ein, wie unten gezeigt.

Bezeichnungen von Reglern usw.	Position
HEADPHONES MIXING Regler	Mitte
HEADPHONES LEVEL Regler	Voll gegen den Uhrzeigersinn gedreht

1 Drücken Sie die [CUE]-Kopfhörertaste für den Kanal 1.

2 Drehen Sie den Regler [HEADPHONES LEVEL].

Stellen Sie den Soundpegel-Ausgang von den Kopfhörern auf einen geeigneten Pegel ein.

Hinweis

Diese Einheit und die Serato DJ-Software enthalten eine Vielfalt von Funktionen für hoch individualisierte DJ-Auftritte. Detaillierte Anweisungen zu den einzelnen Funktionen finden Sie in der Anleitung für die Serato DJ-Software.

- Das Handbuch der Serato DJ-Software kann von „Serato.com“ heruntergeladen werden. Einzelheiten siehe *Herunterladen des Serato DJ Software-Handbuchs* (S. 16).

Beenden des Systems

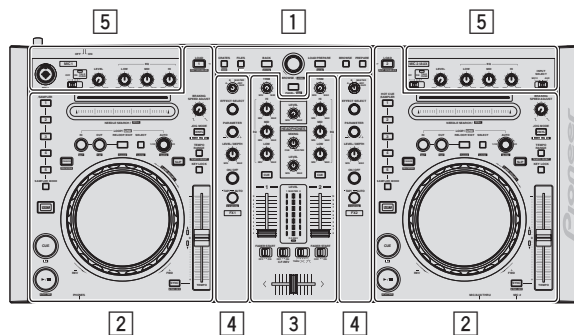
1 Beenden Sie [Serato DJ].

Wenn die Software beendet wird, erscheint eine Meldung auf dem Computerbildschirm und fordert zur Bestätigung auf, ob die Software wirklich beendet werden soll. Klicken Sie auf [Yes] zum Beenden.

2 Schieben Sie den [ON/OFF]-Schalter zur Seite [OFF].

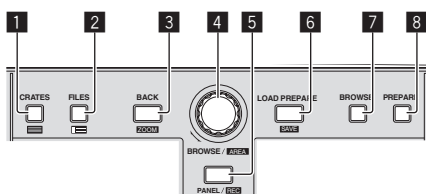
3 Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Computer ab.

Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten



- 1 Browser-Sektion
- 2 Deck-Sektion
- 3 Mixer-Sektion
- 4 Effekt-Sektion
- 5 Mikrofon-/Extern-Eingang-Steuersektion

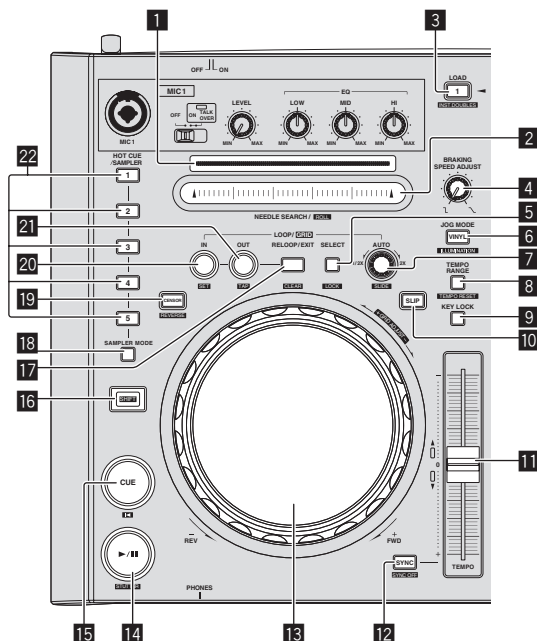
Browser-Sektion



- 1 CRATES-Taste
- 2 FILES-Taste
- 3 BACK (LIBRARY)-Taste
- 4 Drehregler
- 5 PANEL (REC)-Taste
- 6 LOAD PREPARE (SAVE)-Taste
- 7 BROWSE-Taste
- 8 PREPARE-Taste

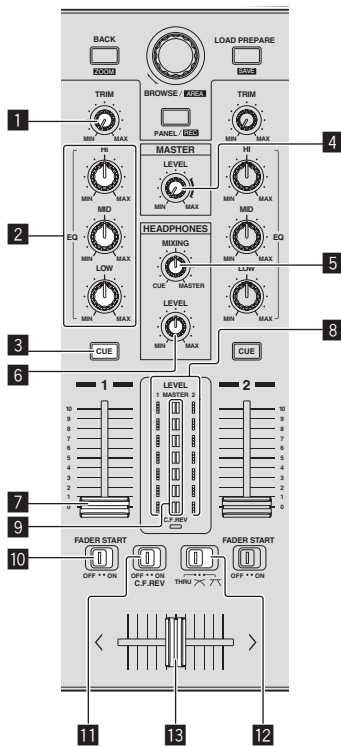
Deck-Sektion

Die Deck-Sektion dient zum Steuern der beiden Decks. Es befinden sich Tasten und Regler zur Bedienung von Deck 1 an der linken Seite des Controllers, und Regler und Tasten zur Bedienung von Deck 2 an der rechten Seite des Controllers.



- 1 Abspieladresse-Anzeige
- 2 NEEDLE SEARCH (ROLL)-Pad
- 3 LOAD (INST.DOUBLES)-Taste
- 4 BRAKING SPEED ADJUST Regler
- 5 LOOP SELECT (GRID LOCK)-Taste
- 6 VINYL (ILLUMINATION)-Taste
- 7 AUTO LOOP (GRID SLIDE)-Regler
- 8 TEMPO RANGE (TEMPO RESET)-Taste
- 9 KEY LOCK-Taste
- 10 SLIP-Taste
- 11 TEMPO-Schieber
- 12 SYNC (SYNC OFF)-Taste
- 13 Jog-Scheibe
- 14 PLAY/PAUSE ►/|| (STUTTER)-Taste
- 15 CUE-Taste
- 16 SHIFT-Taste
- 17 RELOOP/EXIT (GRID CLEAR)-Taste
- 18 SAMPLER MODE-Taste
- 19 CENSOR (REVERSE)-Taste
- 20 LOOP IN (GRID SET)-Taste
- 21 LOOP OUT (GRID TAP)-Taste
- 22 HOT CUE/SAMPLER-Tasten 1 – 5

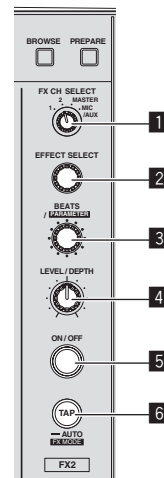
Mixer-Sektion



- 1 TRIM Regler
- 2 EQ (HI, MID, LOW)-Regler
- 3 CUE-Kopfhörertaste
- 4 MASTER LEVEL Regler
- 5 HEADPHONES MIXING Regler
- 6 HEADPHONES LEVEL Regler
- 7 Kanalfader
- 8 Kanalpegelanzeige
- 9 Master-Pegelanzeige
- 10 FADER START Schalter
- 11 C.F. REV Schalter
- 12 Crossfader Curve-Wahlschalter
- 13 Crossfader

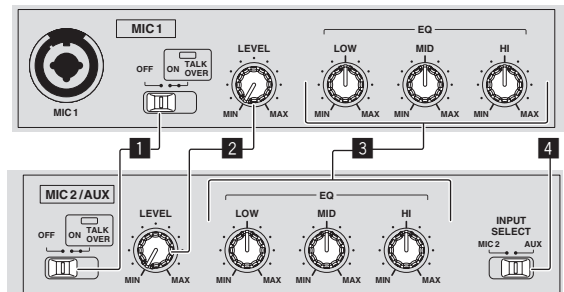
Effekt-Sektion

Die Effekt-Sektion dient zum Steuern der beiden Effekteinheiten (FX1 und FX2). Es befinden sich Tasten und Regler zur Bedienung von FX1 an der linken Seite des Controllers, und Regler und Tasten zur Bedienung von FX2 an der rechten Seite des Controllers. Außerdem dient der [FX CH SELECT]-Regler zum Einstellen des Kanals, auf den der Effekt angelegt wird.



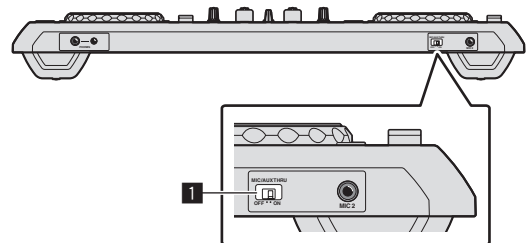
- 1 FX CH SELECT Regler
- 2 EFFECT SELECT Regler
- 3 BEATS (PARAMETER) Regler
- 4 LEVEL/DEPTH Regler
- 5 FX ON/OFF-Taste
- 6 TAP/AUTO (FX MODE)-Taste

Mikrofon-/Extern-Eingang-Steuersektion



- 1 OFF, ON, MIC TALK OVER-Wahlschalter
- 2 LEVEL Regler
- 3 EQ (HI, MID, LOW)-Regler
- 4 MIC2/AUX Wahlschalter

Frontplatte



- 1 MIC/AUX THRU-Wahlschalter

Über das Netzteil

Sicherheitsanweisungen

Um Ihre persönliche Sicherheit sicherzustellen und das volle Betriebspotential Ihres Geräts zu maximieren, lesen und befolgen Sie diese Sicherheitsanweisungen.

Lesen Sie die Anweisungen durch und bewahren Sie sie auf

Lesen Sie alle Bedienungs- und Anwenderinformationen, die mit diesem Produkt mitgeliefert werden.

Reinigen

Verwenden Sie einen feuchten Lappen zum Reinigen des Außengehäuses. Vermeiden Sie die Verwendung von Flüssigkeiten, einschließlich flüssiger, sprayförmiger oder alkoholbasierter Reinigungsprodukte.

Wasser oder Feuchtigkeit

Betreiben Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

Mitgeliefertes Zubehör

Platzieren Sie dieses Produkt nicht auf einem instabilen Rollwagen, Ständer oder Tisch. Das Produkt kann herunterfallen und schwer beschädigt werden.

Lüftung

Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen oder verdecken Sie dieses Produkt beim Betrieb. Dieses Gerät darf nicht an einem geschlossenen Einbaort installiert werden, wenn nicht für ausreichende Lüftung gesorgt ist.

Umgebung

Stellen Sie dieses Produkt nicht an Orten mit viel Staub, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder starken Vibrationen oder Erschütterungen auf.

Stromquellen

Betreiben Sie dieses Produkt nur von den empfohlenen Stromquellen. Wenn Sie sich bezüglich der Stromversorgung nicht sicher sind, wenden Sie sich an einen Pioneer-Fachhändler.

Netzkabelschutz

Wenn das Gerät vom Netz getrennt wird, ziehen Sie am Stecker – und nicht am Kabel. Fassen Sie das Kabel oder den Stecker nicht mit nassen Händen an; dabei besteht die Gefahr von Kurzschlüssen oder elektrischen Schlägen. Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt wird oder Gegenstände darauf gestellt werden, und verlegen Sie es so, dass nicht darauf getreten wird.

Strom

Schalten Sie die Anlage AUS, bevor Sie dies oder andere Hardware installieren.

Überlastung

Schließen Sie nicht zu viele Geräte an eine einzige Wandsteckdose oder Stromquelle an, da dies zu Bränden oder Kurzschlüssen führen kann.

Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten

Drücken Sie niemals Fremdkörper in das Gerät. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten in oder auf das Laufwerk.

Wartung

Beim Öffnen oder Entfernen der Abdeckung werden stromführende Teile freigelegt, so daß die Gefahr elektrischer Schläge und andere Gefahren bestehen. Wenden Sie sich an eine Pioneer-Kundendienststelle oder einen Fachhändler bezüglich Reparatur des Produkts (siehe beiliegende Karte für Wartung und Support).

Schäden, die Wartung erfordern

Trennen Sie das Gerät in den folgenden Situationen vom Netz und reichen es zur Reparatur ein:

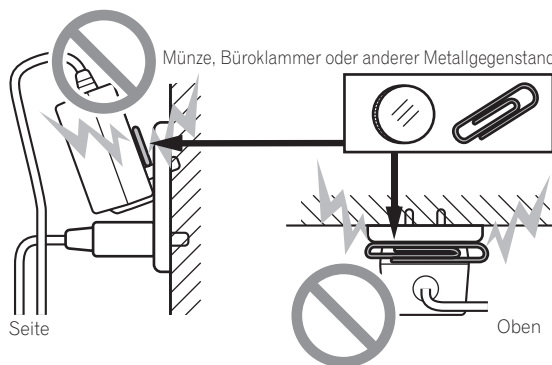
- Wenn das Netzkabel, der Netzstecker oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Wenn Flüssigkeit auf das Gerät geschüttet oder Gegenstände hineingefallen sind.
- Wenn das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
- Wenn das Produkt nicht normal arbeitet, obwohl die Bedienungsanweisungen befolgt wurden. Betätigen Sie nur die Regler, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Falsche Einstellung anderer Regler kann zu Schäden führen und umfangreiche Arbeiten durch qualifizierte Techniker erfordern, um die normale Funktion des Geräts wieder herzustellen.
- Wenn das Produkt eine deutliche Änderung in der Leistung aufweist – dies weist darauf hin, dass Wartung erforderlich ist.

Prüfen Sie, ob keine anormalen Zustände am Netzteil oder Netzstecker vorliegen, und stecken Sie dann den Netzstecker richtig in die vorgeschriebene Position am Netzteil, bis er mit einem Klickgeräusch einrastet. Einzelheiten siehe *Anbringen des Netzsteckers* auf Seite 15. Wenn anormale Zustände am Netzteil oder Netzstecker vorliegen, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder an Ihren Händler.

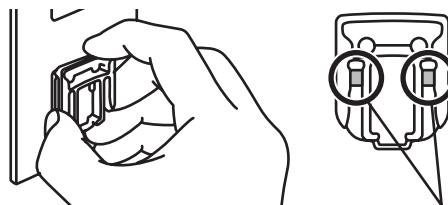
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn eine Münze, eine Büroklammer oder an anderer Metallgegenstand zwischen Netzteil und Netzstecker eingeklemmt ist. Dabei besteht die Gefahr von Kurzschlüssen, die zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen können.



- Beim Anschließen des Netzteils an einer Wandsteckdose stellen Sie sicher, dass kein Freiraum zwischen dem Netzteil und der Wandsteckdose besteht. Fehlerhafter Kontakt oder an dieser Stelle eingeklemmte Metallgegenstände wie etwa Münzen oder Büroklammern können zu Kurzschlüssen, Bränden oder elektrischen Schlägen führen.



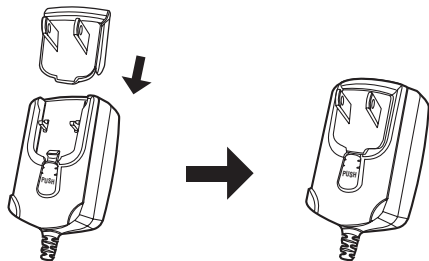
- Der Netzstecker könnte sich vom Netzteil lösen und in der Steckdose bleiben, wenn jemand über das Netzkabel stolpert oder wenn das Netzteil angestoßen wird. In diesem Fall ziehen Sie den noch in der Steckdose steckenden Netzstecker mit trockenen Händen ab, wobei Sie ihn greifen wie in der Abbildung gezeigt und ohne Metallteile zu berühren. Verwenden Sie keine Werkzeuge zum Abziehen.



Berühren Sie nicht Metallteile.

Anbringen des Netzsteckers

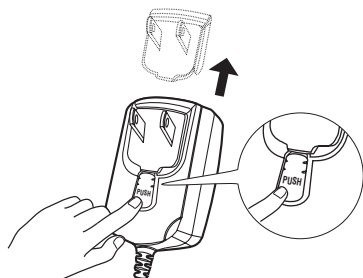
Schieben Sie den Netzstecker entlang der Führungsschienen in das Netzteil, wie in der Abbildung unten gezeigt und drücken Sie ihn ein bis er mit einem Klickgeräusch einrastet.



❖ Abziehen des Netzsteckers

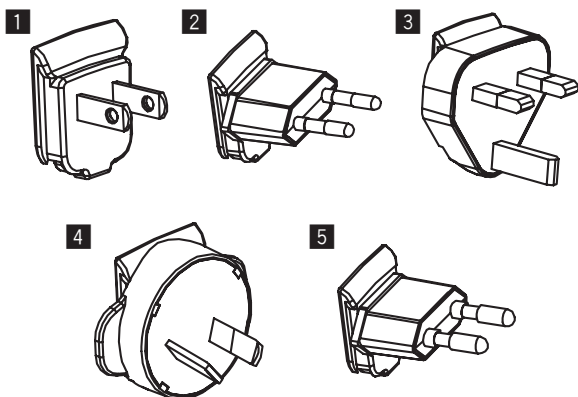
Während Sie die Taste [PUSH] am Netzteil drücken, schieben Sie den Netzstecker vom Netzteil ab, wie in der Abbildung gezeigt.

Wenn der Netzstecker angebracht ist, braucht er nicht mehr entfernt zu werden.



Netzstecker

Dieses Produkt wird mit den unten aufgeführten Typen von Netzsteckern geliefert. Verwenden Sie den geeigneten Netzstecker für das Land oder die Region, in dem Sie sich befinden.



1 Typ 1 (für Nordamerika)

2 Typ 2 (für Europa)

3 Typ 3 (für das Vereinigte Königreich)

4 Typ 4 (für Australien)

5 Typ 5 (für Thailand)

Zusätzliche Informationen

Übernehmen der Anleitung

Die Bedienungsanleitung kann in Form einer PDF-Datei vorliegen. Adobe® Reader® muss installiert sein, um Dateien im PDF-Format zu lesen. Wenn Sie Adobe Reader nicht haben, installieren Sie die Software bitte vom Download-Link im Menübildschirm der CD-ROM.

Herunterladen der neuesten Version dieser Bedienungsanleitung

1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das optische Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

Wenn das Menü der CD-ROM nicht erscheint, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, führen Sie die folgenden Schritte aus.

- Bei Windows
Öffnen Sie das optische Laufwerk von **[Computer (oder Arbeitsplatz)]** im Menü **[Start]**, und doppelklicken Sie auf das **[CD_menu.exe]**-Icon.
- Für Mac OS X
Im Finder doppelklicken Sie direkt auf das **[CD_menu.app]**-Icon.

2 Wenn das CD-ROM-Menü angezeigt wird, wählen Sie [DDJ-S1: Bedienungsanleitung (PDF-Datei/Download)] und klicken dann auf [Start].

3 „An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?“ wird angezeigt. Klicken Sie auf [Ja].

Der Webbrowser wird gestartet, und die globale Pioneer DJ-Support-Website wird angezeigt.

4 Auf der Pioneer DJ-Support-Website klicken Sie auf „Manuals“ unter „DDJ-S1 Serato DJ Edition“.

5 Klicken Sie auf die erforderliche Sprache auf der Download-Seite.

Der Download der Bedienungsanleitung beginnt.

Herunterladen des Serato DJ Software-Handbuchs

1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das optische Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

Wenn das Menü der CD-ROM nicht erscheint, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, führen Sie die folgenden Schritte aus.

- Bei Windows
Öffnen Sie das optische Laufwerk von **[Computer (oder Arbeitsplatz)]** im Menü **[Start]**, und doppelklicken Sie auf das **[CD_menu.exe]**-Icon.
- Für Mac OS X
Im Finder doppelklicken Sie direkt auf das **[CD_menu.app]**-Icon.

2 Wenn das CD-ROM-Menü angezeigt wird, wählen Sie [Serato DJ: Software Manual (PDF file/Download)] und klicken dann auf [Start].

3 „An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?“ wird angezeigt. Klicken Sie auf [Ja].

Der Webbrowser wird gestartet, und die globale Pioneer DJ-Support-Website wird angezeigt.

- Zum Schließen des CD-ROM-Menüs klicken Sie auf **[Verlassen]**.

4 Klicken Sie auf [Software Info] unter [DDJ-S1 Serato DJ Edition] auf der Pioneer DJ-Support-Website. [Serato DJ Support Information] wird angezeigt.

5 Klicken Sie auf den Link zur Serato DJ-Download-Seite.

Die Serato DJ-Download-Seite wird angezeigt.

6 Melden Sie sich bei Ihrem „Serato.com“-Benutzerkonto an.

Geben Sie die registrierte E-Mail-Adresse und das Passwort ein, um sich bei „Serato.com“ anzumelden.

7 Von „More Downloads“ auf der rechten Seite der Download-Seite klicken Sie auf „Serato DJ x.x.x Software Manual“.

Der Download des Serato DJ Software-Handbuchs beginnt.

Über Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen

- Pioneer ist ein eingetragenes Markenzeichen der PIONEER CORPORATION.

Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Hinweise zum Urheberrechte

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für persönlichen Genuss gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtinhabers anderweitig verwendet werden.

- Musik, die von CDs, usw. aufgenommen wurde, ist durch die Urheberrechtsgesetze der einzelnen Länder sowie durch internationale Abkommen geschützt. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnahmen nicht gesetzwidrig verwendet werden.
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Site verwendet werden.

Technische Daten

Netzteil

Stromversorgung 100 V bis 240 V Wechselfspannung, 50 Hz/60 Hz
Nennstrom 300 mA
Nenn-Ausgang Gleichspannung 5 V, 2 A

Allgemein – Haupteinheit

Leistungsaufnahme (bei Verwendung von Netzteil) 1,4 A
Gewicht des Hauptgeräts 5,0 kg
Max. Abmessungen 680 mm (B) × 95,2 mm (H) × 318 mm (T)
Betriebstemperatur +5 °C bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit 5 % bis 85 % (keine Kondensation)

Eingangs- / Ausgangsbuchsen

USB-Buchse

B-Typ 1 Satz

MASTER OUT 1 Ausgangsbuchse

XLR-Anschluss 1 Satz

MASTER OUT 2 Ausgangsbuchse

Cinch-Buchsen 1 Satz

PHONES Ausgangsbuchse

Stereo-Klinkenbuchse (Ø 6,3 mm) 1 Satz

Stereo-Miniklinkenbuchse (Ø 3,5 mm) 1 Satz

AUX Eingangsbuchse

Cinch-Buchsen 1 Satz

MIC1-Buchse

XLR-Anschluss/Phone-Buchse (Ø 6,3 mm) 1 Satz

MIC2-Buchse

Klinkenbuchse (Ø 6,3 mm) 1 Satz

Änderungen der technischen Daten und des Designs dieses
Geräts sowie der mitgelieferten Software im Sinne der technischen
Verbesserung ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.

© 2013 PIONEER CORPORATION. Alle Rechte vorbehalten.

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer. Vi preghiamo di leggere queste istruzioni per l'uso in modo da sapere usare correttamente il proprio modello. Dopo aver letto queste istruzioni, riporle in un luogo sicuro per poterle consultare di nuovo al momento del bisogno. In alcuni paesi o regioni, la forma della spina di alimentazione e della presa di corrente possono non essere quelle delle illustrazioni. Il metodo di collegamento e di uso dell'unità però non cambia.

Per l'Europa



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

K058b_A1_It

Se la spina del cavo di alimentazione di questo apparecchio non si adatta alla presa di corrente alternata di rete nella quale si intende inserire la spina stessa, questa deve essere sostituita con una adatta allo scopo. La sostituzione della spina del cavo di alimentazione deve essere effettuata solamente da personale di servizio qualificato. Dopo la sostituzione, la vecchia spina, tagliata dal cavo di alimentazione, deve essere adeguatamente eliminata per evitare possibili scosse o folgorazioni dovute all'accidentale inserimento della spina stessa in una presa di corrente sotto tensione. Se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per un relativamente lungo periodo di tempo (ad esempio, durante una vacanza), staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete.

D3-4-2-2-1a_A1_It

AVVERTENZA

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1_B2_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A1_It

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A1_It

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c*_A1_It

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo.

D3-4-2-2-4_B1_It

AVVERTENZA

L'interruttore principale (**ON/OFF**) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a*_A1_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041_A1_It

Per i COMPONENTI DOTATI DI SPINA, la presa di corrente deve essere installata vicina all'apparecchio ed essere facilmente accessibile.

D28-9-3-2_A1_It

ATTENZIONE

Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebé. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico.

D41-6-4_A1_It

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002*_A1_It

Indice

Come leggere questo manuale

- Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer. Non mancare di leggere sia questo volantino, sia le istruzioni per l'uso! I due documenti includono informazioni importanti che devono venire comprese prima di usare questo prodotto. Per sapere come ottenere le istruzioni per l'uso, vedere *Acquisizione del manuale* (p. 16).
- In questo manuale, il nome delle schermate e dei menu visualizzati dal prodotto e da un computer, oltre ai nomi dei pulsanti e terminali e così via, sono fra parentesi. (Ad es.: Pulsante **[CUE]**, pannello **[Files]**, terminale **[MIC1]**)
- Tenere presente che le schermate e la caratteristiche del software descritto in questo manuale, oltre all'aspetto esterno e alle caratteristiche del software, sono in fase di sviluppo e possono differire da quelle finali.
- Tenere presente che le procedure di uso possono differire da quanto descritto in questo manuale a seconda del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.

Questo manuale consiste principalmente della spiegazione delle funzioni dell'hardware di questa unità. Per istruzioni dettagliate sull'uso di Serato DJ, leggerne le istruzioni per l'uso.

- Le Istruzioni per l'uso di Serato DJ possono venire scaricate presso "Serato.com". Per dettagli, vedere *Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ* (p. 16).
- La versione più recente delle istruzioni per l'uso può essere scaricata dal sito di supporto della Pioneer. Per dettagli, vedere *Download della versione più recente di queste istruzioni per l'uso* (p.16).

01 Prima di cominciare

Contenuto della confezione	4
Installazione del software.....	4
Il driver software e il software utility di impostazione.....	6

02 Uso di base

Collegamenti	7
Avvio del sistema	9
Spegnimento del sistema	11
Nome delle varie parti e funzioni	12
L'adattatore di CA	14

03 Informazioni aggiuntive

Acquisizione del manuale.....	16
A proposito dei marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati	16
Precauzioni sui copyright	16
Dati tecnici	16

Prima di cominciare

Contenuto della confezione

- CD-ROM (disco d'installazione)
- Adattatore di CA
- Spina di alimentazione
- Cavo USB
- Garanzia (solo per alcune regioni)^[1]
- Da leggere prima dell'uso (Importante)/Guida di avvio veloce (questo documento)

[1] La garanzia acclusa vale per l'Europa. (Le informazioni sulla garanzia per l'America settentrionale si trovano in fondo al presente manuale.)

Installazione del software

Prima di installare il software

Per ottenere la più recente versione di Serato DJ, raggiungere Serato.com e scaricare il software di lì. Il CD-ROM accluso contiene un collegamento di download del programma.

- Per dettagli, vedere "Procedura di installazione (Windows)" o "Procedura di installazione (Mac OS X)".
- L'utente deve eseguire da sé l'impostazione del computer, dei dispositivi di rete e di altri elementi dell'ambiente di uso di Internet richiesti dal collegamento alla rete.

Informazioni sul driver (Windows)

Questo software è un esclusivo driver ASIO per la produzione di segnali audio da parte del computer.

- Non è necessario installare un driver se si usa Mac OS X.

Controllo dell'ultima versione del driver

Per dettagli sul driver apposito di questa unità, consultare il sito di supporto DJ Pioneer riportato di seguito.
<http://pioneerdj.com/support/>

Il software Serato DJ

Serato DJ è un software DJ di Serato. Le prestazioni DJ sono possibili collegando il computer che contiene questo software a questa unità.

Ambiente operativo minimo richiesto

Sistemi operativi supportati	CPU e memoria richiesti
Mac OS X: 10.6.8, 10.7.4 e 10.8	Versione a 32 bit Processore Intel® Core™ 2 Duo 2,0 GHz o più 1 GB o più di RAM
	Versione a 64 bit Processore Intel®, Core™ 2 Duo 2,4 GHz o più 4 GB o più di RAM
Windows: Windows 7	Versione a 32 bit Processore Intel®, Core™ 2 Duo 2,0 GHz o più 2 GB o più di RAM
	Versione a 64 bit Processore Intel®, Core™ 2 Duo 2,4 GHz o più 4 GB o più di RAM

Altri

Unità disco ottica	Unità disco ottica sulla quale è possibile la lettura del CD-ROM
Porta USB	Il collegamento del computer a questa unità richiede una porta USB 2.0.
Risoluzione del display	Risoluzione da 1 280 x 720 pixel o più
Collegamento Internet	La registrazione dell'account utente di "Serato.com" ed il download del software richiedono un collegamento Internet.

- Per ottenere informazioni recenti sull'ambiente operativo e sulla compatibilità ed ottenere il sistema operativo più recente, vedere "Software Info" in "DDJ-S1 Serato DJ Edition" del sito di supporto DJ Pioneer riportato di seguito.
<http://pioneerdj.com/support/>
- Non si garantisce il funzionamento su tutti i computer, anche se soddisfano le condizioni di ambiente operativo minime qui indicate.
- Con certe impostazioni di risparmio energetico del computer, ecc., la capacità di elaborazione della CPU e del disco fisso potrebbe essere insufficiente. In particolare con i notebook, controllare che siano in grado di fornire prestazioni sufficienti e costanti (ad esempio tenendoli collegati ad una presa di corrente) durante l'uso di Serato DJ.
- Il funzionamento di Serato DJ non viene garantito con CPU AMD.
- L'uso di Internet richiede un contratto separato con un operatore che offra servizi di Internet ed il pagamento delle relative tariffe.

Procedura di installazione

La procedura di installazione dipende dal sistema operativo (OS) del computer che usate.

In Windows

Installato il driver, installare anche Serato DJ.

In Mac OS X

Installare solo Serato DJ.

Procedura di installazione (Windows)

Non collegare questa unità ed il computer se non ad installazione terminata.

- Prima dell'installazione, eseguire il log on come l'utente amministratore del computer.
- Se altri programmi sono avviati nel computer, chiuderli.

1 Inserire il CD-ROM nel lettore ottico del computer.

Viene visualizzato il menu del CD-ROM.

- Se il menu del CD-ROM non appare quando viene inserito il CD-ROM, aprire il lettore ottico da [Computer (o Risorse del computer)] nel menu [Start] e quindi fare clic due volte sull'icona [CD_menu.exe].

2 Quando viene visualizzato il menu del CD-ROM, selezionare [Installare il driver (Pioneer_DDJ_Driver_x.xxx.exe)] e quindi fare clic su [Avvio].

- Per chiudere il menu del CD-ROM fare clic su [Esci].

3 Procedere con l'installazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

Se [Protezione di Windows] appare sullo schermo durante l'installazione, far clic su [Installa il software del driver] e continuare l'installazione.

Ad installazione completa, appare un messaggio di conferma. Installato il driver, installare anche Serato DJ.

4 Scegliere [Installare il software DJ (Serato DJ/Download)] dal menu del CD-ROM, poi fare clic su [Avvio].

5 Viene visualizzato "An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?". Fare clic su [Si].

Il Web browser si apre ed il sito di supporto DJ Pioneer appare.

6 Fare clic su [Software Info] in [DDJ-S1 Serato DJ Edition] del sito di supporto DJ Pioneer. [Serato DJ Support Information] viene visualizzato.

7 Fare clic sul link della pagina di download di Serato DJ.
Viene visualizzata la pagina di download di Serato DJ.

8 Accedere al proprio account utente di "Serato.com".

- Se si è già registrato un account utente per "Serato.com", passare alla fase 10.
- Se non si possiede ancora un account utente, farlo nel modo seguente.
 - Seguendo le istruzioni sullo schermo, digitare il proprio indirizzo di mail ed il password desiderato, quindi scegliere la propria regione di residenza.
 - Spuntando **[E-mail me Serato newsletters]**, mail informativi riguardanti le ultime informazioni su prodotti legati a Serato vi verranno inviati da Serato.
 - Completata la propria iscrizione come utente, si riceverà un mail all'indirizzo fornito. Leggere il mail ricevuto da "Serato.com".
- Fare attenzione a non dimenticare l'indirizzo mail ed il password specificati al momento della registrazione. Saranno poi necessari per aggiornare il software.
- Le informazioni date durante la registrazione del nuovo account possono venire raccolte, elaborate ed usate sulla base della politica di privacy del sito Web di Serato.

9 Fare clic sul collegamento contenuto nel mail ricevuto da "Serato.com".

Esso vi porterà alla pagina di download di Serato DJ. Procedere con la fase 11.

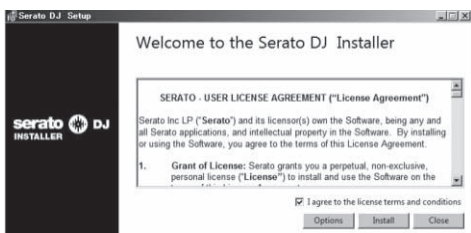
10 Registrarsi.

Digitare l'indirizzo mail ed il password precedentemente registrati per accedere a "Serato.com".

11 Scaricare Serato DJ dalla pagina di download.

Decomprimere il file scaricato e fare doppio clic sul file che ne risulta per iniziare l'installazione.

12 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza e, se li si accettano, scegliere [I agree to the license terms and conditions] e poi fare clic su [Install].



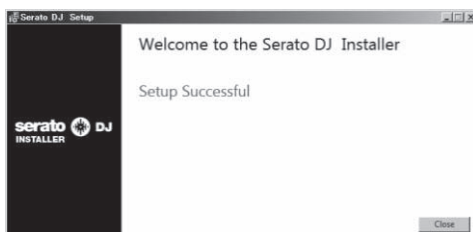
- Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza d'uso, fare clic su **[Close]** e fermare l'installazione.

L'installazione ha inizio.



Il messaggio di installazione avvenuta appare una volta che questa è terminata.

13 Fare clic su [Close] per chiudere l'installatore di Serato DJ.



Procedura di installazione (Mac OS X)

Non collegare questa unità ed il computer se non ad installazione terminata.

- Se altri programmi sono avviati nel computer, chiuderli.

1 Inserire il CD-ROM nel lettore ottico del computer.

Viene visualizzato il menu del CD-ROM.

- Se il menu del CD-ROM non appare sullo schermo quando il CD-ROM stesso viene inserito, usare l'icona del Finder per aprire il disco e quindi cliccare due volte sull'icona **[CD_menu.app]**.

2 Scegliere [Installare il software DJ (Serato DJ/Download)] dal menu del CD-ROM, poi fare clic su [Avvio].

3 Viene visualizzato "An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?". Fare clic su [Si].

Il Web browser si apre ed il sito di supporto DJ Pioneer appare.

4 Fare clic su [Software Info] in [DDJ-S1 Serato DJ Edition] del sito di supporto DJ Pioneer. [Serato DJ Support Information] viene visualizzato.

5 Fare clic sul link della pagina di download di Serato DJ.

Viene visualizzata la pagina di download di Serato DJ.

6 Accedere al proprio account utente di "Serato.com".

- Se si è già registrato un account utente per "Serato.com", passare alla fase 8.
- Se non si possiede ancora un account utente, farlo nel modo seguente.
 - Seguendo le istruzioni sullo schermo, digitare il proprio indirizzo di mail ed il password desiderato, quindi scegliere la propria regione di residenza.
 - Spuntando **[E-mail me Serato newsletters]**, mail informativi riguardanti le ultime informazioni su prodotti legati a Serato vi verranno inviati da Serato.
 - Completata la propria iscrizione come utente, si riceverà un mail all'indirizzo fornito. Leggere il mail ricevuto da "Serato.com".
- Fare attenzione a non dimenticare l'indirizzo mail ed il password specificati al momento della registrazione. Saranno poi necessari per aggiornare il software.
- Le informazioni date durante la registrazione del nuovo account possono venire raccolte, elaborate ed usate sulla base della politica di privacy del sito Web di Serato.

7 Fare clic sul collegamento contenuto nel mail ricevuto da "Serato.com".

Esso vi porterà alla pagina di download di Serato DJ. Procedere con la fase 9.

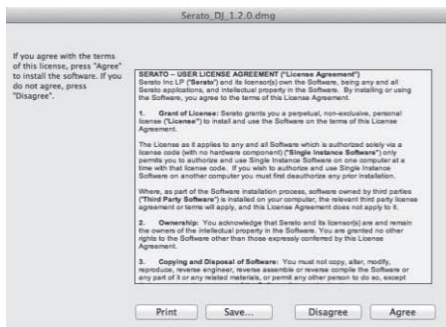
8 Registrarsi.

Digitare l'indirizzo mail ed il password precedentemente registrati per accedere a "Serato.com".

9 Scaricare Serato DJ dalla pagina di download.

Decomprimere il file scaricato e fare doppio clic sul file che ne risulta per iniziare l'installazione.

10 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza e, se li si accettano, fare clic su [Agree].



- Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza d'uso, fare clic su [Disagree] e fermare l'installazione.

11 Se apparisse la seguente schermata, trascinare l'icona [Serato DJ] e farla cadere sull'icona della cartella [Applications].



Il driver software e il software utility di impostazione

Questa unità funziona come un dispositivo audio conforme agli standard ASIO.

Uso dell'utility di impostazione

Questa funzione è utilizzabile solo attraverso un sistema operativo Windows.

❖ Avvio dell'utility di impostazione

Fare clic sul menu [Start] di Windows, poi su >[Tutti i programmi]>[Pioneer]>[DDJ]>[Utilità d'impostazione ASIO del DDJ].

❖ Regolazione delle dimensioni del buffer

Analogamente all'impostazione delle dimensioni del buffer in Serato DJ, diminuendo il valore di [Kernel Buffers] abbassa il ritardo di trasferimento (latenza) dei dati audio mentre aumentandolo si riduce la tendenza a interruzioni dell'audio (intervalli nel suono).

L'impostazione di [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] nel menu [SETUP] di Serato DJ ha la priorità sulle dimensioni del buffer. (L'impostazione predefinita è 512 campioni/10 ms.)

- Per dettagli sulle impostazioni del software DJ, vedere il relativo manuale Serato DJ.
- Se il numero [Dimensione della memoria di buffer] o [Kernel Buffers] viene ingrandito, le cadute del segnale (interruzioni del suono) ecc. sono meno frequenti, ma il ritardo della trasmissione dei dati audio (latenza) aumenta.

❖ Se il suono si interrompe alle impostazioni predefinite

1 Lanciare [Utilità d'impostazione ASIO del DDJ] e cambiare [Kernel Buffers] in [4].

2 Impostare [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in Serato DJ sulle dimensioni del buffer più basse che non danno luogo ad interruzioni dell'audio.

❖ Se il suono non si interrompe alle impostazioni predefinite

1 Impostare [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in Serato DJ sulle dimensioni del buffer più basse che non danno luogo ad interruzioni dell'audio.

2 Lanciare [Utilità d'impostazione ASIO del DDJ], modificare [Kernel Buffers] in [2], e verificare che l'audio non si interrompa.

3 Se l'audio non si interrompe, impostare [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] di Serato DJ sulle dimensioni minime del buffer che non causano interruzioni dell'audio. Se l'audio si interrompe, cambiare [Kernel Buffers] di [Utilità d'impostazione ASIO del DDJ] in [3].

Controllo delle dimensioni del driver

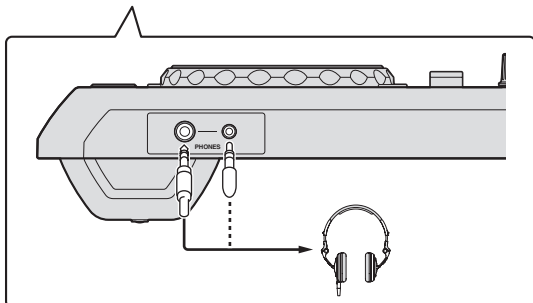
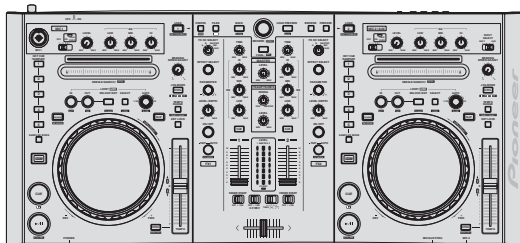
Fare clic sul menu [Start] di Windows, poi su >[Tutti i programmi]>[Pioneer]>[DDJ]>[Utilità di visualizzazione della versione del DDJ].

- Potete confermare la versione del firmware di questa unità sullo schermo.
- La versione del firmware non viene visualizzata quando questa unità non è collegata al computer oppure quando questa unità ed il computer non comunicano in modo appropriato.

Uso di base

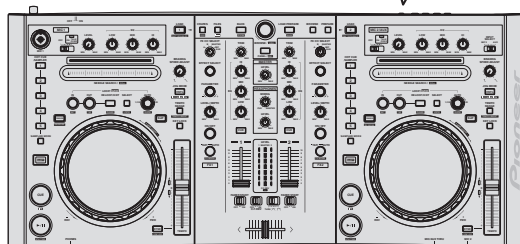
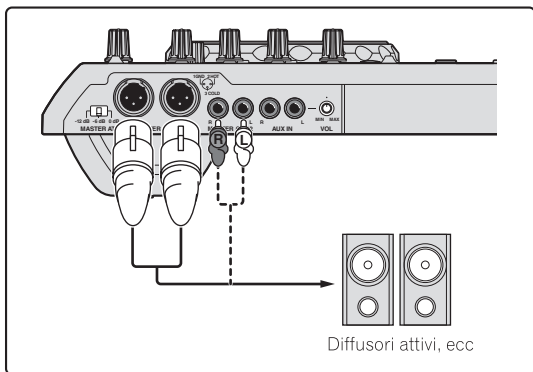
Collegamenti

1 Collegare la cuffia ad uno dei terminali [PHONES].



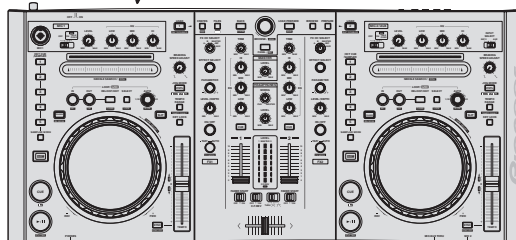
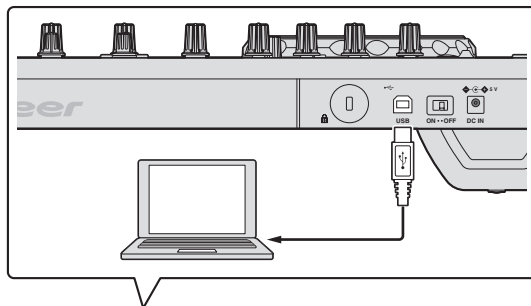
- Sono presenti due prese d'ingresso, una fono stereo ed una fono mini, ma non usarle contemporaneamente. Se si usano entrambe ed una viene scollegata e/o collegata, il volume dell'altra può aumentare o diminuire improvvisamente.

2 Collegare diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza ed altri componenti ai terminali [MASTER OUT 1] o [MASTER OUT 2].



- Per dettagli sul collegamento dei terminali di ingresso/uscita, vedere le Istruzioni per l'uso.

3 Collegare questa unità al computer via cavi USB.

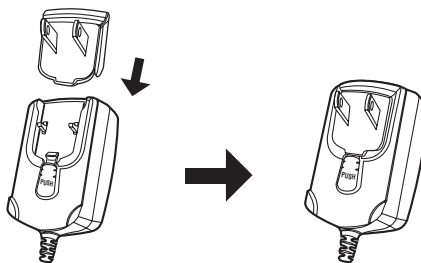


- Questo prodotto soddisfa le normative sul rumore elettromagnetico quando è collegato ad altri componenti attraverso cavi connettori schermati. Usare solo i cavi di collegamento allegati come accessori.

4 Accendere il computer.

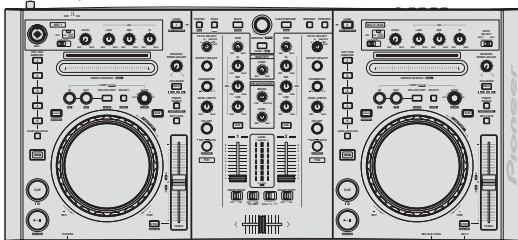
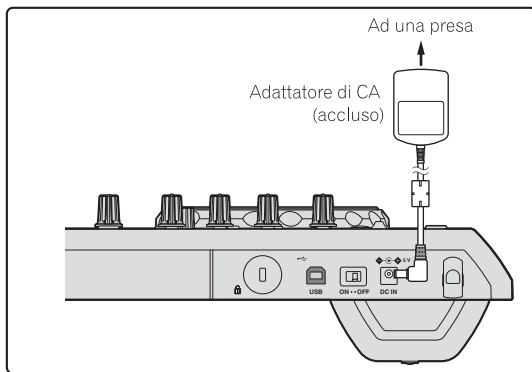
5 Collegare la spina di alimentazione all'adattatore di CA.

Fare scivolare la spina di alimentazione lungo le guide nell'adattatore di corrente alternata come visto in figura e premere fino a sentire uno scatto.



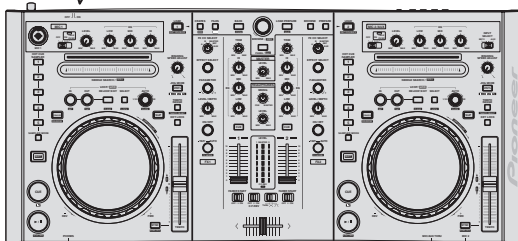
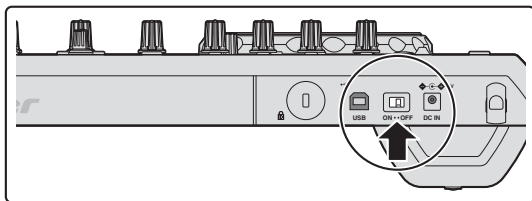
- Per istruzioni dettagliate riguardanti l'adattatore di CA; vedere "L'adattatore di CA" (p. 14).
- Usare la spina adatta al paese o regione di propria residenza.

6 Collegare l'adattatore di CA.



7 Portare l'interruttore [ON/OFF] sul lato [ON].

Accendere questa unità.



- Per utenti Windows
Quando questa unità viene collegata la prima volta al computer oppure quando viene collegata ad una porta USB diversa del computer potrebbe apparire il messaggio **[Installazione driver di dispositivo in corso]**. Attendere che il messaggio **[È ora possibile utilizzare i dispositivi]** appaia.

8 Accendere i dispositivi collegati ai terminali di uscita (diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza, componenti, ecc).

- Se ai terminali di ingresso viene collegato un microfono, lettore DJ o altro dispositivo esterno, tale dispositivo si accende.

Avvio del sistema

Avvio di Serato DJ

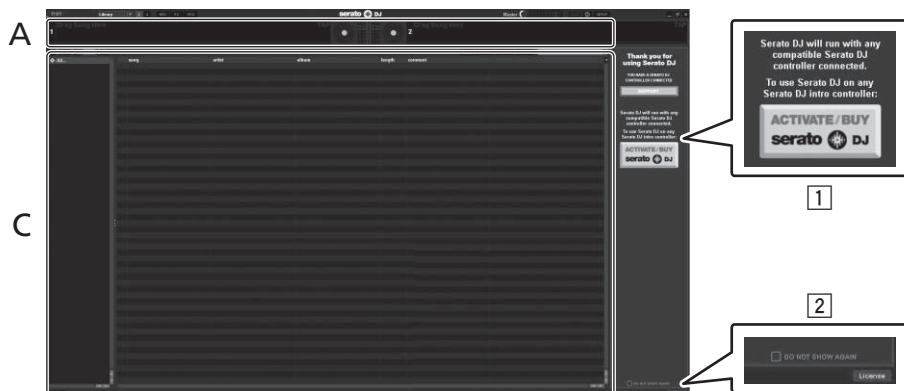
In Windows

Dal menu [Start] di Windows, fare clic sull'icona [Serato DJ] in [Tutti i programmi] > [Serato] > [Serato DJ].

In Mac OS X

Nel Finder, aprire la cartella [Applicativo], poi fare clic sull'icona [Serato DJ].

Schermata del computer subito dopo il lancio di Serato DJ

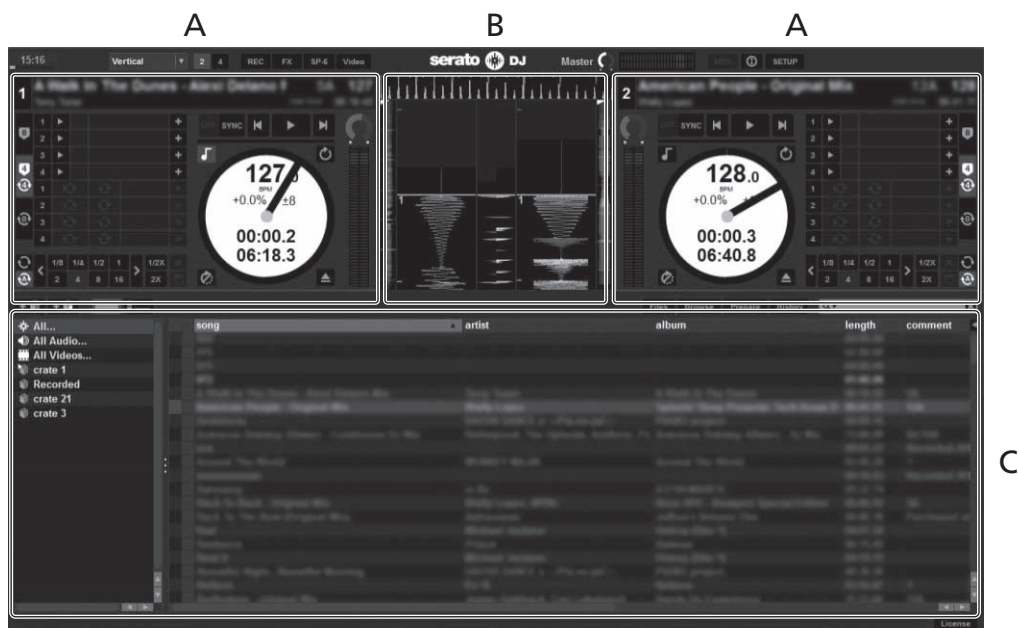


1 L'icona [ACTIVATE/BUY Serato DJ] può apparire sulla destra della schermata che appare al primo lancio di Serato DJ, ma chi usa **DDJ-S1 Serato DJ Edition** non ha bisogno di attivare o acquistare licenze.

2 Controllare [DO NOT SHOW AGAIN] in basso a destra sullo schermo, poi fare clic su [License] e continuare ad usare Serato DJ come tale.

Schermata del computer quando un brano viene caricato in Serato DJ

Fare clic su [Library] nell'angolo superiore sinistro dello schermo del computer, quindi scegliere [Vertical] dal menu a comparsa per passare alla schermata Serato DJ.



A Sezione deck

Le informazioni sui brani (nome del brano caricato, nome dell'artista, BPM, ecc.), la forma d'onda complessiva ed altri dati vengono visualizzati qui.

B Display delle forme d'onda

La forma d'onda del brano caricato viene visualizzata qui.

C Sezione browser

I crate in cui dei brani della libreria o dei set di più brani vengono memorizzati sono visualizzati qui.

Questo manuale consiste principalmente della spiegazione delle funzioni dell'hardware di questa unità. Per istruzioni dettagliate sull'uso di Serato DJ, leggerne le istruzioni per l'uso.

Importazione dei brani

La seguente è la procedura normale di importazione di brani.

- Serato DJ consente di importare brani in vari modi. Per dettagli, vedere le istruzioni per l'uso di Serato DJ.
- Se si sta già usando il software per DJ Serato (Scratch Live, ITCH o Serato DJ Intro) e si sono già create library di brani, esse possono venire usate come sono.

1 Fare clic sul pulsante [Files] della schermata di Serato DJ per fare aprire il pannello [Files].

Il contenuto del computer o della periferica ad esso collegata vengono riprodotti nel pannello [Files].

2 Fare clic sulla cartella del pannello [Files] contenente il brano da aggiungere alla library, scegliendolo.

3 Nella schermata di Serato DJ, trascinare la cartella scelta e farla cadere nel pannello dei crate.

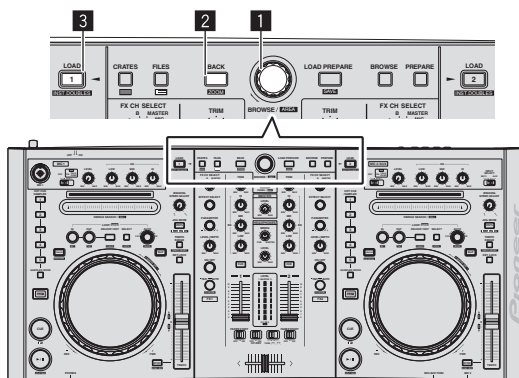
Viene creato un nuovo crate ed i brani vengono aggiunti alla library.



- a Pannello [Files]
b Pannello dei crate

Per caricare e riprodurre brani

Di seguito viene descritta come esempio la procedura di caricamento di brani nel deck [1].



- 1 Manopola selettiva
2 Pulsante BACK (LIBRARY)
3 Pulsante LOAD (INST.DOUBLES)

1 Premere il pulsante [BACK (LIBRARY)] di questa unità, portare il cursore nel pannello dei crate sullo schermo del computer, quindi girare la manopola selettiva per scegliere il crate, ecc.

2 Premere la manopola selettiva, portare il cursore sulla library dello schermo del computer, quindi girare la manopola selettiva e scegliere il brano.



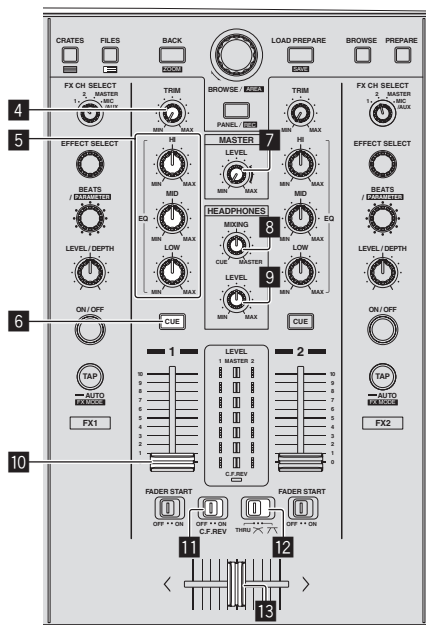
- a Library
b Pannello dei crate

3 Premere il pulsante [LOAD (INST.DOUBLES)] per caricare il brano scelto nel deck.

Riproduzione di brani e del relativo audio

Di seguito viene descritta come esempio la procedura di riproduzione del canale 1.

- Impostare il volume dei dispositivi (amplificatori di potenza, diffusori autoalimentati, ecc.) collegati ai terminali **[MASTER OUT 1]** e **[MASTER OUT 2]** su di un livello appropriato. Tenere presente che, se il volume è eccessivo, vengono prodotti suoni molto potenti.

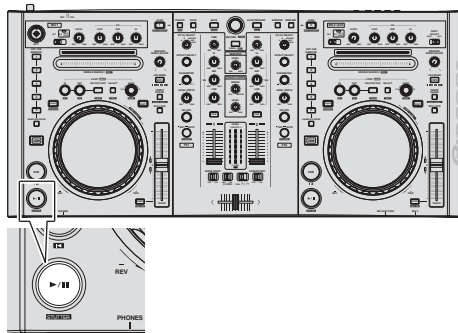


- 4 Controllo TRIM
- 5 Controlli EQ (HI, MID, LOW)
- 6 Pulsante della cuffia CUE
- 7 Controllo MASTER LEVEL
- 8 Controllo HEADPHONES MIXING
- 9 Controllo HEADPHONES LEVEL
- 10 Fader canali
- 11 Interruttore C.F. REV
- 12 Selettore della curva del crossfader
- 13 Crossfader

1 Impostare i comandi, ecc. nel modo seguente.

Nome dei comandi, ecc.	Posizione
Controllo MASTER LEVEL	Girata del tutto in senso antiorario
Controllo TRIM	Girata del tutto in senso antiorario
Controlli EQ (HI, MID, LOW)	Centrale
Fader canali	Spostato in avanti
Interruttore C.F. REV	Posizione [OFF]
Selettore della curva del crossfader	Posizione [THRU]

2 Premere il pulsante **[PLAY/PAUSE ►/II (STUTTER)]** per riprodurre il brano.



3 Allontanare da sé il fader del canale.

4 Girare il controllo **[TRIM]**.

Regolare **[TRIM]** in modo che l'indicatore arancione dell'indicatore di livello del canale si illumini al livello di picco.

5 Per regolare il livello audio dei diffusori, girare il comando **[MASTER LEVEL]**.

Regolare il livello di ingresso audio del terminale **[MASTER OUT 1]** e **[MASTER OUT 2]** su un valore corretto.

Monitoraggio audio in cuffia

Impostare i comandi, ecc. nel modo seguente.

Nome dei comandi, ecc.	Posizione
Controllo HEADPHONES MIXING	Centrale
Controllo HEADPHONES LEVEL	Girata del tutto in senso antiorario

1 Premere il pulsante **[CUE]** delle cuffie per il canale 1.

2 Girare il controllo **[HEADPHONES LEVEL]**.

Regolare il livello di ingresso audio in cuffia su un valore corretto.



Nota

Questa unità e Serato DJ possiedono varie funzioni che permettono performance DJ personalizzate. Per dettagli sulla rispettive funzioni, vedere le istruzioni per l'uso di Serato DJ.

- Le Istruzioni per l'uso di Serato DJ possono venire scaricate presso "Serato.com". Per dettagli, vedere *Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ* (p. 16).

Spegnimento del sistema

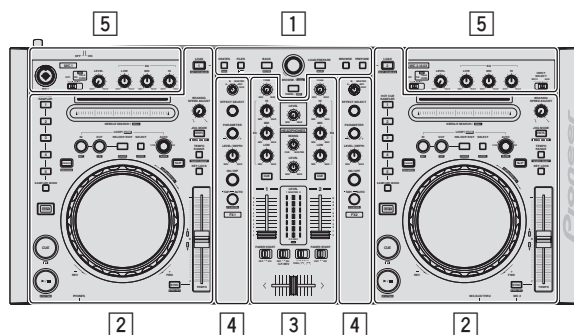
1 Chiudere **[Serato DJ]**.

Chiuso l'applicativo, sullo schermo del computer appare una richiesta di conferma di tale operazione. Fare clic su **[Yes]** per procedere.

2 Portare **[ON/OFF]** sul lato **[OFF]**.

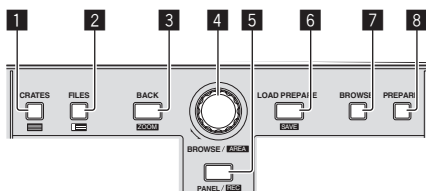
3 Scollegare il cavo USB dal computer.

Nome delle varie parti e funzioni



- 1 Sezione browser
- 2 Sezione deck
- 3 Sezione mixer
- 4 Sezione effetti
- 5 Sezione di controllo dell'ingresso del microfono/
dall'esterno

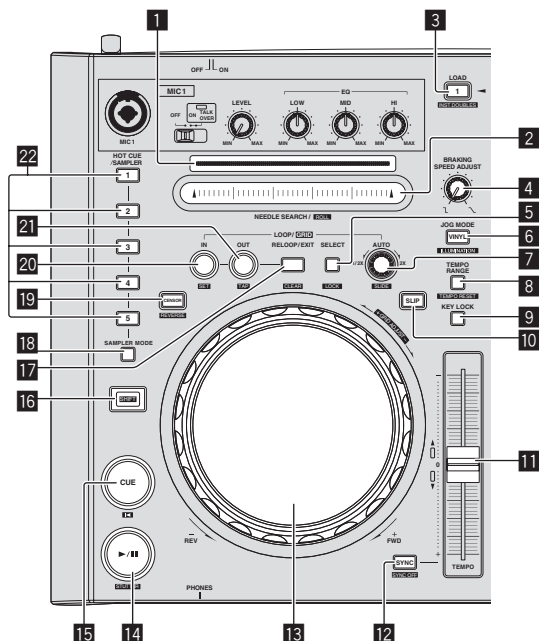
Sezione browser



- 1 Pulsante CRATES
- 2 Pulsante FILES
- 3 Pulsante BACK (LIBRARY)
- 4 Manopola selettiva
- 5 Pulsante PANEL (REC)
- 6 Pulsante LOAD PREPARE (SAVE)
- 7 Pulsante BROWSE
- 8 Pulsante PREPARE

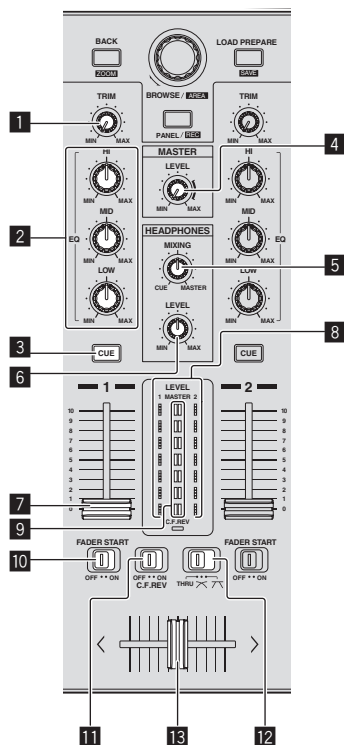
Sezione deck

La sezione dei deck viene usata per controllare i due deck. I comandi e pulsanti di controllo del deck 1 si trovano sulla sinistra del controller, quelli del deck 2 sulla destra.



- 1 Indicatore dell'indirizzo di riproduzione
- 2 Pad NEEDLE SEARCH (ROLL)
- 3 Pulsante LOAD (INST.DOUBLES)
- 4 Controllo BRAKING SPEED ADJUST
- 5 Pulsante LOOP SELECT (GRID LOCK)
- 6 Pulsante VINYL (ILLUMINATION)
- 7 Comando AUTO LOOP (GRID SLIDE)
- 8 Pulsante TEMPO RANGE (TEMPO RESET)
- 9 Pulsante KEY LOCK
- 10 Pulsante SLIP
- 11 Cursore TEMPO
- 12 Pulsante SYNC (SYNC OFF)
- 13 Jog dial
- 14 Pulsante PLAY/PAUSE ►/|| (STUTTER)
- 15 Pulsante CUE
- 16 Pulsante SHIFT
- 17 Pulsante RELOOP/EXIT (GRID CLEAR)
- 18 Pulsante SAMPLER MODE
- 19 Pulsante SENSOR (REVERSE)
- 20 Pulsante LOOP IN (GRID SET)
- 21 Pulsante LOOP OUT (GRID TAP)
- 22 Pulsanti HOT CUE/SAMPLER 1 – 5

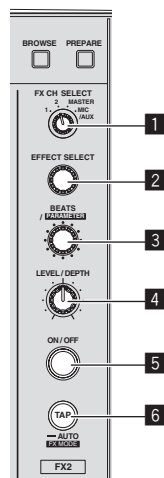
Sezione mixer



- 1 Controllo TRIM
- 2 Controlli EQ (HI, MID, LOW)
- 3 Pulsante della cuffia CUE
- 4 Controllo MASTER LEVEL
- 5 Controllo HEADPHONES MIXING
- 6 Controllo HEADPHONES LEVEL
- 7 Fader canali
- 8 Indicatore del livello dei canali
- 9 Indicatore del livello principale
- 10 Interruttore FADER START
- 11 Interruttore C.F. REV
- 12 Selettore della curva del crossfader
- 13 Crossfader

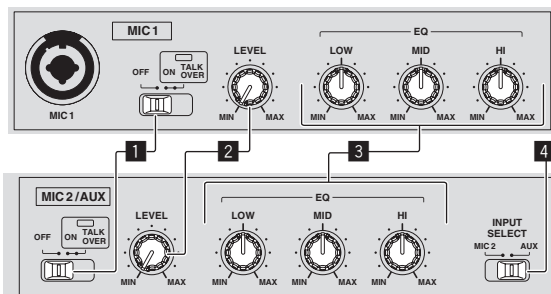
Sezione effetti

La sezione effetti viene usata per controllare due unità effetto (FX1 e FX2). I comandi e pulsanti di controllo di FX1 si trovano sulla sinistra del controller, quelli di FX2 sulla destra. Inoltre, il controllo [FX CH SELECT] viene usato per scegliere il canale cui applicare l'effetto.



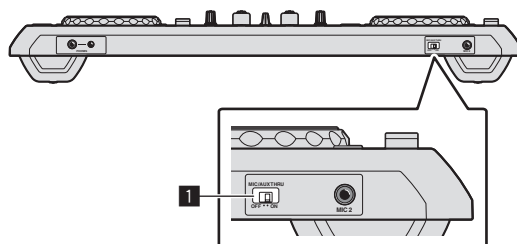
- 1 Controllo FX CH SELECT
- 2 Controllo EFFECT SELECT
- 3 Controllo BEATS (PARAMETER)
- 4 Controllo LEVEL/DEPTH
- 5 Pulsante FX ON/OFF
- 6 Pulsante TAP/AUTO (FX MODE)

Sezione di controllo dell'ingresso del microfono/dall'esterno



- 1 Selettore OFF, ON, MIC TALK OVER
- 2 Controllo LEVEL
- 3 Controlli EQ (HI, MID, LOW)
- 4 Selettore MIC2/AUX

Pannello anteriore



- 1 Selettore MIC/AUX THRU

L'adattatore di CA

Norme di sicurezza

Per motivi di sicurezza e per poter sfruttare al massimo il potenziale della unità, leggere e seguire le seguenti norme.

Leggere e conservare le istruzioni

Leggere tutte le istruzioni per l'uso e le informazioni fornite col prodotto.

Pulizia

Per pulire l'alloggiamento esterno, usare un panno leggermente inumidito. Evitare di usare fluidi contenenti liquidi, aerosol o pulenti a base di alcol.

Acqua o umidità

Evitare di usare o installare questo prodotto vicino ad acqua o altri fluidi.

Accessori

Non installare questo prodotto su di un carrello, supporto o tavolo instabile. Il prodotto potrebbe cadere e danneggiarsi seriamente.

Ventilazione

Non bloccare o coprire il prodotto durante l'uso. Questo prodotto non deve venire posto al chiuso senza assicurarne la ventilazione.

Ambiente

Evitare di installare il prodotto in luoghi esposti a polvere, temperature elevate, umidità, vibrazioni o urti.

Sorgenti di energia

Usare questo prodotto solo con sorgenti di energia raccomandata. Se non si è certi che una sorgente di energia sia adatta, consultare un rappresentante autorizzato Pioneer.

Protezione del cavo di alimentazione

Per scollegare il cavo di alimentazione, tirare la spina e non il cavo. Non toccare il cavo o la spina con le mani bagnate o si potrebbe causare un corto circuito o rimanere folgorati. Non permettere che nulla pizzichi o si appoggi al cavo di alimentazione, e non installarlo su percorsi frequentati.

Alimentazione

Spegnere il sistema prima di installare questo o altri apparecchi.

Sovraccarico

Evitare di collegare troppo dispositivi ad una sola presa a muro o sorgente di corrente, dato che questo può causare incendi o corto circuiti.

Ingresso di oggetti o liquidi

Evitare di far cadere oggetti nel dispositivo. Evitare di versare oggetti nel o sul dispositivo.

Assistenza

Aperto o togliendo il cabinet vi esponete a possibili scariche elettriche o altri pericoli. Per ogni riparazione, entrare in contatto con un rappresentante autorizzato Pioneer (Consultare la Scheda di assistenza e supporto acclusa).

Danni che richiedono assistenza

Nei seguenti casi, scollegare questa unità e affidarla a personale qualificato:

- Se il cavo di alimentazione, la spina o il cabinet sono danneggiati.
- Se del liquido è stato versato o oggetti sono penetrati nel prodotto.
- Se il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
- Se il prodotto non funziona normalmente anche se si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi coperti dalle istruzioni per l'uso. La regolazione scorretta di altri comandi può causare danni e può richiedere l'intervento di un tecnico specializzato per ristabilire il funzionamento normale.
- Se il prodotto non funziona in qualche modo normalmente, esso richiede assistenza.

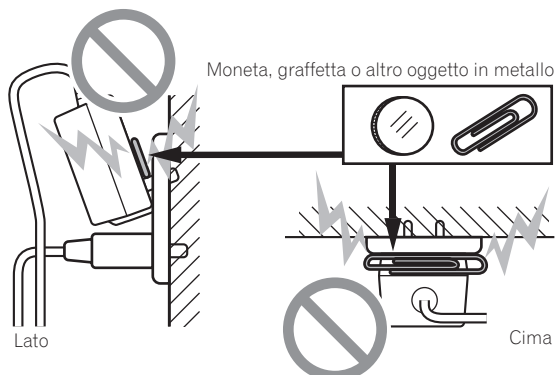
Controllare che non vi siano anomalie nell'adattatore di CA o nella spina di alimentazione, poi inserire la spina di alimentazione nella posizione specificata dell'adattatore di CA nel modo specificato fino a sentire un clic. Per dettagli, vedere *Inserimento della spina di alimentazione* a pagina 14.

Se ci sono anomalie nell'adattatore di CA o nella spina, chiedere riparazioni al centro di assistenza autorizzato Pioneer o al proprio negoziante di fiducia.

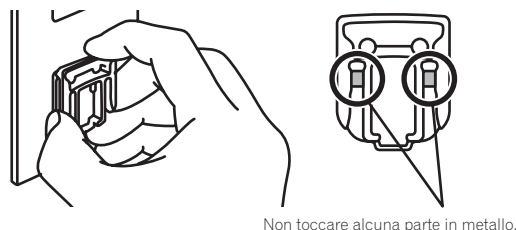
- Non usare questa unità con una moneta o altro oggetto in metallo incastrato fra l'adattatore di CA e la spina. Facendolo si possono causare corto circuiti, e quindi incendi e folgorazioni.



- Nell'installare l'adattatore di CA su di una presa a muro, controllare che non rimanga spazio fra l'adattatore di CA e la presa a muro. Un contatto difettoso o una moneta o altro oggetto in metallo in tale posizione possono causare corto circuiti, e quindi incendi o folgorazioni.

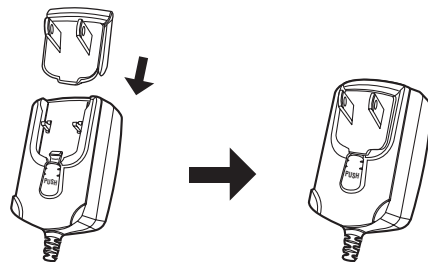


- Se qualcuno inciampasse sul cavo di alimentazione o se qualcosa colpisce l'adattatore di CA, la spina di alimentazione può staccarsi. Se questo accade, togliere la spina dalla presa con mani asciutte tenendola come indicato nel diagramma che segue e senza toccare parti in metallo. Non usare alcun utensile.



Inserimento della spina di alimentazione

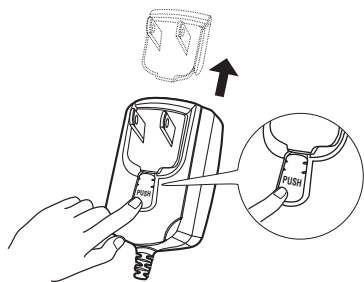
Fare scivolare la spina di alimentazione lungo le guide nell'adattatore di corrente alternata viste nella figura che segue e premere fino a sentire uno scatto.



❖ Rimozione della spina di alimentazione

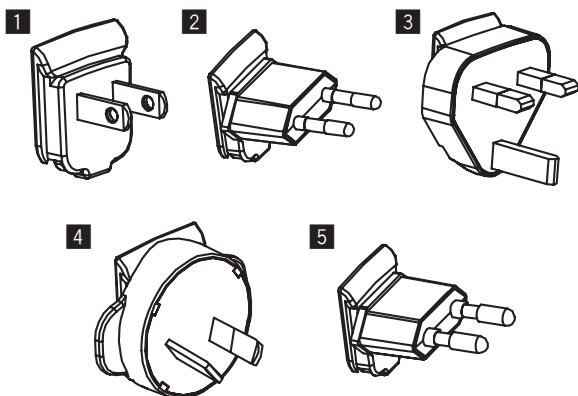
Premere il pulsante [PUSH] dell'adattatore di CA, far scivolare la spina dall'adattatore come visto in figura e toglierla.

Installata la spina di alimentazione, non è necessario toglierla.



Spina di alimentazione

Questo prodotto ha in dotazione i tipi di spina di alimentazione che seguono. Usare la spina adatta al paese o regione di propria residenza.



1 Tipo 1 (per l'America Settentrionale)

2 Tipo 2 (per l'Europa)

3 Tipo 3 (per il Regno Unito)

4 Tipo 4 (per l'Australia)

5 Tipo 5 (per la Thailandia)

Informazioni aggiuntive

Acquisizione del manuale

Le Istruzioni per l'uso possono assumere la forma di file PDF. La lettura di file PDF richiede l'installazione di Adobe® Reader®. Se non si possiede Adobe Reader, scaricarlo dal collegamento della schermata del menu del CD-ROM ed installarlo.

Download della versione più recente di queste istruzioni per l'uso

1 Inserire il CD-ROM nel lettore ottico del computer.

Viene visualizzato il menu del CD-ROM.

Se il menu del CD-ROM non appare quando questo viene inserito, fare quanto segue.

- In Windows
Aprire l'unità disco da **[Computer (o Risorse del computer)]** nel menu **[Start]** e fare doppio clic sull'icona **[CD_menu.exe]**.
- In Mac OS X
Dal Finder, fare doppio clic sull'icona **[CD_menu.app]**.

2 Quando viene visualizzato il menu del CD-ROM, selezionare **[DDJ-S1: Istruzioni per l'uso (file PDF/Download)]** e quindi fare clic su **[Avvio]**.

3 Viene visualizzato **"An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?"**. Fare clic su **[Si]**.

Il Web browser si apre ed il sito di supporto DJ Pioneer appare.

4 Nel sito di supporto DJ Pioneer, fare clic su **"Manuals"** in **"DDJ-S1 Serato DJ Edition"**.

5 Nella pagina di download, fare clic sulla lingua desiderata.

Il download delle istruzioni per l'uso inizia.

Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ

1 Inserire il CD-ROM nel lettore ottico del computer.

Viene visualizzato il menu del CD-ROM.

Se il menu del CD-ROM non appare quando questo viene inserito, fare quanto segue.

- In Windows
Aprire l'unità disco da **[Computer (o Risorse del computer)]** nel menu **[Start]** e fare doppio clic sull'icona **[CD_menu.exe]**.
- In Mac OS X
Dal Finder, fare doppio clic sull'icona **[CD_menu.app]**.

2 Quando viene visualizzato il menu del CD-ROM, selezionare **[Serato DJ: Software Manual (PDF file/Download)]** e quindi fare clic su **[Avvio]**.

3 Viene visualizzato **"An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?"**. Fare clic su **[Si]**.

Il Web browser si apre ed il sito di supporto DJ Pioneer appare.

- Per chiudere il menu del CD-ROM fare clic su **[Esci]**.

4 Fare clic su **[Software Info]** in **[DDJ-S1 Serato DJ Edition]** del sito di supporto DJ Pioneer.

[Serato DJ Support Information] viene visualizzato.

5 Fare clic sul link della pagina di download di Serato DJ.

Viene visualizzata la pagina di download di Serato DJ.

6 Accedere al proprio account utente di "Serato.com".

Digitare l'indirizzo mail ed il password precedentemente registrati per accedere a "Serato.com".

7 Da **"More Downloads"** sul lato destro della pagina di download, fare clic su **"Serato DJ x.x.x Software Manual"**.

Il download delle istruzioni per l'uso di Serato DJ inizia.

A proposito dei marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati

- Pioneer è un marchio di fabbrica depositato della PIONEER CORPORATION.

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

Precauzioni sui copyright

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sulla persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

Dati tecnici

Adattatore di CA

Alimentazione CA da 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corrente dichiarata 300 mA
Uscita dichiarata CC 5 V, 2 A

Dati generali – Unità principale

Consumo di corrente (con l'adattatore di CA) 1,4 A
Peso unità principale 5,0 kg
Dimensioni massime 680 mm (L) × 95,2 mm (A) × 318 mm (P)
Temperature di funzionamento tollerabili Da +5 °C a +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile Da 5 % a 85 % (senza condensa)

Terminali di ingresso/uscita

Terminale USB

Tipo B 1 set

Terminale di uscita MASTER OUT 1

Connettore XLR 1 set

Terminale di uscita MASTER OUT 2

Prese a spinotto RCA 1 set

Terminale di uscita PHONES

Preso fono stereo (Ø 6,3 mm) 1 set

Preso fono stereo mini (Ø 3,5 mm) 1 set

Terminale di ingresso AUX

Prese a spinotto RCA 1 set

Terminale MIC1

Connettore XLR/presa fono (Ø 6,3 mm) 1 set

Terminale MIC2

Preso fono (Ø 6,3 mm) 1 set

A cause dei continui miglioramenti, i dati tecnici ed il design di questa unità e del software che la accompagna sono soggetti a modifiche senza preavviso.

© 2013 PIONEER CORPORATION. Tutti i diritti riservati.

Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Pioneer product. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door om bekend te raken met de juiste bediening van uw apparaat. Na het doorlezen van de gebruiksaanwijzing dient u deze te bewaren op een veilige plaats, voor latere naslag. In bepaalde landen of gebieden kan de vorm van de netsnoerstekker en het stopcontact verschillen van de afbeeldingen bij de onderstaande uitleg. De aansluitmethode blijft overigens gelijk, evenals de bediening van het apparaat.

Voor Europa



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

K058b_A1_NI

Als de netstekker van dit apparaat niet geschikt is voor het stopcontact dat u wilt gebruiken, moet u de stekker verwijderen en een geschikte stekker aanbrengen. Laat het vervangen en aanbrengen van een nieuwe netstekker over aan vakkundig onderhoudspersoneel. Als de verwijderde stekker per ongeluk in een stopcontact zou worden gestoken, kan dit resulteren in een ernstige elektrische schok. Zorg er daarom voor dat de oude stekker na het verwijderen op de juiste wijze wordt weggegooid. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-1a_A1_NI

LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

D3-4-2-1-1_B2_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI

Controleer voor gebruik van het product de veiligheidsinformatie aan de onderkant van het apparaat.

D3-4-2-2-4_B1_NI

LET OP

De **ON/OFF** schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2-2a*_A1_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_A1_NI

Voor APPARATUUR DIE AANGESLOTEN WORDT OP NETSTROOM, moet het gebruikte stopcontact zich in de buurt van de apparatuur bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.

D28-9-3-2_A1_NI

WAARSCHUWING

Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt.

D41-6-4_A1_NI

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde erkende PIONEER onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002*_A1_NI

Inhoud

Opmerkingen over deze handleiding

- Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Pioneer product.
U moet zowel dit document als de handleiding lezen! Beide documenten bevatten belangrijke informatie die u moet begrijpen voor u dit product gaat gebruiken.
Zie *Verkrijgen van de handleiding* (blz. 16) voor instructies over hoe u de handleiding kunt verkrijgen.
- In deze handleiding worden de namen van schermen en menu's op het product zelf en op het computerscherm, en de namen van toetsen en aansluitingen enz. aangegeven tussen haakjes. (Bijv.: **[CUE]**-toets, **[Files]**-paneel, **[MIC1]**-aansluiting)
- Wij wijzen u erop dat de schermen en de specificaties van de in deze handleiding beschreven software en het uiterlijk en de specificaties van de hardware op moment van schrijven nog onder ontwikkeling zijn en derhalve kunnen afwijken van de uiteindelijke specificaties.
- Let op, want afhankelijk van de versie van uw besturingssysteem, instellingen van uw webbrowser enz. kan de bediening afwijken van de procedures zoals beschreven in deze handleiding.

Deze handleiding bestaat hoofdzakelijk uit met betrekking tot de hardware van dit toestel. Voor gedetailleerde aanwijzingen voor de bediening van de Serato DJ-software, verwijzen we u naar de handleiding van Serato DJ.

- De softwarehandleiding voor Serato DJ kan worden gedownload van "Serato.com". Zie *Downloaden van de Serato DJ-softwarehandleiding* (blz. 16) voor details.
- De nieuwste versie van deze handleiding kunt u downloaden van de Pioneer ondersteuningssite. Zie *Downloaden van de nieuwste versie van deze handleiding* (blz. 16) voor details.

01 Alvorens te beginnen

Inhoud van de doos	4
Installeren van de software	4
Over de stuurprogrammatuur en de hulpprogrammatuur voor het instellen	6

02 Basisbediening

Aansluitingen	7
Opstarten van het systeem	9
Afsluiten van het systeem	11
Overzicht van de bedieningstoetsen	12
Over de netstroomadapter	14

03 Aanvullende informatie

Verkrijgen van de handleiding	16
Over handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken	16
Waarschuwingen betreffende auteursrechten	16
Specificaties	17

Alvorens te beginnen

Inhoud van de doos

- CD-ROM (Installatiedisc)
 - Netstroomadapter
 - Stroomstekker
 - USB-kabel
 - Garantie (alleen voor bepaalde regio's)^[1]
 - Lees dit voor gebruik (Belangrijk)/Snelstartgids (dit document)
- [1] De meegeleverde garantie is geldig voor de Europese regio. (Voor de Noord-Amerikaanse regio wordt de garantie-informatie gegeven aan het eind van deze handleiding.)

Installeren van de software

Voor het installeren van de software

Ga voor de nieuwste versie van de Serato DJ-software naar Serato.com en download de software van deze site. Er staat ook een downloadkopie op de meegeleverde CD-ROM.

- Zie voor details "Installatieprocedure (Windows)" of "Installatieprocedure (Mac OS X)".
- De gebruiker is verantwoordelijk voor het correct voorbereiden van de computer, netwerkkapapparaat en andere elementen van de internet-gebruiksomgeving die vereist zijn voor verbinding met het Internet.

Omtrent het stuurprogramma (Windows)

Dit stuurprogramma is een exclusief ASIO-stuurprogramma voor het weergeven van geluidssignalen via de computer.

- Het installeren van een stuurprogramma is niet nodig wanneer u Mac OS X gebruikt.

Controleren van de meest recente informatie over het stuurprogramma

Voor meer gedetailleerde informatie over de voor dit toestel bedoelde stuurprogramma (driver), verwijzen we u naar de Pioneer DJ-ondersteuningsite hieronder.
<http://pioneerdj.com/support/>

Over de Serato DJ-software

Serato DJ is een DJ-applicatie van Serato. DJ-optredens zijn mogelijk door de computer waarop deze software is geïnstalleerd te verbinden met dit toestel.

Minimum eisen gebruiksomgeving

Geschiedte besturingssystemen	CPU en vereist geheugen
Mac OS X: 10.6.8, 10.7.4 en 10.8	32-bit versie Intel® processor, Core™ 2 Duo 2,0 GHz of sneller 1 GB of meer aan RAM-geheugen
	64-bit versie Intel® processor, Core™ 2 Duo 2,4 GHz of sneller 4 GB of meer aan RAM-geheugen
Windows: Windows 7	32-bit versie Intel® processor, Core™ 2 Duo 2,0 GHz of sneller 2 GB of meer aan RAM-geheugen
	64-bit versie Intel® processor, Core™ 2 Duo 2,4 GHz of sneller 4 GB of meer aan RAM-geheugen

Overige

Optisch station	Optisch disc-station waarop de CD-ROM gelezen kan worden
USB-aansluiting	Er is een USB 2.0-aansluiting vereist om dit toestel aan te kunnen sluiten op de computer.
Schermresolutie	Resolutie van 1 280 x 720 of meer
Internetverbinding	Er is verbinding met het Internet vereist om uw "Serato.com" gebruikersaccount te kunnen registreren en de software te downloaden.

- Voor de nieuwste informatie over de vereiste gebruiksomgeving en compatibiliteit met de nieuwste besturingssystemen verwijzen we u naar "Software Info" onder "DDJ-S1 Serato DJ Edition" op de Pioneer DJ-ondersteuningsite hieronder.
<http://pioneerdj.com/support/>
- De werking kan niet worden gegarandeerd op alle computers, ook niet als aan alle hier aangegeven eisen wat betreft de gebruiksomgeving wordt voldaan.
- Afhankelijk van de instellingen voor stroombesparing e.d. van de computer bestaat de kans dat de CPU en de vaste schijf niet volledig toereikend zijn. Vooral bij laptops moet u ervoor zorgen dat de computer in de juiste toestand verkeert om doorlopend hoge prestaties te kunnen leveren (door bijvoorbeeld de netstroomadapter aangesloten te houden) wanneer u Serato DJ gebruikt.
- De werking van Serato DJ wordt niet gegarandeerd met AMD CPU's.
- Gebruik van het Internet vereist een aparte overeenkomst met een aanbieder van Internetdiensten en betaling van de daaraan verbonden kosten.

Omtrent de installatieprocedure

De installatieprocedure hangt af van het besturingssysteem (OS) van de gebruikte computer.

Voor Windows

Nadat u de stuurprogramma (driver) hebt geïnstalleerd, moet u de Serato DJ-software installeren.

Voor Mac OS X

Installeer alleen de Serato DJ-software.

Installatieprocedure (Windows)

Sluit dit toestel niet op de computer aan voor de installatie voltooid is.

- Meld u aan als gebruiker met de rechten van computerbeheerder voordat u met installeren begint.
- Als er andere programma's geopend zijn op de computer, sluit u die dan.

1 Plaats de CD-ROM in het optische schijfstation van de computer.

Dan verschijnt het menu van de CD-ROM.

- Als na het laden van de CD-ROM het menu van de CD-ROM niet verschijnt, opent u het optische schijfstation via [Computer (of Deze computer)] in het [Starten]-menu, en dubbelklikt u vervolgens op het [CD_menu.exe]-pictogram.

2 Wanneer het CD-ROM-menu verschijnt, kiest u [Stuurprogramma installeren (Pioneer_DDJ_Driver_x.xxx.exe)] en klikt u op [Beginnen].

- Om het menu van de CD-ROM te sluiten, klikt u op [Afsluiten].

3 Volg voor de installatieprocedure de aanwijzingen die op uw scherm verschijnen.

Als er [Windows-beveiliging] op het scherm verschijnt tijdens het installatieproces, klikt u op [Dit stuurprogramma toch installeren] om door te gaan met installeren.

Wanneer het installatieproces voltooid is, verschijnt er een mededeling ter afsluiting.

Nadat u de stuurprogramma (driver) hebt geïnstalleerd, moet u de Serato DJ-software installeren.

4 Selecteer [Install DJ Software (Serato DJ/Download)] van het menu van de CD-ROM en klik op [Beginnen].

5 "An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?" verschijnt. Klik op [Yes].

De webbrowser wordt opgestart en de Pioneer DJ-ondersteuningsite zal worden geopend.

6 Klik op [Software Info] onder [DDJ-S1 Serato DJ Edition] op de Pioneer DJ-ondersteuningsite. [Serato DJ Support Information] verschijnt.

7 Klik op de koppeling naar de downloadpagina voor Serato DJ.

De downloadpagina voor [Serato DJ] verschijnt.

8 Meld jezelf aan op uw gebruikersaccount voor "Serato.com".

- Als u al een geregistreerde gebruikersaccount hebt op "Serato.com", kunt u doorgaan naar stap 10.
- Als u de registratie van uw gebruikersaccount niet voltooid hebt, moet u dat alsnog doen via de procedure hieronder.
 - Volg de instructies op uw scherm, voer uw e-mailadres in en het wachtwoord dat u wilt gebruiken en selecteer vervolgens de regio waar u woont.
 - Als u [E-mail me Serato newsletters] aanvinkt, krijgt u nieuwsbrieven met alle nieuwtjes over Serato producten toegestuurd van Serato.
 - Wanneer de registratie van uw gebruikersaccount voltooid is, zult u een e-mail ontvangen op het e-mailadres dat u hebt ingevoerd. Controleer de inhoud van de e-mail die u heeft ontvangen van "Serato.com".
- Wees voorzichtig dat u het e-mailadres en het wachtwoord dat u gebruikt hebt bij de gebruikersregistratie niet vergeet. Deze hebt u weer nodig voor het updaten van de software.
- De persoonlijke gegevens die u heeft ingevoerd voor het registreren van uw nieuwe gebruikersaccount mogen worden verzameld, verwerkt en gebruikt op basis van het privacybeleid zoals uiteengezet op de Serato website.

9 Klik op de koppeling in de e-mail die u heeft ontvangen van "Serato.com".

U zult nu naar de downloadpagina voor Serato DJ worden gebracht. Ga door naar stap 11.

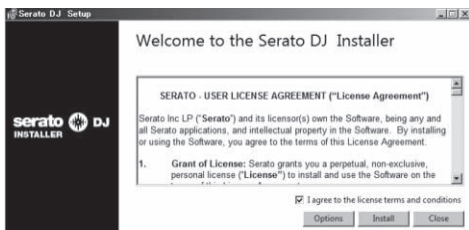
10 Meld jezelf aan.

Voer het e-mailadres en het wachtwoord in dat u hebt geregistreerd om uzelf aan te melden op "Serato.com".

11 Download de Serato DJ-software van de downloadpagina.

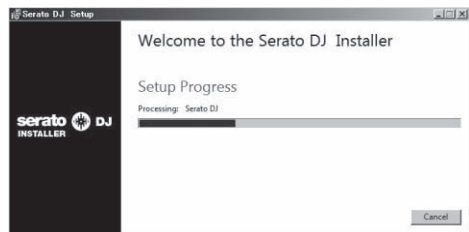
Pak het bestand dat u gedownload hebt uit en dubbelklik het uitgepakte bestand om het installatieprogramma op te starten.

12 Lees de voorwaarden van de licentie-overeenkomst zorgvuldig door, klik op [I agree to the license terms and conditions] als u daarmee akkoord gaat en klik dan op [Install].



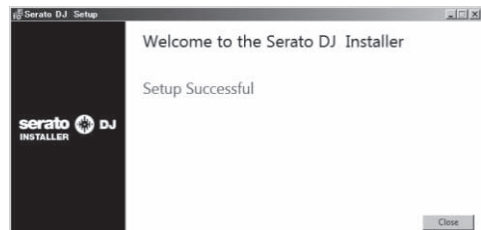
- Als u niet akkoord gaat met de eindgebruikersovereenkomst, klikt u op [Close] om de installatie te annuleren.

De installatie zal nu beginnen.



Wanneer de installatie met succes is voltooid, zal er een melding van die strekking verschijnen.

13 Klik op [Close] om het Serato DJ installatieprogramma af te sluiten.



Installatieprocedure (Mac OS X)

Sluit dit toestel niet op de computer aan voor de installatie voltooid is.

- Als er andere programma's geopend zijn op de computer, sluit u die dan.

1 Plaats de CD-ROM in het optische schijfstation van de computer.

Dan verschijnt het menu van de CD-ROM.

- Als na het laden van de CD-ROM het CD-ROM menu niet op het scherm verschijnt, gebruikt u dan de Vinder om het CD-station te openen en dubbelklikt u dan op het [CD_menu.app]-pictogram.

2 Selecteer [Install DJ Software (Serato DJ/Download)] van het menu van de CD-ROM en klik op [Beginnen].

3 "An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?" verschijnt. Klik op [Yes].

De webbrowser wordt opgestart en de Pioneer DJ-ondersteuningsite zal worden geopend.

4 Klik op [Software Info] onder [DDJ-S1 Serato DJ Edition] op de Pioneer DJ-ondersteuningsite. [Serato DJ Support Information] verschijnt.

5 Klik op de koppeling naar de downloadpagina voor Serato DJ.

De downloadpagina voor [Serato DJ] verschijnt.

6 Meld jezelf aan op uw gebruikersaccount voor "Serato.com".

- Als u al een geregistreerde gebruikersaccount hebt op "Serato.com", kunt u doorgaan naar stap 8.
- Als u de registratie van uw gebruikersaccount niet voltooid hebt, moet u dat alsnog doen via de procedure hieronder.
 - Volg de instructies op uw scherm, voer uw e-mailadres in en het wachtwoord dat u wilt gebruiken en selecteer vervolgens de regio waar u woont.
 - Als u [E-mail me Serato newsletters] aanvinkt, krijgt u nieuwsbrieven met alle nieuwtjes over Serato producten toegestuurd van Serato.
 - Wanneer de registratie van uw gebruikersaccount voltooid is, zult u een e-mail ontvangen op het e-mailadres dat u hebt ingevoerd. Controleer de inhoud van de e-mail die u heeft ontvangen van "Serato.com".

- Wees voorzichtig dat u het e-mailadres en het wachtwoord dat u gebruikt hebt bij de gebruikersregistratie niet vergeet. Deze hebt u weer nodig voor het updaten van de software.
- De persoonlijke gegevens die u heeft ingevoerd voor het registreren van uw nieuwe gebruikersaccount mogen worden verzameld, verwerkt en gebruikt op basis van het privacybeleid zoals uiteengezet op de Serato website.

7 Klik op de koppeling in de e-mail die u heeft ontvangen van "Serato.com".

U zult nu naar de downloadpagina voor Serato DJ worden gebracht. Ga door naar stap 9.

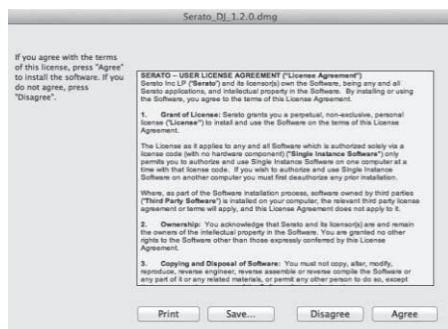
8 Meld uzelf aan.

Voer het e-mailadres en het wachtwoord in dat u hebt geregistreerd om uzelf aan te melden op "Serato.com".

9 Download de Serato DJ-software van de downloadpagina.

Pak het bestand dat u gedownload hebt uit en dubbelklik het uitgepakte bestand om het installatieprogramma op te starten.

10 Lees de voorwaarden van de licentie-overeenkomst zorgvuldig door en klik op [Aagree] als u daarmee akkoord gaat.



- Als u niet akkoord gaat met de eindgebruikersovereenkomst, klikt u op [Disagree] om de installatie te annuleren.

11 Als het volgende scherm verschijnt, kunt u het [Serato DJ]-pictogram naar het [Applications]-mappictogram slepen.



Over de stuurprogrammatuur en de hulpprogrammatuur voor het instellen

Dit apparaat functioneert als een audio-apparaat volgens de ASIO-normen.

Gebruiken van de hulpprogrammatuur voor het instellen

Deze functie kan alleen worden gebruikt onder een Windows besturingssysteem.

❖ Opstarten van de hulpprogrammatuur voor het instellen

Klik op het Windows [Starten]-menu >[Alle programma's]>[Pioneer]>[DDJ]>[DDJ ASIO instellingen hulpprogramma].

❖ Aanpassen van de buffercapaciteit

Op dezelfde manier als de instelling van de buffergrootte in de Serato DJ-software, zal verlagen van de waarde van [Kernel Buffers] de vertraging van de overdracht (latentie) van de audiogegevens verminderen, terwijl verhogen van deze waarde het risico van onderbrekingen in de stroom audiogegevens (onderbrekingen van de geluidsweggeve) zal verlagen.

De instelling bij [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in het Serato DJ software [SETUP] menu heeft voorrang bij het bepalen van de buffergrootte. (De standaardinstelling is 512 samples/10 ms.)

- Voor details omtrent het maken van de instellingen in de DJ-software verwijzen we u naar de softwarehandleiding van Serato DJ.
- Als de [Buffergrootte] of [Kernel Buffers] waarde groot wordt gemaakt, zullen onderbrekingen van de gegevensstroom (onderbrekingen van het geluid), enz., minder makkelijk kunnen gebeuren, maar zal de vertraging vanwege de tragere overdracht van audiogegevens (latentie) toenemen.

❖ Als de geluidsweggeve onderbroken wordt bij de standaardinstelling

1 Start [DDJ ASIO instellingen hulpprogramma] op en verander [Kernel Buffers] in [4].

2 Stel [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in de Serato DJ-software in op de minimum buffergrootte waarbij de geluidsweggeve niet onderbroken wordt.

❖ Als de geluidsweggeve niet onderbroken wordt bij de standaardinstelling

1 Stel [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in de Serato DJ-software in op de minimum buffergrootte waarbij de geluidsweggeve niet onderbroken wordt.

2 Start [DDJ ASIO instellingen hulpprogramma] op, verander [Kernel Buffers] in [2] en controleer of de geluidsweggeve niet onderbroken wordt.

3 Als de geluidsweggeve niet onderbroken wordt, stelt u [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] in de Serato DJ-software in op de minimum buffergrootte waarbij de geluidsweggeve net niet meer onderbroken wordt. Als de geluidsweggeve onderbroken wordt, verandert u [Kernel Buffers] in [DDJ ASIO instellingen hulpprogramma] naar [3].

Controleren welke versie van het stuurprogramma u heeft

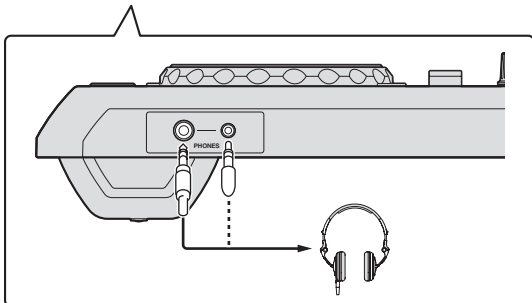
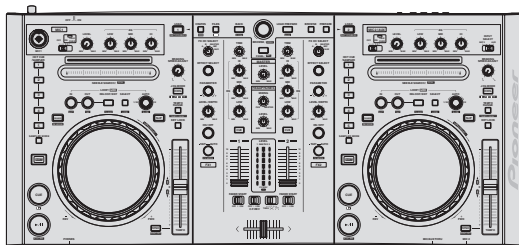
Klik op het Windows [Starten]-menu >[Alle programma's]>[Pioneer]>[DDJ]>[Hulpprogramma voor het tonen van de versie van de DDJ].

- In dit scherm kunt u de firmware-versie van dit apparaat controleren.
- De firmware-versie wordt niet aangegeven als dit toestel niet is aangesloten op de computer of als dit toestel en de computer niet goed kunnen communiceren.

Basisbediening

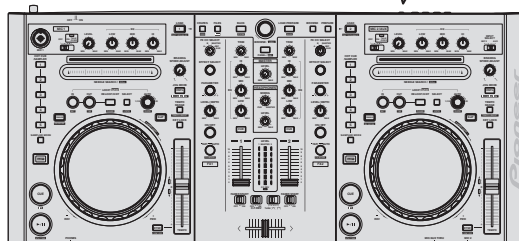
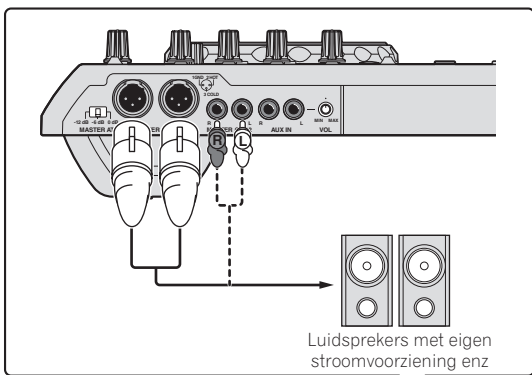
Aansluitingen

1 Sluit een hoofdtelefoon aan op één van de [PHONES]-aansluitingen.



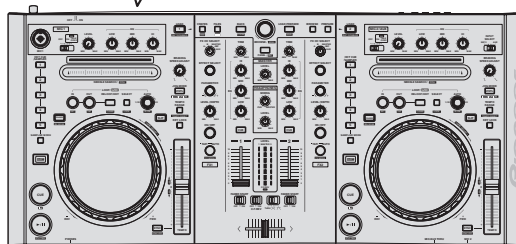
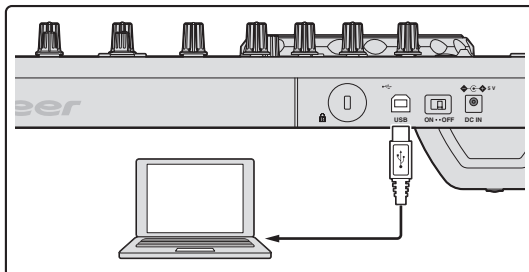
- Er zijn twee ingangsaansluitingen, stereo-hoofdtelefoonaansluiting en een mini-hoofdtelefoonaansluiting, maar deze kunnen niet tegelijkertijd gebruikt worden. Als ze tegelijkertijd gebruikt worden, zal het volume van de een plotseling hoger of lager worden wanneer de andere wordt losgekoppeld of aangesloten.

2 Sluit luidsprekers met eigen stroomvoorziening, een eindversterker, componenten enz. aan op de [MASTER OUT 1] of [MASTER OUT 2]-aansluitingen.



- Zie de Handleiding voor de verbindingen met de in-/uitgangsaansluitingen.

3 Sluit dit apparaat aan op uw computer via een USB-kabel.

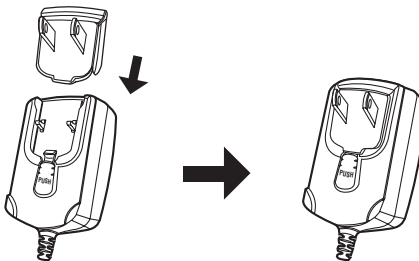


- Dit product voldoet aan de regelgeving betreffende elektromagnetische ruis en interferentie wanneer het is verbonden met andere apparatuur via afgeschermd kabels en aansluitingen. Gebruik uitsluitend de meegeleverde verbindingkabels.

4 Zet de computer aan.

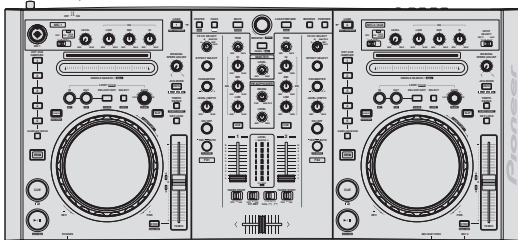
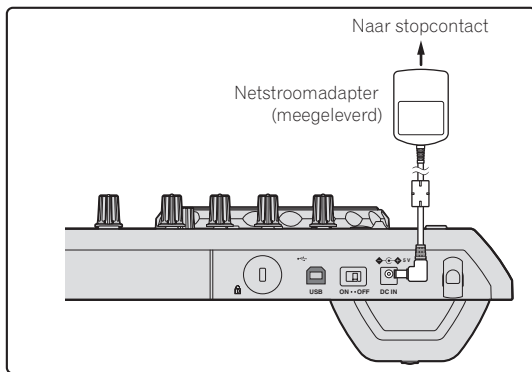
5 Sluit de stroomstekker aan op de netstroomadapter.

Schuif de stroomstekker langs de geleiderails in de netstroomadapter zoals u kunt zien op de afbeelding hieronder en druk hem vast tot u een klik hoort.



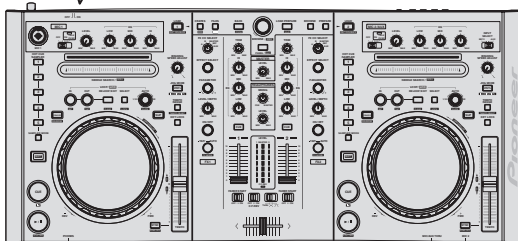
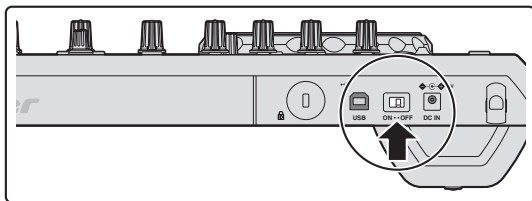
- Zie "Over de netstroomadapter" (blz. 14) voor gedetailleerde waarschuwingen voor de netstroomadapter.
- Gebruik de juiste stroomstekker voor het land of gebied waar u zich bevindt.

6 Sluit de netstroomadapter aan.



7 Schuif de [ON/OFF] schakelaar naar [ON].

Schakel dit apparaat in.



- Voor Windows gebruikers
De melding [**Apparaatstuurprogramma installeren**] kan verschijnen wanneer dit toestel voor het eerst op de computer wordt aangesloten of wanneer het wordt aangesloten op een andere USB-poort van de computer. Wacht eventjes tot de mededeling [**De apparaten zijn gereed voor gebruik**] verschijnt.

8 Zet de apparatuur die is verbonden met de uitgangsaansluitingen (luidsprekers met eigen stroomvoorziening, eindversterker, componenten enz.) aan.

- Wanneer er een microfoon, DJ-speler of andere externe apparatuur is verbonden met de ingangsaansluitingen, zal die apparatuur ook aan gaan.

Opstarten van het systeem

Starten van de Serato DJ

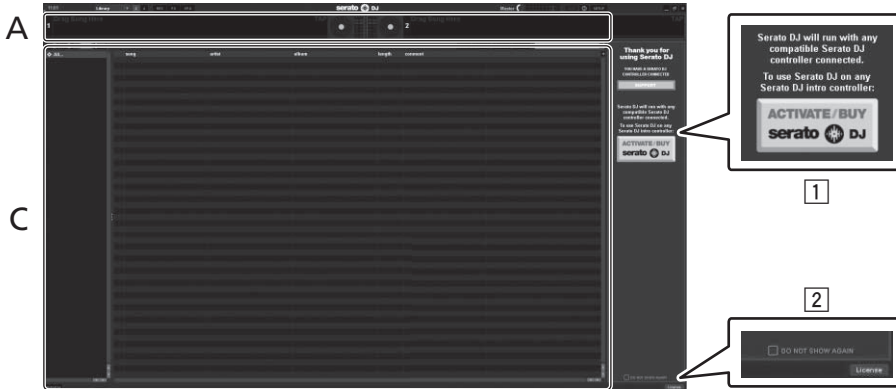
Voor Windows

Klik op het Windows [Starten]-menu op het [Serato DJ]-pictogram onder [Alle programma's] > [Serato] > [Serato DJ].

Voor Mac OS X

Ga naar het bestandsbeheer, open eerst de [Applicatie] map en klik dan op [Serato DJ].

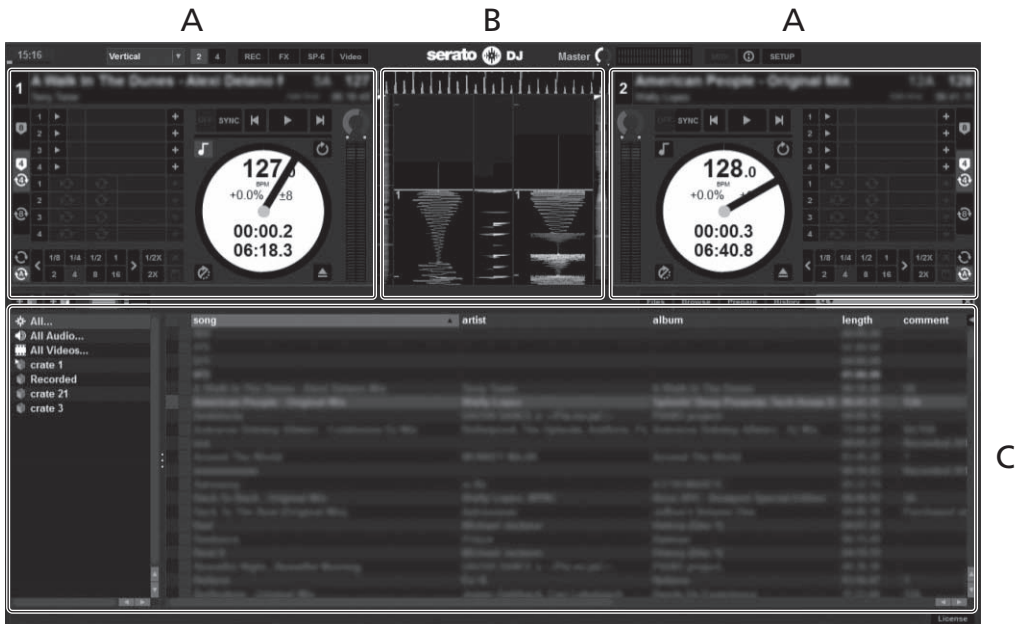
Computerscherm direct na het opstarten van de Serato DJ-software



- 1 Het [ACTIVATE/BUY Serato DJ]-pictogram kan verschijnen aan de rechterkant van het scherm dat verschijnt wanneer Serato DJ voor het eerst wordt opgestart, maar voor diegenen die **DDJ-S1 Serato DJ Edition** gebruiken is het niet nodig om te activeren of een licentie aan te schaffen.
- 2 Vink [DO NOT SHOW AGAIN] aan rechts onderaan het scherm, klik vervolgens op [License] en u kunt Serato DJ verder gewoon gebruiken.

Computerscherm wanneer er een muziekstuk is geladen in de Serato DJ-software

Klik op [Library] links bovenaan het computerscherm en selecteer vervolgens [Vertical] van het afrolmenu om het Serato DJ-scherm om te schakelen.



A Deckgedeelte

De informatie voor het muziekstuk (de naam van het geladen muziekstuk, naam van de artiest, BPM enz.), de algemene golfvorm en andere informatie worden hier getoond.

B Golfvormaanduiding

De golfvorm voor het geladen muziekstuk wordt hier getoond.

C Bladgedeelte

Crates waarin muziekstukken uit de bibliotheek of sets van meerdere muziekstukken zijn opgeslagen worden hier getoond.

Deze handleiding bestaat hoofdzakelijk uit met betrekking tot de hardware van dit toestel. Voor gedetailleerde aanwijzingen voor de bediening van de Serato DJ-software, verwijzen we u naar de handleiding van Serato DJ.

Muziekstukken importeren

Hier volgt een beschrijving van de typische procedure voor het importeren van muziekstukken.

- Er zijn verschillende manieren om muziekstukken te importeren met de Serato DJ-software. Zie de software handleiding van Serato DJ voor verdere informatie.
- Als u reeds DJ-software van Serato (Scratch Live, ITCH of Serato DJ Intro) gebruikt en al bibliotheken met muziekstukken heeft gecreëerd, kunnen deze als zodanig worden gebruikt.

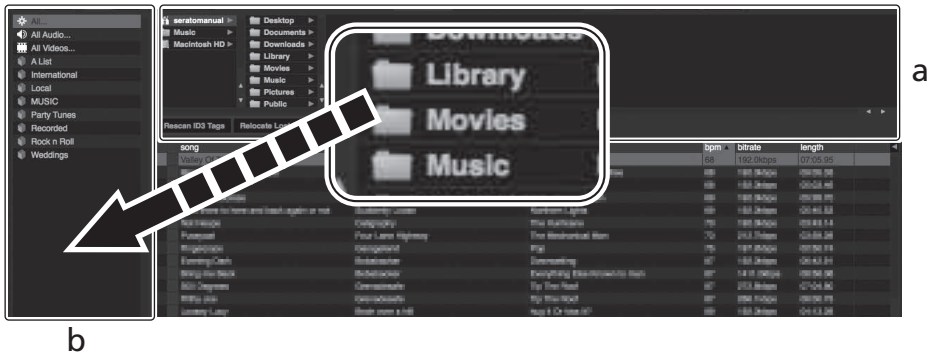
1 Klik op de [Files]-knop op het scherm van Serato DJ om het [Files]-paneel te openen.

De inhoud van uw computer of de randapparatuur die is aangesloten op de computer wordt getoond in het [Files]-paneel.

2 Klik op het [Files]-paneel op de map met de muziekstukken die u wilt toevoegen aan de bibliotheek om deze te selecteren.

3 Sleep op het scherm van de Serato DJ-software de geselecteerde map naar het crates-paneel.

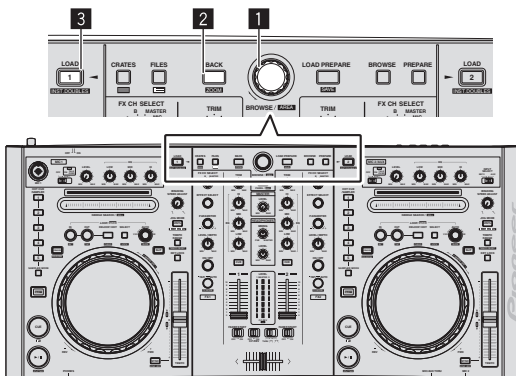
Er wordt een crate gecreëerd en de muziekstukken worden toegevoegd aan de bibliotheek.



- a [Files]-paneel
- b Crates-paneel

Muziekstukken laden en afspelen

Hieronder volgt een beschrijving van de procedure voor het laden van muziekstukken in deck [1] als voorbeeld.



- 1 Draaiknop
- 2 BACK (LIBRARY)-toets
- 3 LOAD (INST.DOUBLES) knop

1 Druk op de [BACK (LIBRARY)]-toets van dit toestel, breng de cursor naar het crates-paneel op het computerscherm en gebruik vervolgens de draaiknop om de crate, enz. te selecteren.

2 Druk de draaiknop in, verplaats de cursor naar de bibliotheek op het computerscherm en draai vervolgens aan de draaiknop om het muziekstuk te selecteren.



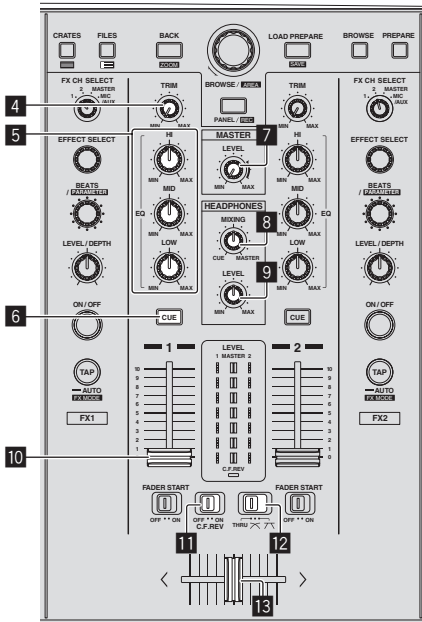
- a Bibliotheek
- b Crates-paneel

3 Druk op de [LOAD (INST.DOUBLES)]-toets om het geselecteerde muziekstuk in het deck te laden.

Afspelen van muziekstukken en produceren van het geluid

Hieronder volgt een beschrijving van de procedure voor het produceren van het geluid via kanaal 1 als voorbeeld.

- Stel het volume van de apparatuur (eindversterker, luidsprekers met eigen stroomvoorziening enz.) aangesloten op de **[MASTER OUT 1]** en **[MASTER OUT 2]**-aansluitingen in op een geschikt niveau. Als u het volume te hoog instelt, zullen er erg harde geluiden klinken.

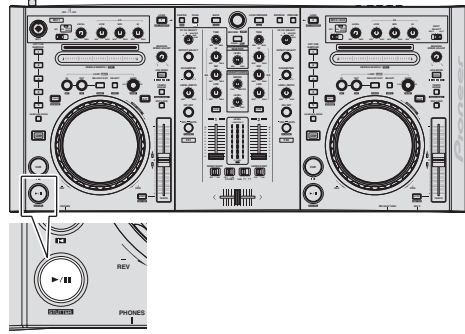


- 4 TRIM instelling
- 5 EQ (HI, MID, LOW) instellingen
- 6 Hoofdtelefoon CUE knop
- 7 MASTER LEVEL instelling
- 8 HEADPHONES MIXING instelling
- 9 HEADPHONES LEVEL instelling
- 10 Kanaal-fader
- 11 C.F. REV-schakelaar
- 12 Crossfadercurve-keuzeschakelaar
- 13 Crossfader-regelaar

1 Stel de instellingen enz. in zoals u hieronder kunt zien.

Namen van instellingen enz.	Stand
MASTER LEVEL instelling	Helemaal tegen de klok in gedraaid
TRIM instelling	Helemaal tegen de klok in gedraaid
EQ (HI, MID, LOW) instellingen	Midden
Kanaal-fader	Naar voren verplaatst
C.F. REV schakelaar	[OFF]
Crossfadercurve-keuzeschakelaar	[THRU]

2 Druk op de **[PLAY/PAUSE ►/II (STUTTER)]**-toets om het muziekstuk af te spelen.



3 Beweeg de kanaalfader van u af.

4 Draai aan de **[TRIM]** knop.

Verstel **[TRIM]** zo dat de oranje indicator in de kanaalniveau-aanduiding alleen bij het piekniveau oplicht.

5 Draai aan de **[MASTER LEVEL]**-instelling om het audioniveau van de luidsprekers in te stellen.

Stel het geluidsniveau dat geproduceerd wordt via de **[MASTER OUT 1]** en **[MASTER OUT 2]**-aansluitingen in op een geschikt niveau.

Meeluisteren via een hoofdtelefoon

Stel de instellingen enz. in zoals u hieronder kunt zien.

Namen van instellingen enz.	Stand
HEADPHONES MIXING instelling	Midden
HEADPHONES LEVEL instelling	Helemaal tegen de klok in gedraaid

1 Druk op de hoofdtelefoon **[CUE]**-toets voor kanaal 1.

2 Draai aan de **[HEADPHONES LEVEL]** instelling.

Stel het geluidsniveau dat geproduceerd wordt via de hoofdtelefoon in op een geschikt niveau.

Opmerking

Dit toestel en de Serato DJ-software beschikken over een scala aan functies die individualistische DJ-uitvoeringen mogelijk maken. Zie de software handleiding van Serato DJ voor verdere informatie over de diverse functies.

- De softwarehandleiding voor Serato DJ kan worden gedownload van "Serato.com". Zie *Downloaden van de Serato DJ-softwarehandleiding* (blz. 16) voor details.

Afsluiten van het systeem

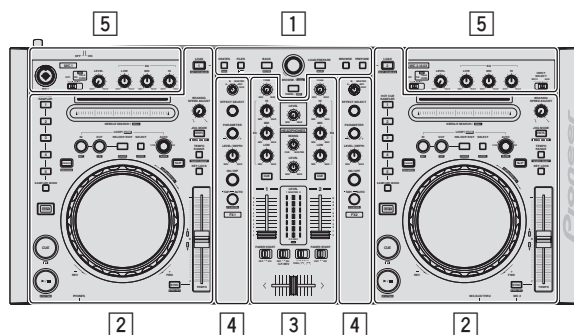
1 Sluit **[Serato DJ]** af.

Wanneer de software wordt afgesloten, zal er een melding op het computerscherm verschijnen om te bevestigen dat u inderdaad wilt stoppen. Klik op **[Yes]** om af te sluiten.

2 Schuif de **[ON/OFF]** schakelaar naar **[OFF]**.

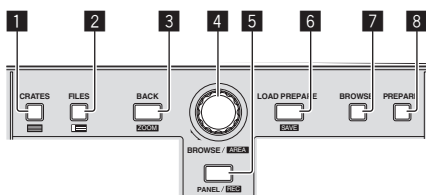
3 Koppel de USB-kabel los van uw computer.

Overzicht van de bedieningstoetsen



- 1 Bladgedeelte
- 2 Deckgedeelte
- 3 Mengpaneel-gedeelte
- 4 Effect-gedeelte
- 5 Microfoon/externe ingang-bedieningsgedeelte

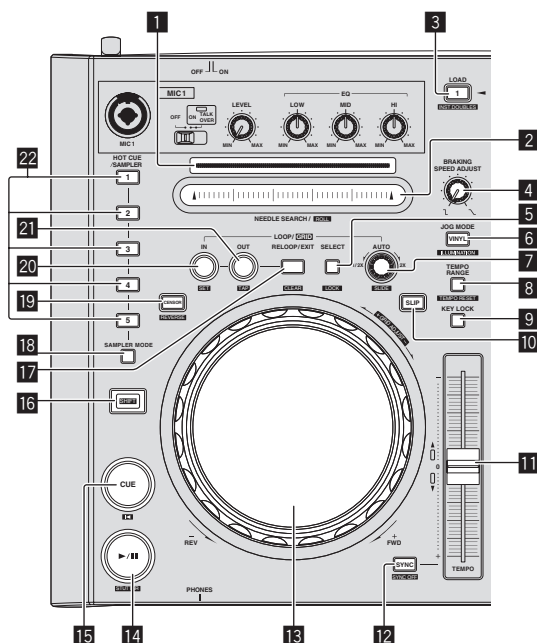
Bladgedeelte



- 1 CRATES-toets
- 2 FILES-toets
- 3 BACK (LIBRARY)-toets
- 4 Draaiknop
- 5 PANEL (REC)-toets
- 6 LOAD PREPARE (SAVE)-toets
- 7 BROWSE-toets
- 8 PREPARE-toets

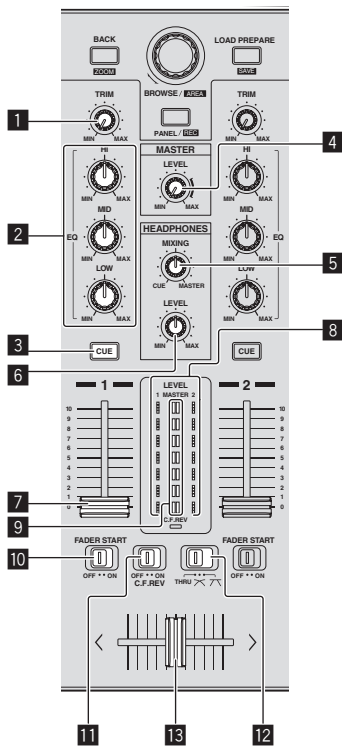
Deckgedeelte

Het deckgedeelte wordt gebruikt om de twee decks te bedienen. Er zijn instellingen en toetsen voor de bediening van deck 1 aan de linkerkant van de controller en instellingen en toetsen voor de bediening van deck 2 aan de rechterkant van de controller.



- 1 Afspeeladresindicator
- 2 NEEDLE SEARCH (ROLL)-vlak
- 3 LOAD (INST.DOUBLES) knop
- 4 BRAKING SPEED ADJUST-instelling
- 5 LOOP SELECT (GRID LOCK)-toets
- 6 VINYL (ILLUMINATION)-toets
- 7 AUTO LOOP (GRID SLIDE) knop
- 8 TEMPO RANGE (TEMPO RESET) knop
- 9 KEY LOCK-toets
- 10 SLIP-toets
- 11 TEMPO schuifregelaar
- 12 SYNC (SYNC OFF) knop
- 13 Jog-draaiknop
- 14 PLAY/PAUSE ►/|| (STUTTER) knop
- 15 CUE knop
- 16 SHIFT-toets
- 17 RELOOP/EXIT (GRID CLEAR)-toets
- 18 SAMPLER MODE-toets
- 19 CENSOR (REVERSE)-toets
- 20 LOOP IN (GRID SET)-toets
- 21 LOOP OUT (GRID TAP)-toets
- 22 HOT CUE/SAMPLER-toetsen 1 – 5

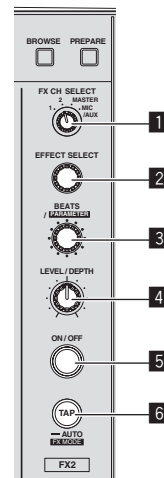
Mengpaneel-gedeelte



- 1 TRIM instelling
- 2 EQ (HI, MID, LOW) instellingen
- 3 Hoofdtelefoon CUE knop
- 4 MASTER LEVEL instelling
- 5 HEADPHONES MIXING instelling
- 6 HEADPHONES LEVEL instelling
- 7 Kanaal-fader
- 8 Kanaalniveau-aanduiding
- 9 Hoofdniveau-aanduiding
- 10 FADER START-schakelaar
- 11 C.F. REV-schakelaar
- 12 Crossfadercurve-keuzeschakelaar
- 13 Crossfader-regelaar

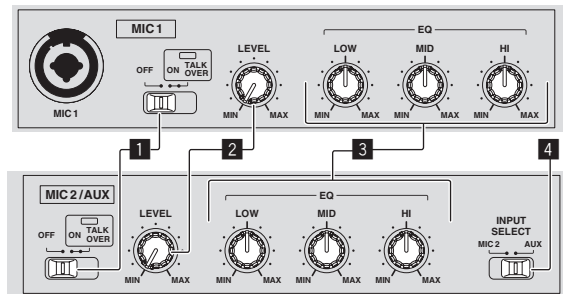
Effect-gedeelte

Het effect-gedeelte wordt gebruikt om de twee effectgeneratoren (FX1 en FX2) te bedienen. Er zijn instellingen en toetsen voor de bediening van FX1 aan de linkerkant van de controller en instellingen en toetsen voor de bediening van FX2 aan de rechterkant van de controller. Ook wordt de [FX CH SELECT]-instelling gebruikt om het kanaal in te stellen waarop het effect wordt toegepast.



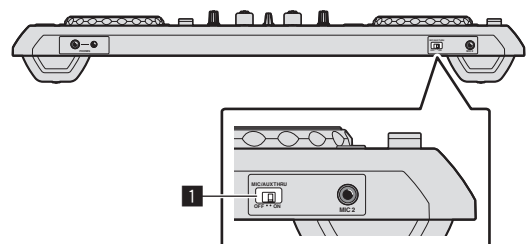
- 1 FX CH SELECT-instelling
- 2 EFFECT SELECT-instelling
- 3 BEATS (PARAMETER)-instelling
- 4 LEVEL/DEPTH-instelling
- 5 FX ON/OFF-toets
- 6 TAP/AUTO (FX MODE)-toets

Microfoon/externe ingang-bedieningsgedeelte



- 1 OFF, ON, MIC TALK OVER-keuzeschakelaar
- 2 LEVEL-instelling
- 3 EQ (HI, MID, LOW) instellingen
- 4 MIC2/AUX-keuzeschakelaar

Voorpaneel



- 1 MIC/AUX THRU keuzeschakelaar

Over de netstroomadapter

Veiligheidsinstructies

Voor uw eigen veiligheid en om het beste uit uw toestel te kunnen halen moet u deze veiligheidsinstructies goed lezen en opvolgen.

Lees & bewaar de instructies

Lees alle gebruiksaanwijzingen en gebruikersinformatie die bij dit product geleverd wordt.

Schoonmaken

Gebruik een vochtige doek om de buitenkant van het toestel schoon te maken. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen, sprays, of reinigingsproducten op alcoholbasis.

Water of vocht

Gebruik of breng dit product niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.

Accessoires

Plaats dit product niet op een instabiele wagen, standaard of tafel. Hierdoor zou het product kunnen vallen en ernstig beschadigd kunnen raken.

Ventilatie

Dek dit product niet af terwijl het in gebruik is. Dit toestel mag niet worden ingebouwd, behalve indien voldoende ventilatie verzekerd is.

Omgeving

Plaats dit product niet op een plek waar het blootgesteld kan worden aan grote hoeveelheden stof, hoge temperaturen, hoge vochtigheid, of aan grote trillingen of schokken.

Stroomvoorziening

Gebruik dit product uitsluitend met de aanbevolen stroombronnen. Als u twijfelt of een bepaalde stroombron geschikt is, neem dan contact op met een erkende vertegenwoordiger van Pioneer.

Wees voorzichtig met het stroomsnoer

Trek aan de stekker om deze uit het stopcontact te halen – niet aan het snoer. Raak de stekker of het snoer niet met natte handen aan; dit kan leiden tot kortsluiting of elektrische schokken. Zorg ervoor dat het snoer niet bekneld raakt, dat er niets op het snoer rust en dat het niet op een plek ligt waar erover gelopen kan worden.

Aan/uit

Zet uw hele systeem uit (OFF) voor u dit toestel of andere hardware installeert.

Overbelasting

Sluit niet teveel apparatuur op hetzelfde stopcontact of op dezelfde stroombron aan, want dit kan leiden tot kortsluiting of brand.

Binnendringen van voorwerpen & vloeistoffen

Duw geen voorwerpen in het toestel die er niet in thuis horen. Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in of op het toestel worden gemorst.

Onderhoud en reparatie

Door de behuizing open te maken of te verwijderen, stelt u zichzelf mogelijk bloot aan elektrische schokken of andere risico's. Neem contact op met een erkende servicevertegenwoordiger van Pioneer om dit product te laten repareren (raadpleeg de bijgevoegde Service & Ondersteuningskaart).

Schade waarvoor service vereist is

Haal in de volgende gevallen de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het toestel nazien door bevoegd servicepersoneel:

- Wanneer het stroomsnoer, de stekker of het chassis van het toestel beschadigd is.
- Als er vloeistof op of in is gemorst, of als er voorwerpen in het toestel terecht zijn gekomen.
- Als het product is blootgesteld aan regen of water.

- Als het product niet naar behoren functioneert terwijl de instructies in de handleiding correct worden uitgevoerd. Gebruik alleen bedieningsorganen die beschreven worden in de handleiding. Onjuist gebruik van andere bedieningsorganen kan leiden tot schade en het kan betekenen dat een bevoegd technicus lange tijd nodig zal hebben om het toestel terug te brengen in de normale toestand.
- Wanneer u merkt dat de prestaties van het product veranderen – dit duidt erop dat het toestel moet worden nagezien.

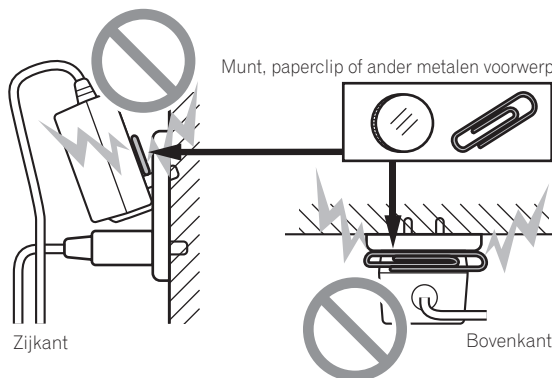
Controleer of er niets mis is met de netstroomadapter of de stekker en steek vervolgens de stekker op de juiste manier in de daarvoor bestemde aansluiting van de netstroomadapter tot deze vastklikt. Zie voor nadere details *Bevestigen van de stroomstekker* op bladzijde 15.

Als er iets mis is met de netstroomadapter of de stekker dient u uw dichtstbijzijnde erkende Pioneer service-centrum of dealer om reparatie te verzoeken.

- Gebruik dit toestel in geen geval wanneer er een munt, paperclip of ander metalen voorwerp tussen de netstroomadapter en de stekker zit. Dit kan leiden tot kortsluiting en tot elektrische schokken of brand.



- Zorg ervoor dat er geen ruimte zit tussen de netstroomadapter en het stopcontact wanneer u de netstroomadapter op het stopcontact aansluit. Een verkeerd contact of een munt, paperclip of ander metaal voorwerp in deze tussenruimte kan leiden tot kortsluiting en tot elektrische schokken of brand.



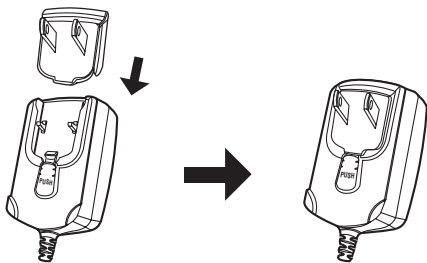
- De stroomstekker kan losraken van de netstroomadapter en in het stopcontact blijven zitten als er iemand struikelt over het stroomsnoer van de netstroomadapter, of als er iets tegen de netstroomadapter aan stoot. Verwijder in een dergelijk geval onmiddellijk de stekker uit het stopcontact, met droge handen natuurlijk, en houd hem vast op de manier zoals u kunt zien op de afbeelding hieronder, zonder enig metalen onderdeel aan te raken. Gebruik geen gereedschap om de stekker te verwijderen.



Geen metalen onderdelen aanraken.

Bevestigen van de stroomstekker

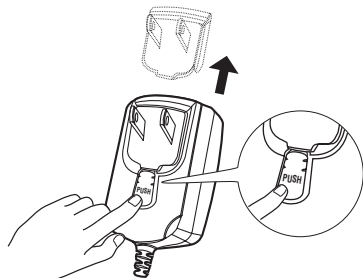
Schuif de stroomstekker langs de geleiderails in de netstroomadapter zoals u kunt zien op de afbeelding hieronder en druk hem vast tot u een klik hoort.



❖ Verwijderen van de stroomstekker

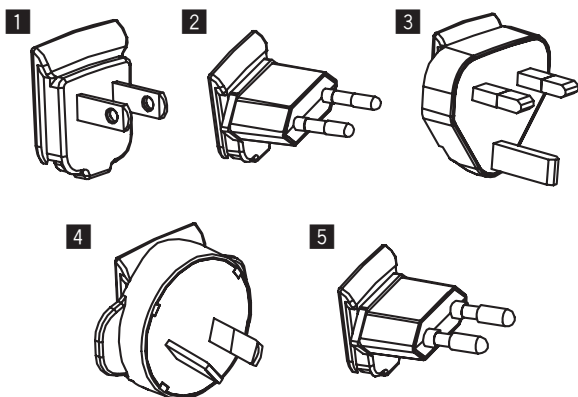
Houd de [PUSH] knop op de netstroomadapter ingedrukt en schuif de stroomstekker van de netstroomadapter zoals u kunt zien op de afbeelding hieronder om hem te verwijderen.

Wanneer de stroomstekker op de juiste manier is bevestigd, is er geen reden hem te verwijderen.



Stroomstekker

Dit product wordt geleverd met de soorten stroomstekkers die hieronder staan afgebeeld. Gebruik de juiste stroomstekker voor het land of gebied waar u zich bevindt.



1 Type 1 (voor Noord-Amerika)

2 Type 2 (voor Europa)

3 Type 3 (voor het VK)

4 Type 4 (voor Australië)

5 Type 5 (voor Thailand)

Aanvullende informatie

Verkrijgen van de handleiding

De handleiding kan in een bestand in PDF-formaat geleverd worden. Adobe® Reader® moet zijn geïnstalleerd om bestanden in PDF-formaat te kunnen lezen. Als u Adobe Reader niet heeft, moet u dit installeren via de downloadkoppeling op het menu van de CD-ROM.

Downloaden van de nieuwste versie van deze handleiding

1 Plaats de CD-ROM in het optische schijfstation van de computer.

Dan verschijnt het menu van de CD-ROM.

Als het menu van de CD-ROM niet verschijnt wanneer de CD-ROM wordt ingebracht, moet u de handelingen hieronder uitvoeren.

- Voor Windows
Open het optische schijfstation via [**Computer** (of **Deze computer**)] in het [**Starten**] menu en dubbelklik vervolgens op het [**CD_menu.exe**]-pictogram.
- Voor Mac OS X
Dubbelklik in het bestandsbeheer direct op het [**CD_menu.app**]-pictogram.

2 Wanneer het menu van de CD-ROM verschijnt, selecteert u [**DDJ-S1: Software Manual (PDF file)**] en klikt u op [**Beginnen**].

3 “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?” verschijnt. Klik op [**Yes**].

De webbrowser wordt opgestart en de Pioneer DJ-ondersteuningssite zal worden geopend.

4 Klik op de Pioneer DJ-ondersteuningssite op “Manuals” onder “DDJ-S1 Serato DJ Edition”.

5 Klik op de downloadpagina op de gewenste taal.

Het downloaden van de handleiding zal nu beginnen.

Downloaden van de Serato DJ-softwarehandleiding

1 Plaats de CD-ROM in het optische schijfstation van de computer.

Dan verschijnt het menu van de CD-ROM.

Als het menu van de CD-ROM niet verschijnt wanneer de CD-ROM wordt ingebracht, moet u de handelingen hieronder uitvoeren.

- Voor Windows
Open het optische schijfstation via [**Computer** (of **Deze computer**)] in het [**Starten**] menu en dubbelklik vervolgens op het [**CD_menu.exe**]-pictogram.
- Voor Mac OS X
Dubbelklik in het bestandsbeheer direct op het [**CD_menu.app**]-pictogram.

2 Wanneer het menu van de CD-ROM verschijnt, selecteert u [**Serato DJ: Software Manual (PDF file/ Download)**] en klikt u op [**Beginnen**].

3 “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?” verschijnt. Klik op [**Yes**].

De webbrowser wordt opgestart en de Pioneer DJ-ondersteuningssite zal worden geopend.

- Om het menu van de CD-ROM te sluiten, klikt u op [**Afsluiten**].

4 Klik op [**Software Info**] onder [**DDJ-S1 Serato DJ Edition**] op de Pioneer DJ-ondersteuningssite. [**Serato DJ Support Information**] verschijnt.

5 Klik op de koppeling naar de downloadpagina voor Serato DJ.

De downloadpagina voor [Serato DJ] verschijnt.

6 Meld uzelf aan op uw gebruikersaccount voor “Serato.com”.

Voer het e-mailadres en het wachtwoord in dat u hebt geregistreerd om uzelf aan te melden op “Serato.com”.

7 Klik bij “More Downloads” aan de rechterkant van de downloadpagina op “Serato DJ x.x.x Software Manual”. Het downloaden van de Serato DJ-softwarehandleiding zal nu beginnen.

Over handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

- Pioneer is een gedeponeerd handelsmerk van PIONEER CORPORATION.

De hierin vermelde namen van bedrijven en hun producten zijn de handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

Waarschuwingen betreffende auteursrechten

Opnamen die u hebt gemaakt kunnen slechts dienen voor uw eigen luisterplezier en kunnen onder de auteursrechtwetten niet voor andere doeleinden worden gebruikt zonder toestemming van de auteursrechthouder.

- Muziek die is opgenomen vanaf CD's e.d. wordt beschermd door de auteursrechtwetten van de meeste landen en door internationale verdragen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de persoon die de muziek heeft opgenomen er op toe te zien dat de opnamen op legale wijze worden gebruikt.
- Bij het behandelen van muziek die door downloaden van Internet e.d. is verkregen, is het de volledige verantwoordelijkheid van de persoon die het downloaden heeft verricht er op toe te zien dat de muziek wordt gebruikt in overeenstemming met de voorwaarden van het download-contract.

Specificaties

Netstroomadapter

Stroomvoorziening.....	100 V tot 240 V wisselstroom, 50 Hz/60 Hz
Opgegeven stroomsterkte.....	300 mA
Opgegeven uitgangsvermogen.....	5 V gelijkstroom, 2 A

Algemeen – Hoofdtoestel

Stroomverbruik (bij gebruik van de netstroomadapter)	1,4 A
Gewicht hoofdapparaat	5,0 kg
Buitenafmetingen.....	680 mm (B) × 95,2 mm (H) × 318 mm (D)
Toegestane bedrijfstemperatuur.....	+5 °C tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid.....	5 % tot 85 % (zonder condensatie)

In / uitgangsaansluitingen

USB-aansluiting

B type.....	1 st.
-------------	-------

MASTER OUT 1 uitgangsaansluiting

XLR-aansluiting	1 stk.
-----------------------	--------

MASTER OUT 2 uitgangsaansluiting

Tulpstekkerbussen	1 st.
-------------------------	-------

PHONES-uitgangsaansluiting

Stereo-klinkstekkerbus (Ø 6,3 mm)	1 st.
---	-------

Stereo-miniklinkstekkerbus (Ø 3,5 mm).....	1 st.
--	-------

AUX-ingangsaansluiting

Tulpstekkerbussen	1 st.
-------------------------	-------

MIC1-aansluiting

XLR-aansluiting/klinkstekkerbus (Ø 6,3 mm)	1 stk.
--	--------

MIC2-aansluiting

Klinkstekkerbus (Ø 6,3 mm)	1 st.
----------------------------------	-------

Met het oog op verbeteringen kunnen specificaties en ontwerp van dit toestel en de meegeleverde software zonder kennisgeving gewijzigd worden.

© 2013 PIONEER CORPORATION. Alle rechten voorbehouden.

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer. Lea a fondo estas instrucciones de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo. Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.

En algunos países o regiones, la forma de la clavija de alimentación y de la toma de corriente pueden ser algunas veces diferentes de la mostrada en las ilustraciones explicativas. Sin embargo, el método de conexión y funcionamiento de la unidad es el mismo.

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído. El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a_A1_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.

D3-4-2-2-4_B1_Es

AVISO

Este producto cumple con las normas de la FCC cuando se usan conectores y cables blindados (con núcleos de ferrita colocados) para conectar la unidad a otro equipo. Para impedir la interferencia electromagnética con aparatos eléctricos tales como radios y televisiones, use conectores y cables blindados (con núcleos de ferrita colocados) para hacer las conexiones.

D8-10-3b_A1_Es

Para Europa



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

K058b_A1_Es

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación **ON/OFF** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

ADVERTENCIA

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

D41-6-4_A1_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

Para el EQUIPO ENCHUFABLE, la toma de corriente deberá estar instalada cerca del equipo, y deberá poder accederse a ella fácilmente.

D28-9-3-2_A1_Es

Contenido

Cómo leer este manual

- Gracias por haber adquirido este producto Pioneer. ¡Asegúrese de leer este folleto y el manual de instrucciones! Ambos documentos incluyen información importante que usted deberá entender antes de usar este producto. Para las instrucciones sobre cómo adquirir el manual de instrucciones, vea *Adquisición del manual* (página 16).
- En este manual, los nombres de las pantallas y de los menús mostrados en el producto y en la pantalla del ordenador, así como también los nombres de los botones, de los terminales, etc., se indican entre paréntesis. (Ejemplo: Botón **[CUE]**, panel **[Files]**, terminal **[MIC1]**)
- Note que las pantallas y las especificaciones del software descritas en este manual, así como también la apariencia externa y las especificaciones del hardware, están actualmente en fase de desarrollo y pueden ser distintas de las especificaciones finales.
- Note que dependiendo de la versión del sistema operativo, los ajustes del navegador web, etc., la operación puede que sea distinta de los procedimientos descritos en este manual.

Este manual consiste principalmente en explicaciones de las funciones de esta unidad como hardware. Para instrucciones detalladas de la operación del software Serato DJ, vea el manual del usuario del software Serato DJ.

- El manual del software Serato DJ se puede descargar desde "Serato.com". Para detalles, vea *Descarga del manual del software Serato DJ* (página 16).
- La versión más reciente de este manual de instrucciones se puede descargar del sitio de asistencia de Pioneer. Para detalles, vea *Descarga de la versión más reciente de este manual de instrucciones* (pág.16).

01 Antes de empezar a usar la unidad

Contenido de la caja.....	4
Instalación del software	4
Acerca del software controlador y el software de utilidad de ajustes.....	6

02 Funcionamiento básico

Conexiones.....	7
Inicio del sistema.....	9
Salida del sistema.....	11
Nombres y funciones de los controles	12
Acerca del adaptador de CA.....	14

03 Información adicional

Adquisición del manual	16
Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas.....	16
Cuidados para los derechos de autor.....	16
Especificaciones.....	17

Antes de empezar a usar la unidad

Contenido de la caja

- CD-ROM (Disco de instalación)
- Adaptador de CA
- Clavija de alimentación
- Cable USB
- Garantía (para algunas regiones solamente)^[1]
- Léalo antes de usar (Importante)/Guía de inicio rápido (este manual)

[1] La garantía incluida es para la región europea. (Para la región norteamericana, la información de la garantía se provee al final de este manual.)

Instalación del software

Antes de instalar el software

Para la versión más reciente del software Serato DJ, acceda a Serato.com y descargue el software desde allí. En el CD-ROM incluido también se ha provisto un enlace para descargar software.

- Para detalles, consulte "Procedimiento de instalación (Windows)" o "Procedimiento de instalación (Mac OS X)".
- El usuario es responsable de preparar el ordenador, los aparatos de la red y otros elementos que se usan en el ambiente de Internet y que son necesarios para conectar a Internet.

Acerca del software controlador (Windows)

Este software controlador es un controlador ASIO exclusivo que se usa para enviar señales de audio desde el ordenador.

- Cuando se usa Mac OS X no es necesario instalar el software controlador.

Verificación de la información más reciente en el software controlador

Para información detallada sobre el software controlador designado de esta unidad, visite el sitio de asistencia Pioneer DJ siguiente: <http://pioneerdj.com/support/>

Acerca del software Serato DJ

Serato DJ es una aplicación de software DJ de Serato. Las actuaciones de DJ son posibles conectando a esta unidad el ordenador en el que está instalado este software.

Ambiente de operación mínimo

Sistemas operativos compatibles	CPU y memoria necesaria
Mac OS X: 10.6.8, 10.7.4 y 10.8	versión de 32 bits Procesador Intel [®] , Core™ 2 Duo a 2,0 GHz o mejor RAM de 1 GB o más
	versión de 64 bits Procesador Intel [®] , Core™ 2 Duo a 2,4 GHz o mejor RAM de 4 GB o más
Windows: Windows 7	versión de 32 bits Procesador Intel [®] , Core™ 2 Duo a 2,0 GHz o mejor RAM de 2 GB o más
	versión de 64 bits Procesador Intel [®] , Core™ 2 Duo a 2,4 GHz o mejor RAM de 4 GB o más

Otros

Unidad óptica	Unidad de disco óptico en la que se puedan leer discos CD-ROM
Puerto USB	Para conectar el ordenador con esta unidad se requiere un puerto USB 2.0.
Resolución de la pantalla	Resolución de 1 280 x 720 o más
Conexión a Internet	Para registrar la cuenta del usuario "Serato.com" y descargar el software se necesita una conexión a Internet.

- Para la información más reciente del ambiente de operación necesario y la compatibilidad así como para adquirir el último sistema operativo, consulte "Software Info" bajo "DDJ-S1 Serato DJ Edition" en el sitio de asistencia Pioneer DJ siguiente: <http://pioneerdj.com/support/>
- La operación no se garantiza en todos los ordenadores, aunque se cumplan todas las condiciones indicadas aquí para el ambiente de operación necesario.
- Dependiendo de la configuración de ahorro de energía del ordenador, etc., la CPU y el disco duro pueden no proveer la capacidad de procesamiento suficiente. Para los ordenadores portátiles en particular, asegúrese de que estén en condiciones apropiadas para ofrecer un alto rendimiento constante (por ejemplo, manteniendo la alimentación de CA conectada) cuando se usa Serato DJ.
- El funcionamiento del Serato DJ no está garantizado con una CPU de la marca AMD.
- Para usar Internet se necesita firmar un contrato separado con un proveedor que ofrezca servicios de Internet y pagar los honorarios de dicho proveedor.

Acerca del procedimiento de instalación

El procedimiento de instalación depende del sistema operativo (OS) del ordenador que está usando.

Para Windows

Después de instalar el software controlador, instale el software Serato DJ.

Para Mac OS X

Instale solo el software Serato DJ.

Procedimiento de instalación (Windows)

No conecte esta unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Inicie la sesión como el usuario que fue establecido como administrador del ordenador antes de hacer la instalación.
- Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.

1 Inserte el CD-ROM en la unidad óptica del ordenador.

El menú del CD-ROM se visualiza.

- Si el menú del CD-ROM no aparece cuando se inserta el CD-ROM, abra la unidad óptica desde [Equipo (o Mi PC)] en el menú [Iniciar], y luego haga doble clic en el icono [CD_menu.exe].

2 Cuando aparece el menú del CD-ROM, seleccione [Instale el software del controlador musical (Pioneer_DDJ_Driver_x.xxx.exe)] y luego haga clic en [Iniciar].

- Para cerrar el menú CD-ROM, haga clic en [Salir].

3 Siga con la instalación según las instrucciones de la pantalla.

Si aparece [Seguridad de Windows] en la pantalla mientras se realiza la instalación, haga clic en [Instalar este software de controlador de todas formas] y continúe con la instalación.

Cuando termina la instalación del programa aparece un mensaje de terminación.

Después de instalar el software controlador, instale el software Serato DJ.

4 Seleccione [Instale el software de DJ (Serato DJ/ Download)] desde el menú del CD-ROM y luego haga clic en [Iniciar].

5 “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?” se visualiza. Haga clic en [Si].

El navegador Web se inicia y se visualiza el sitio de asistencia Pioneer DJ.

6 Haga clic en [Software Info] bajo [DDJ-S1 Serato DJ Edition] en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

[Serato DJ Support Information] se visualiza.

7 Haga clic en el enlace con la página de descarga de Serato DJ.

La página de descarga de Serato DJ se visualiza.

8 Entre en su cuenta de usuario “Serato.com”.

- Si ya ha registrado una cuenta de usuario en “Serato.com”, vaya al paso 10.
- Si no ha completado el registro de su cuenta de usuario, hágalo siguiendo el procedimiento de abajo.
 - Siguiendo las instrucciones de la pantalla, introduzca su dirección de correo electrónico y contraseña que quiera establecer y luego seleccione la región donde vive.
 - Si marca [E-mail me Serato newsletters] se le enviarán desde Serato boletines con la información más reciente de los productos Serato.
 - Una vez completado el registro de la cuenta del usuario, usted recibirá un correo electrónico en la dirección de correo electrónico que haya introducido. Verifique el contenido del correo electrónico enviado desde “Serato.com”.
- Tenga cuidado para no olvidar la dirección de correo electrónico y la contraseña especificadas al hacer el registro del usuario. Éstas serán necesarias para actualizar el software.
- La información personal introducida al registrar una cuenta de usuario nueva puede recopilarse, procesarse y usarse basándose en la política de privacidad del sitio Web de Serato.

9 Haga clic en el vínculo en el mensaje de correo electrónico enviado desde “Serato.com”.

Esto le lleva a la página de descarga Serato DJ. Vaya al paso 11.

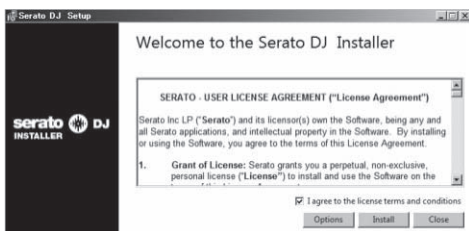
10 Inicie la sesión.

Introduzca la dirección de correo electrónico y la contraseña que ha registrado para entrar en “Serato.com”.

11 Descargue el software Serato DJ desde la página de descarga.

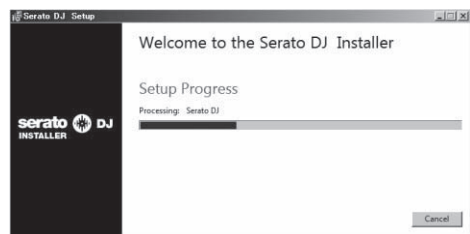
Descomprima el archivo descargado y luego haga doble clic en el archivo descomprimido para iniciar el instalador.

12 Lea con cuidado los términos del acuerdo de licencia y, si está de acuerdo, seleccione [I agree to the license terms and conditions] y luego haga clic en [Install].



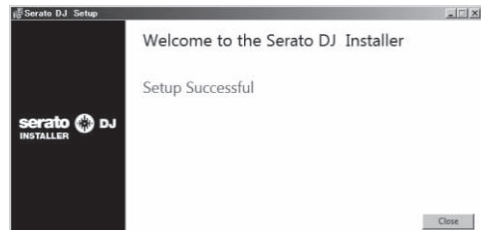
- Si no acepta el contenido del acuerdo de uso, haga clic en [Close] para cancelar la instalación.

La instalación empieza.



El mensaje de instalación satisfactoria aparece una vez terminada la instalación.

13 Haga clic en [Close] para salir del instalador Serato DJ.



Procedimiento de instalación (Mac OS X)

No conecte esta unidad y el ordenador hasta completar la instalación.

- Si está ejecutándose cualquier otro programa en el ordenador, abandónelo.

1 Inserte el CD-ROM en la unidad óptica del ordenador.

El menú del CD-ROM se visualiza.

- Si el menú del CD-ROM no aparece en la pantalla cuando se inserta el CD-ROM, abra el controlador óptico desde Finder y luego haga doble clic en el icono [CD_menu.app].

2 Seleccione [Instale el software de DJ (Serato DJ/ Download)] desde el menú del CD-ROM y luego haga clic en [Iniciar].

3 “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?” se visualiza. Haga clic en [Si].

El navegador Web se inicia y se visualiza el sitio de asistencia Pioneer DJ.

4 Haga clic en [Software Info] bajo [DDJ-S1 Serato DJ Edition] en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

[Serato DJ Support Information] se visualiza.

5 Haga clic en el enlace con la página de descarga de Serato DJ.

La página de descarga de Serato DJ se visualiza.

6 Entre en su cuenta de usuario “Serato.com”.

- Si ya ha registrado una cuenta de usuario en “Serato.com”, vaya al paso 8.
- Si no ha completado el registro de su cuenta de usuario, hágalo siguiendo el procedimiento de abajo.
 - Siguiendo las instrucciones de la pantalla, introduzca su dirección de correo electrónico y contraseña que quiera establecer y luego seleccione la región donde vive.
 - Si marca [E-mail me Serato newsletters] se le enviarán desde Serato boletines con la información más reciente de los productos Serato.
 - Una vez completado el registro de la cuenta del usuario, usted recibirá un correo electrónico en la dirección de correo electrónico que haya introducido. Verifique el contenido del correo electrónico enviado desde “Serato.com”.
- Tenga cuidado para no olvidar la dirección de correo electrónico y la contraseña especificadas al hacer el registro del usuario. Éstas serán necesarias para actualizar el software.
- La información personal introducida al registrar una cuenta de usuario nueva puede recopilarse, procesarse y usarse basándose en la política de privacidad del sitio Web de Serato.

7 Haga clic en el vínculo en el mensaje de correo electrónico enviado desde "Serato.com".

Esto le lleva a la página de descarga Serato DJ. Vaya al paso 9.

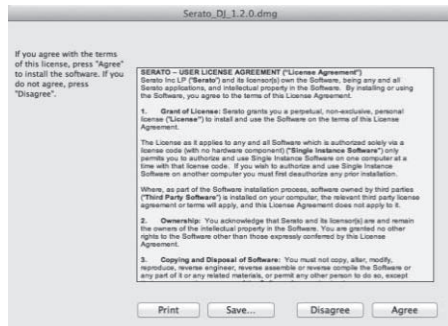
8 Inicie la sesión.

Introduzca la dirección de correo electrónico y la contraseña que ha registrado para entrar en "Serato.com".

9 Descargue el software Serato DJ desde la página de descarga.

Descomprima el archivo descargado y luego haga doble clic en el archivo descomprimido para iniciar el instalador.

10 Lea con cuidado los términos del acuerdo de licencia y, si está de acuerdo, haga clic en [Aagree].



- Si no acepta el contenido del acuerdo de uso, haga clic en [Disagree] para cancelar la instalación.

11 Si aparece la pantalla siguiente, arrastre y coloque el icono [Serato DJ] en el icono de carpeta [Applications].



Acerca del software controlador y el software de utilidad de ajustes

Esta unidad funciona como un aparato de audio conforme a las normas ASIO.

Uso del software de utilidad de ajustes

Esta función solo puede ser usada por aquellos que usan el sistema operativo Windows.

❖ Inicio del software de utilidad de ajustes

Haga clic en el menú [Iniciar] de Windows >[Todos los programas]>[Pioneer]>[DDJ]>[Utilidad de configuración ASIO del DDJ].

❖ Ajuste del tamaño de la memoria intermedia

De igual forma que con el ajuste del tamaño de la memoria intermedia en el software Serato DJ, reduciendo el valor del ajuste [Kernel Buffers] se reduce el retraso (latencia) de transferencia de los datos de audio, y aumentando el valor se reduce la tendencia a las pérdidas de datos de audio (interrupciones en el sonido).

El ajuste de [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] en el menú [SETUP] del software Serato DJ tiene prioridad para el tamaño de la memoria intermedia. (El ajuste predeterminado es de 512 muestras/10 ms.)

- Para detalles sobre cómo hacer los ajustes en el software DJ, vea el manual del software Serato DJ.
- Si el número [Tamaño del búfer] o [Kernel Buffers] aumenta, las pérdidas en los datos (interrupciones en el sonido), etc. ocurren con menos facilidad, pero el retardo debido al retardo en la transmisión de los datos de audio (latencia) aumenta.

❖ Si ocurren interrupciones en el sonido con el ajuste predeterminado

1 Inicie [Utilidad de configuración ASIO del DDJ] y cambie [Kernel Buffers] a [4].

2 Ajuste [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] en el software Serato DJ al tamaño de memoria intermedia mínimo en el que no se produzcan interrupciones en el sonido.

❖ Si no ocurren interrupciones en el sonido con el ajuste predeterminado

1 Ajuste [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] en el software Serato DJ al tamaño de memoria intermedia mínimo en el que no se produzcan interrupciones en el sonido.

2 Inicie [Utilidad de configuración ASIO del DDJ], cambie [Kernel Buffers] a [2] y verifique que no ocurran interrupciones en el sonido.

3 Si no ocurren interrupciones en el sonido, ajuste [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] en el software Serato DJ al tamaño de memoria intermedia mínimo en el que no se produzcan interrupciones en el sonido. Si ocurren interrupciones en el sonido, cambie [Kernel Buffers] en [Utilidad de configuración ASIO del DDJ] a [3].

Verificación de la versión del software controlador

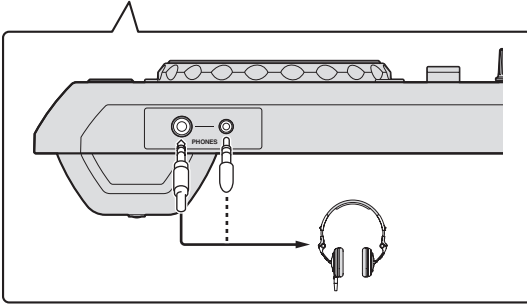
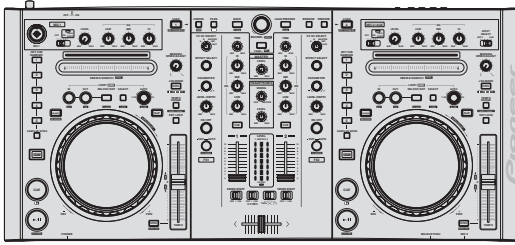
Haga clic en el menú [Iniciar] de Windows >[Todos los programas]>[Pioneer]>[DDJ]>[Utilidad de visualización de la versión del DDJ].

- Puede verificar la versión del firmware de esta unidad en la pantalla.
- La versión de firmware no se visualiza cuando esta unidad no está conectada al ordenador o cuando esta unidad y el ordenador no se comunican bien.

Funcionamiento básico

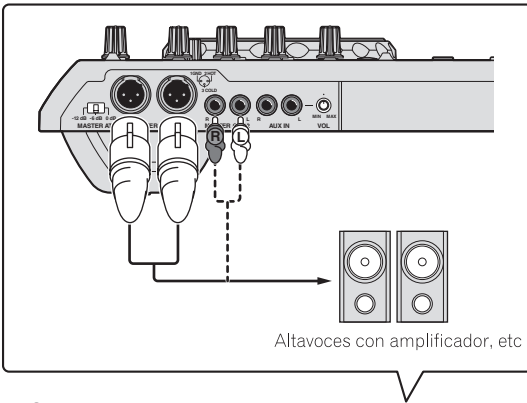
Conexiones

1 Conecte auriculares a uno de los terminales [PHONES].

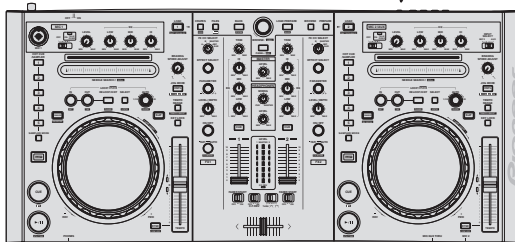


- Hay dos conectores de entrada, uno del tipo para auriculares estéreo y uno del tipo de miniconector para auriculares, pero no los use simultáneamente. Si los usa simultáneamente, cuando se desconecta y/o conecta uno, el volumen del otro puede que suba o baja repentinamente.

2 Conecte altavoces activos, un amplificador de potencia, componentes, etc, a los terminales [MASTER OUT 1] o [MASTER OUT 2].

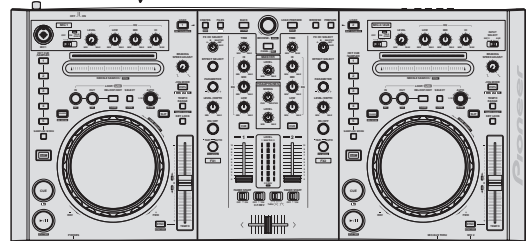
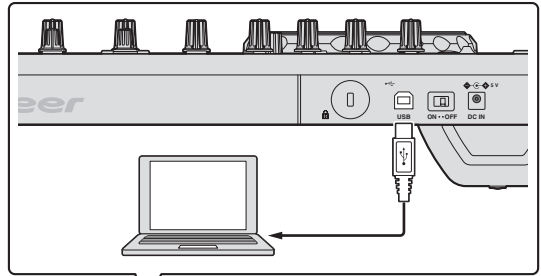


Altavoces con amplificador, etc



- Vea el manual de instrucciones para los detalles de la conexión de los terminales de entrada/salida.

3 Conecte esta unidad a su ordenador con un cable USB.

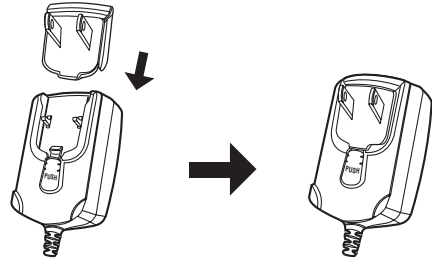


- Este producto cumple las normas relacionadas con el ruido electromagnético cuando se conecta a otro equipo por medio de cables y conectores blindados. Use sólo los cables de conexión accesorios suministrados.

4 Conecte la alimentación del ordenador.

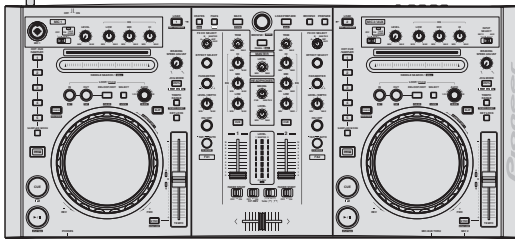
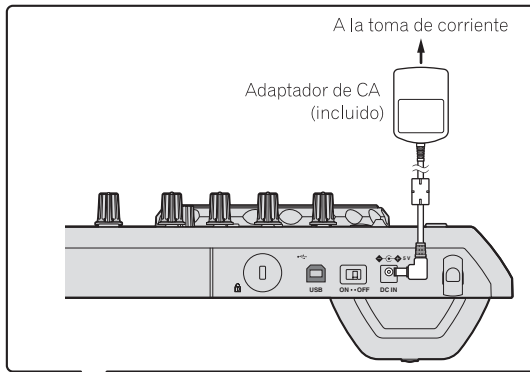
5 Conecte la clavija de alimentación al adaptador de CA.

Deslice la clavija de alimentación hacia los raíles guía del adaptador de CA como se muestra en el diagrama y presione hasta que se oiga un clic.



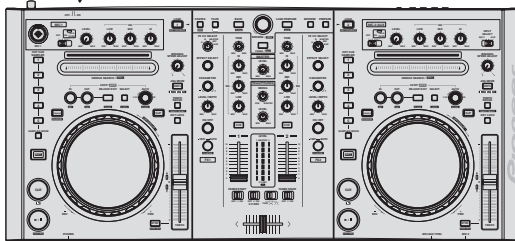
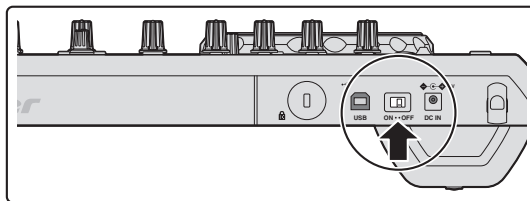
- Para precauciones detalladas del adaptador de CA, vea "Acerca del adaptador de CA" (página 14).
- Use la clavija de alimentación apropiada para el país o región en que usted se encuentre.

6 Conecte el adaptador de CA.



7 Deslice el conmutador [ON/OFF] hacia el lado [ON].

Conecte la alimentación de esta unidad.



- Para usuarios de Windows
El mensaje **[Instalando software de controlador de dispositivo]** puede aparecer cuando esta unidad se conecte al ordenador la primera vez o cuando se conecte a un puerto USB diferente del ordenador. Espere hasta que aparezca el mensaje **[Los dispositivos están listos para usarse]**.

8 Conecte la alimentación de los aparatos conectados a los terminales de salida (altavoces activos, amplificador de potencia, componentes, etc.).

- Cuando se conecta un micrófono, reproductor DJ u otro aparato externo a los terminales de entrada, la alimentación de ese aparato se conecta también.

Inicio del sistema

Inicio de Serato DJ

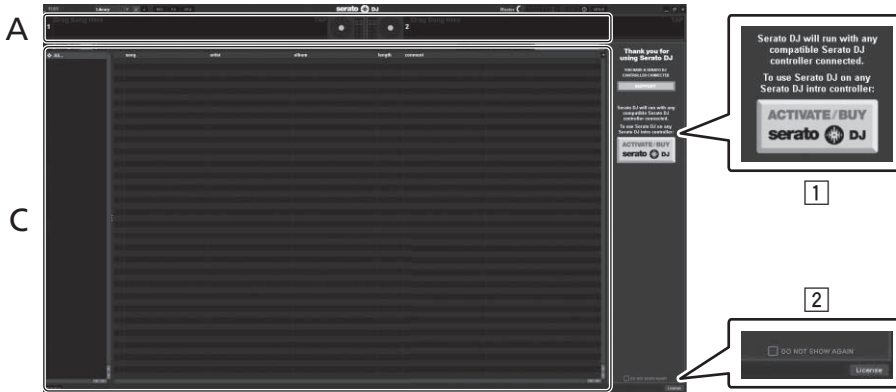
Para Windows

Desde el menú Windows [Iniciar], haga clic en el icono [Serato DJ] bajo [Todos los programas] > [Serato] > [Serato DJ].

Para Mac OS X

En Finder, abra la carpeta [Aplicación] y luego haga clic en el icono [Serato DJ].

Pantalla del ordenador directamente después de iniciarse el software Serato DJ

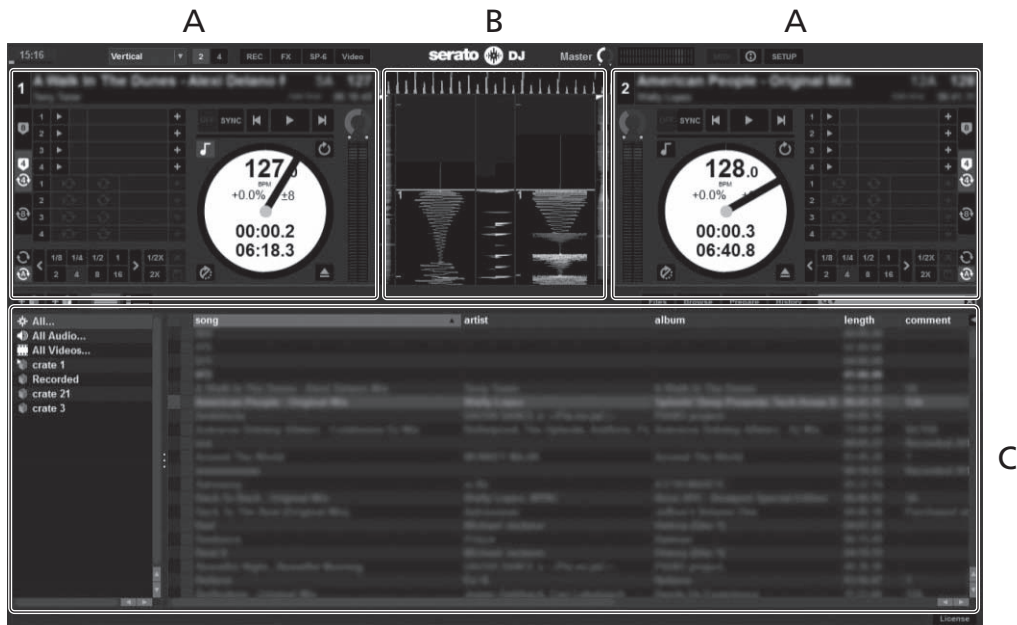


1 El icono [ACTIVATE/BUY Serato DJ] puede que aparezca en el lado derecho de la pantalla que se visualiza cuando se inicia Serato DJ por primera vez, pero no es necesario activar ni adquirir una licencia para aquellos que usan **DDJ-S1 Serato DJ Edition**.

2 Marque [DO NOT SHOW AGAIN] en la parte superior derecha de la pantalla, y luego haga clic en [License] y continúe usando Serato DJ como tal.

Pantalla del ordenador cuando se carga una pista en el software Serato DJ

Haga clic en [Library] en la parte superior izquierda de la pantalla del ordenador, luego seleccione [Vertical] desde el menú desplegable para cambiar la pantalla de Serato DJ.



A Sección de deck

La información de la pista (el nombre de la pista cargada, nombre del artista, BPM, etc.), la forma de onda global y otra información se visualiza aquí.

B Display de forma de onda

La forma de onda de la pista cargada se visualiza aquí.

C Sección del navegador

Las cajas en las que se guardan pistas de la librería o juegos de múltiples pistas se visualizan aquí.

Este manual consiste principalmente en explicaciones de las funciones de esta unidad como hardware. Para instrucciones detalladas de la operación del software Serato DJ, vea el manual del usuario del software Serato DJ.

Importación de pistas

A continuación se describe el procedimiento típico para importar pistas.

- Hay varias formas de importar pistas con el software Serato DJ. Para detalles, vea el manual del software Serato DJ.
- Si ya está usando el software DJ Serato (Scratch Live, ITCH o Serato DJ Intro) y ya ha creado librerías de pistas, las librerías de pistas que ha creado previamente podrán usarse como tal.

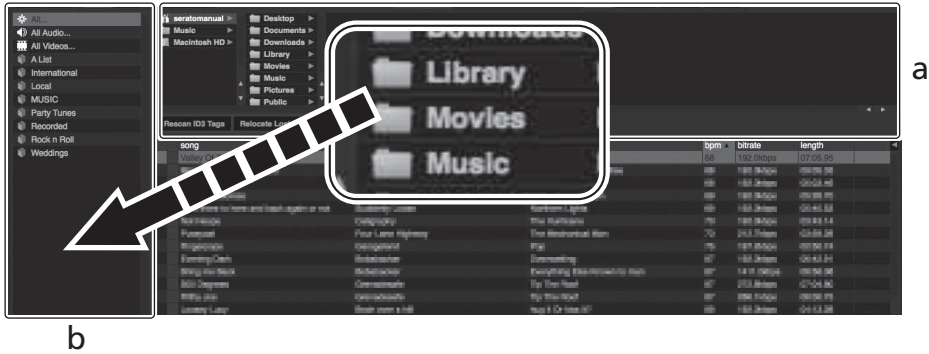
1 Haga clic en la tecla [Files] de la pantalla de software Serato DJ para abrir la ventana [Files].

El contenido de su ordenador o del periférico conectado al ordenador se visualiza en el panel [Files].

2 Haga clic en la carpeta de la ventana [Files] que contiene las pistas que quiere añadir a la librería para seleccionarla.

3 En la pantalla de software Serato DJ, arrastre y coloque la carpeta seleccionada en el panel de cajas.

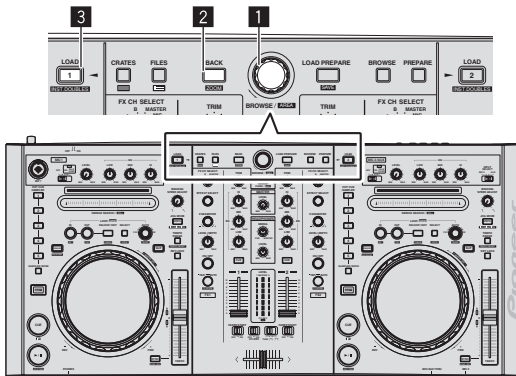
Se crea una caja y las pistas se añaden a la librería.



- a Panel [Files]
b Panel de cajas

Carga y reproducción de pistas

A continuación se describe como un ejemplo el procedimiento para cargar pistas en el [1].



- 1 Selector giratorio
2 Botón BACK (LIBRARY)
3 Botón LOAD (INST.DOUBLES)

1 Pulse el botón [BACK (LIBRARY)] de esta unidad, mueva el cursor al panel de cajas de la pantalla del ordenador y luego gire el selector giratorio para seleccionar la caja, etc.

2 Pulse el selector giratorio, mueva el cursor a la librería de la pantalla del ordenador, y luego gire el selector giratorio y seleccione la pista.



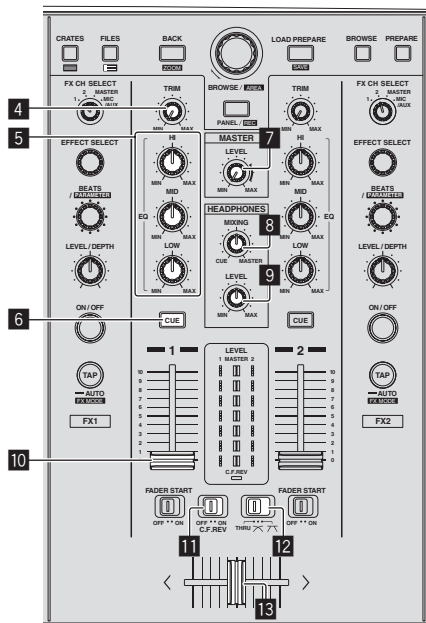
- a Librería
b Panel de cajas

3 Pulse el botón [LOAD (INST.DOUBLES)] para cargar la pista seleccionada en el deck.

Reproducción de pistas y salida del sonido

A continuación se describe como un ejemplo el procedimiento para dar salida al sonido del canal 1.

- Ajuste a un nivel apropiado el volumen de los aparatos (amplificador de potencia, altavoces activos, etc.) conectados a los terminales [MASTER OUT 1] y [MASTER OUT 2]. Note que saldrá un sonido alto si el volumen se ajusta demasiado alto.

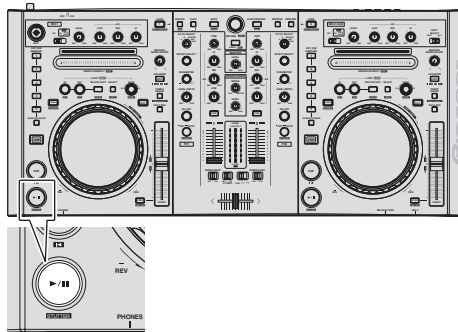


- Control TRIM
- Controles EQ (HI, MID, LOW)
- Botón CUE de auriculares
- Control MASTER LEVEL
- Control HEADPHONES MIXING
- Control HEADPHONES LEVEL
- Fader de canal
- Conmutador C.F. REV
- Conmutador selector de curva de crossfader
- Crossfader

1 Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Control MASTER LEVEL	Girado completamente a la izquierda
Control TRIM	Girado completamente a la izquierda
Controles EQ (HI, MID, LOW)	Centro
Fader de canal	Movido hacia adelante
Conmutador C.F. REV	Posición [OFF]
Conmutador selector de curva de crossfader	Posición [THRU]

2 Pulse el botón [PLAY/PAUSE ►/II (STUTTER)] para reproducir la pista.



3 Mueva el fader de canal alejándolo de usted.

4 Gire el control [TRIM].

Ajuste [TRIM] de forma que el indicador naranja del indicador de nivel de canales se encienda en el nivel de pico.

5 Gire el control [MASTER LEVEL] para ajustar el nivel de audio de los altavoces.

Ajuste la salida de nivel de sonido de los terminales [MASTER OUT 1] y [MASTER OUT 2] en un nivel apropiado.

Monitoreo de sonido con auriculares

Ponga los controles, etc. en las posiciones mostradas abajo.

Nombres de los controles, etc.	Posición
Control HEADPHONES MIXING	Centro
Control HEADPHONES LEVEL	Girado completamente a la izquierda

1 Pulse el botón [CUE] de auriculares para el canal 1.

2 Gire el control [HEADPHONES LEVEL].

Ajuste la salida de nivel de sonido de los auriculares en un nivel apropiado.



Nota

Esta unidad y el software Serato DJ incluyen una variedad de funciones que permiten realizar actuaciones de DJ individualistas. Para detalles de las funciones respectivas, vea el manual del software Serato DJ.

- El manual del software Serato DJ se puede descargar desde "Serato.com". Para detalles, vea *Descarga del manual del software Serato DJ* (página 16).

Salida del sistema

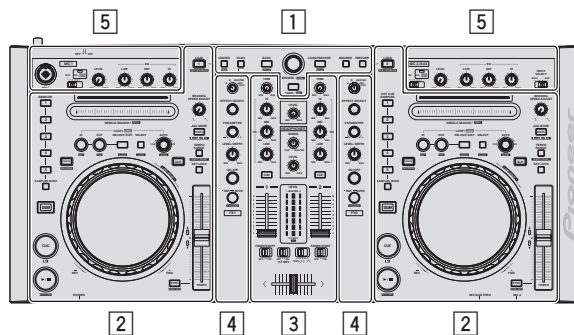
1 Salga de [Serato DJ].

Quando se cierra el software aparece en la pantalla del ordenador un mensaje para confirmar que usted desea cerrarlo. Haga clic en [Yes] para cerrar.

2 Deslice el conmutador [ON/OFF] hacia el lado [OFF].

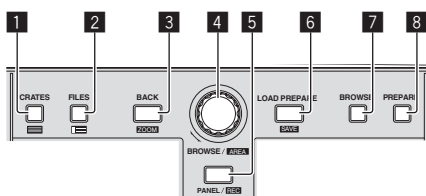
3 Desconecte el cable USB de su ordenador.

Nombres y funciones de los controles



- 1 Sección del navegador
- 2 Sección de deck
- 3 Sección de mezclador
- 4 Sección de efectos
- 5 Sección de control de entrada de micrófono/externa

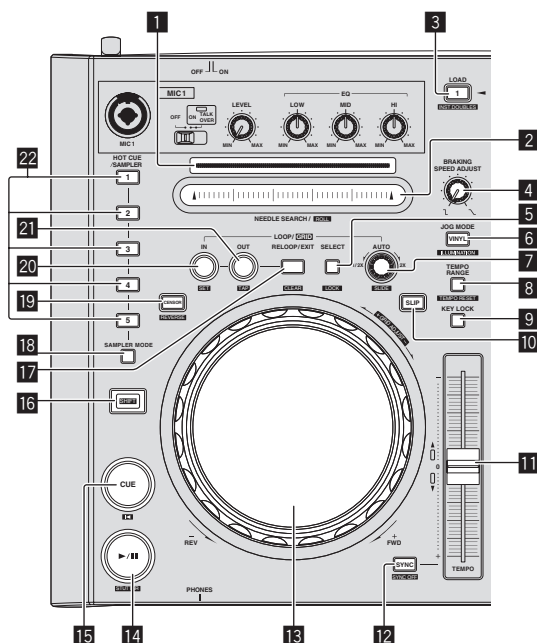
Sección del navegador



- 1 Botón CRATES
- 2 Botón FILES
- 3 Botón BACK (LIBRARY)
- 4 Selector giratorio
- 5 Botón PANEL (REC)
- 6 Botón LOAD PREPARE (SAVE)
- 7 Botón BROWSE
- 8 Botón PREPARE

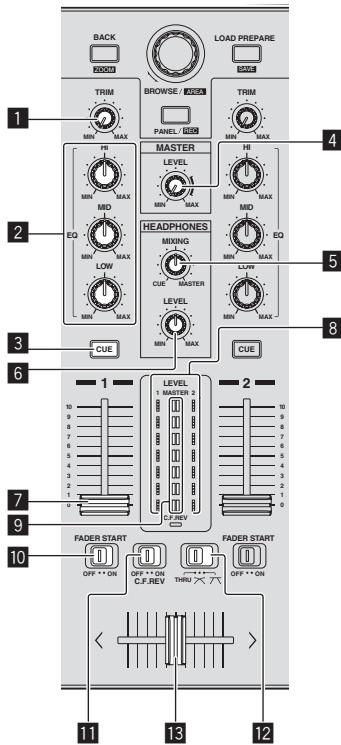
Sección de deck

La sección de decks se usa para controlar los dos decks. Hay controles y botones para operar el deck 1 del lado izquierdo del controlador, y controles y botones para operar el deck 2 del lado derecho del controlador.



- 1 Indicador de la dirección de reproducción
- 2 Pad NEEDLE SEARCH (ROLL)
- 3 Botón LOAD (INST.DOUBLES)
- 4 Control BRAKING SPEED ADJUST
- 5 Botón LOOP SELECT (GRID LOCK)
- 6 Botón VINYL (ILLUMINATION)
- 7 Control AUTO LOOP (GRID SLIDE)
- 8 Botón TEMPO RANGE (TEMPO RESET)
- 9 Botón KEY LOCK
- 10 Botón SLIP
- 11 Barra deslizante TEMPO
- 12 Botón SYNC (SYNC OFF)
- 13 Dial jog
- 14 Botón PLAY/PAUSE ►/|| (STUTTER)
- 15 Botón CUE
- 16 Botón SHIFT
- 17 Botón RELOOP/EXIT (GRID CLEAR)
- 18 Botón SAMPLER MODE
- 19 Botón CENSOR (REVERSE)
- 20 Botón LOOP IN (GRID SET)
- 21 Botón LOOP OUT (GRID TAP)
- 22 Botones 1 – 5 HOT CUE/SAMPLER

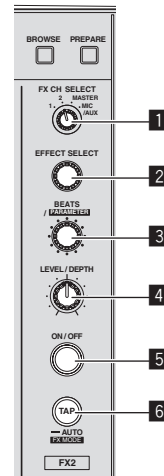
Sección de mezclador



- 1 Control TRIM
- 2 Controles EQ (HI, MID, LOW)
- 3 Botón CUE de auriculares
- 4 Control MASTER LEVEL
- 5 Control HEADPHONES MIXING
- 6 Control HEADPHONES LEVEL
- 7 Fader de canal
- 8 Indicador de nivel de canal
- 9 Indicador de nivel maestro
- 10 Conmutador FADER START
- 11 Conmutador C.F. REV
- 12 Conmutador selector de curva de crossfader
- 13 Crossfader

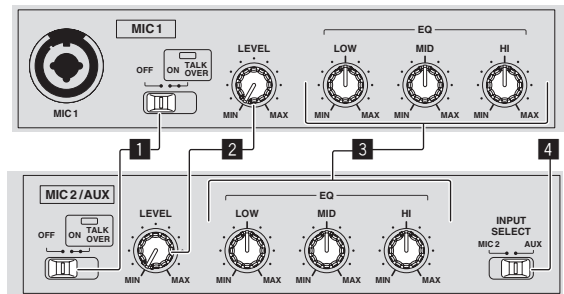
Sección de efectos

La sección de efectos se usa para controlar dos unidades de efectos (FX1 y FX2). Hay controles y botones para operar la FX1 del lado izquierdo del controlador, y controles y botones para operar la FX2 del lado derecho del controlador. Además, el control [FX CH SELECT] se usa para establecer el canal en el que se va a aplicar el efecto.



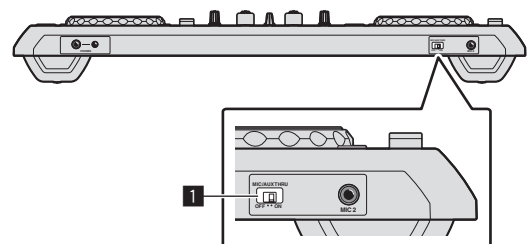
- 1 Control FX CH SELECT
- 2 Control EFFECT SELECT
- 3 Control BEATS (PARAMETER)
- 4 Control LEVEL/DEPTH
- 5 Botón FX ON/OFF
- 6 Botón TAP/AUTO (FX MODE)

Sección de control de entrada de micrófono/externa



- 1 Conmutador selector OFF, ON, MIC TALK OVER
- 2 Control LEVEL
- 3 Controles EQ (HI, MID, LOW)
- 4 Conmutador selector MIC2/AUX

Panel frontal



- 1 Conmutador selector MIC/AUX THRU

Acerca del adaptador de CA

Instrucciones de seguridad

Para garantizar su seguridad personal y maximizar todo el potencial operativo de su unidad, lea y siga estas instrucciones de seguridad.

Lea y guarde las instrucciones

Lea toda la información del funcionamiento y del usuario provista con este producto.

Limpieza

Use un paño húmedo para limpiar la caja exterior. Evite usar cualquier líquido, aerosoles o productos de limpieza con base de alcohol.

Agua o humedad

Evite usar o colocar este producto cerca del agua u otras fuentes de líquidos.

Accesorios

No ponga este producto en una mesita de ruedas, soporte o mesa inestable. El producto puede caerse y estropearse seriamente.

Ventilación

No bloquee ni tape este producto cuando lo use. Esta unidad no debería colocarse en una instalación empotrada a menos que esté bien ventilada.

Medio ambiente

Evite colocar este producto en un lugar expuesto a mucho polvo, temperaturas altas, humedad alta, o sometido a vibraciones o golpes excesivos.

Fuentes de alimentación

Utilice este producto sólo con las fuentes de alimentación recomendadas. Si no está seguro de la fuente de alimentación, consulte al representante autorizado de Pioneer.

Protección del cable de alimentación

Cuando desenchufe la unidad, tire de la clavija, no del cable. No maneje el cable con las manos mojadas porque podría causar un cortocircuito o sufrir una descarga eléctrica. No deje que nada pellizque ni se apoye en el cable de alimentación, y no lo coloque en un pasillo.

Alimentación

Apague el sistema antes de instalar éste o cualquier otro hardware.

Sobrecarga

Evite conectar demasiados aparatos a una sola toma de corriente o fuente de alimentación, porque esto podría causar incendios o cortocircuitos.

Entrada de objetos y líquidos

No meta nunca objetos inadecuados en el aparato. Evite derramar cualquier líquido en el interior o exterior de la unidad.

Servicio

Al abrir o quitar la cubierta usted se expone a una posible descarga eléctrica u otros peligros. Contacte con un representante de servicio autorizado por Pioneer para reparar este producto (consulte la Tarjeta de servicio y asistencia adjunta).

Daños que necesitan reparaciones

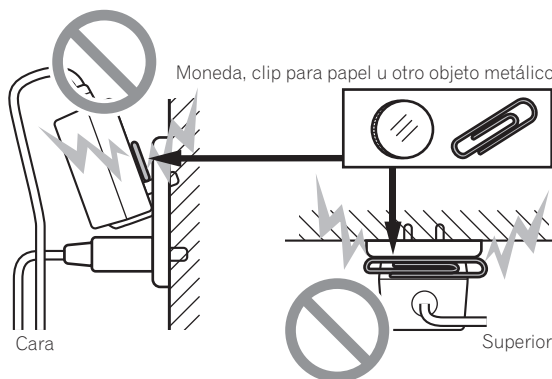
Desenchufe la unidad y solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado en las situaciones siguientes:

- Cuando el cable de alimentación, la clavija de alimentación o el chasis estén dañados.
- Si se han derramado líquidos o han caído objetos dentro del producto.
- Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.

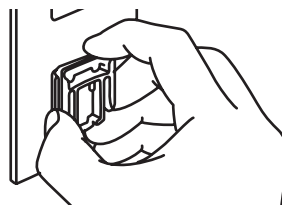
- Si el producto no funciona normalmente cuando se siguen las indicaciones del manual de instrucciones. Ajuste sólo aquellos controles indicados en el manual de instrucciones. Los ajustes mal hechos de otros controles pueden causar daños y pueden requerir un trabajo extensivo por parte de un técnico cualificado para que la unidad vuelva a funcionar normalmente.
- Cuando el producto muestre un cambio bien definido en su funcionamiento – esto indica la necesidad de reparaciones. Verifique que no haya irregularidades con el adaptador de CA o la clavija de alimentación, luego inserte hasta oír un clic la clavija de alimentación en la posición especificada del adaptador de CA siguiendo el procedimiento especificado. Para conocer detalles, vea *Montaje de la clavija de alimentación* en la página 15. Si hay irregularidades con el adaptador de CA o la clavija de alimentación, pida a su centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- No use esta unidad con una moneda, clip para papel u otro objeto de metal metido entre el adaptador de CA y la clavija de alimentación. Hacer esto podría causar un cortocircuito, lo que podría producir un incendio o una descarga eléctrica.



- Cuando monte el adaptador de CA en una toma de corriente de pared, asegúrese de que quede espacio entre el adaptador de CA y la toma de corriente. Un contacto defectuoso o una moneda, clip para papel u otro objeto metálico metido en el espacio podría causar un cortocircuito, lo que podría producir un incendio o una descarga eléctrica.



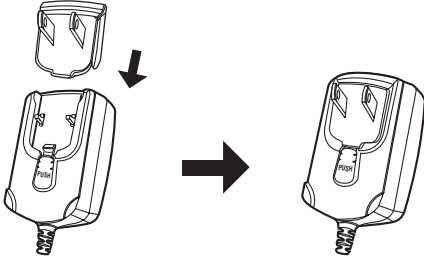
- La clavija de alimentación podría separarse del adaptador de CA y quedar en la toma de corriente si alguien tropieza con el cable de alimentación del adaptador de CA o si algo golpea el adaptador de CA. Si pasa esto, desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente con las manos secas, sujetándola como se muestra en el diagrama de abajo y sin tocar las partes metálicas. No use ninguna herramienta para desconectarla.



No toque piezas de metal.

Montaje de la clavija de alimentación

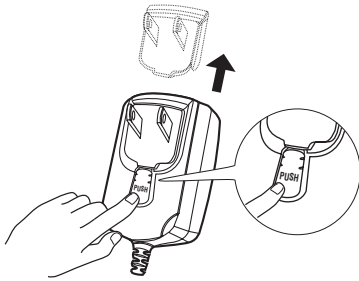
Deslice la clavija de alimentación a lo largo de los raíles guía de la unidad del adaptador de CA como se muestra en el diagrama de abajo, y luego presione hasta que se oiga un clic.



❖ Desconexión de la clavija de alimentación

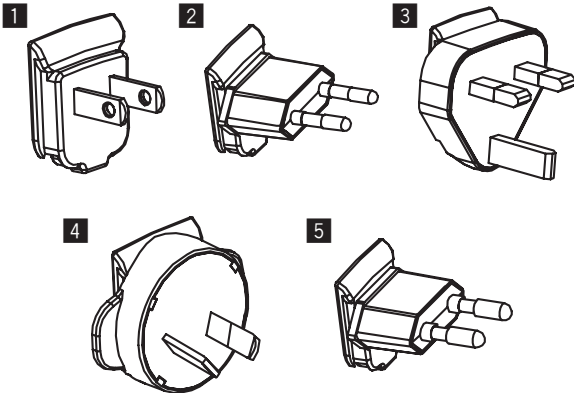
Mientras pulsa el botón [PUSH] de la unidad del adaptador de CA, deslice la clavija de alimentación alejándola del adaptador como se muestra en el diagrama de abajo para desconectarla.

Una vez montada la clavija de alimentación no es necesario desconectarla.



Clavija de alimentación

Este producto viene con los tipos de clavijas de alimentación mostrados más abajo. Use la clavija de alimentación apropiada para el país o región en que usted se encuentre.



1 Tipo 1 (para Norteamérica)

2 Tipo 2 (para Europa)

3 Tipo 3 (para el Reino Unido)

4 Tipo 4 (para Australia)

5 Tipo 5 (para Tailandia)

Información adicional

Adquisición del manual

El manual de instrucciones puede que esté en un archivo del formato PDF. Adobe® Reader® deberá estar instalado para leer los archivos del formato PDF. Si no tiene Adobe Reader, instálelo desde el enlace de descarga de la pantalla del menú del CD-ROM.

Descarga de la versión más reciente de este manual de instrucciones

1 Inserte el CD-ROM en la unidad óptica del ordenador.

El menú del CD-ROM se visualiza.

Si el menú del CD-ROM no aparece cuando se inserta el CD-ROM, haga las operaciones de abajo.

- Para Windows
Abra la unidad óptica desde [Equipo (o Mi PC)] en el menú [Iniciar] y luego haga doble clic en el icono [CD_menu.exe].
- Para Mac OS X
En Finder, haga doble clic directamente en el icono [CD_menu.app].

2 Cuando se visualiza el menú del CD-ROM, seleccione [DDJ-S1: Manual de instrucciones (archivo PDF/Download)] y luego haga clic en [Iniciar].

3 “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?” se visualiza. Haga clic en [Si].

El navegador Web se inicia y se visualiza el sitio de asistencia Pioneer DJ.

4 En el sitio de asistencia Pioneer DJ, haga clic en “Manuals” bajo “DDJ-S1 Serato DJ Edition”.

5 Haga clic en el idioma necesario de la página de descarga.

La descarga del manual de instrucciones empieza.

Descarga del manual del software Serato DJ

1 Inserte el CD-ROM en la unidad óptica del ordenador.

El menú del CD-ROM se visualiza.

Si el menú del CD-ROM no aparece cuando se inserta el CD-ROM, haga las operaciones de abajo.

- Para Windows
Abra la unidad óptica desde [Equipo (o Mi PC)] en el menú [Iniciar] y luego haga doble clic en el icono [CD_menu.exe].
- Para Mac OS X
En Finder, haga doble clic directamente en el icono [CD_menu.app].

2 Cuando se visualiza el menú del CD-ROM, seleccione [Serato DJ: Software Manual (PDF file/Download)] y luego haga clic en [Iniciar].

3 “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?” se visualiza. Haga clic en [Si].

El navegador Web se inicia y se visualiza el sitio de asistencia Pioneer DJ.

- Para cerrar el menú CD-ROM, haga clic en [Salir].

4 Haga clic en [Software Info] bajo [DDJ-S1 Serato DJ Edition] en el sitio de asistencia Pioneer DJ.

[Serato DJ Support Information] se visualiza.

5 Haga clic en el enlace con la página de descarga de Serato DJ.

La página de descarga de Serato DJ se visualiza.

6 Entre en su cuenta de usuario “Serato.com”.

Introduzca la dirección de correo electrónico y la contraseña que ha registrado para entrar en “Serato.com”.

7 Desde “More Downloads” en el lado derecho de la página de descarga, haga clic en “Serato DJ x.x.x Software Manual”.

La descarga del manual del software Serato DJ empieza.

Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas

- Pioneer es una marca registrada de PIONEER CORPORATION. Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas de fábrica de sus respectivos propietarios.

Cuidados para los derechos de autor

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por las leyes de los derechos de autor de países individuales, y también por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es la responsable de asegurar que ésta se use legalmente.
- Cuando maneje música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

Especificaciones

Adaptador de CA

Alimentación	CA 100 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corriente nominal	300 mA
Salida nominal	CC 5 V, 2 A

General – Unidad principal

Consumo de energía (cuando se usa el adaptador de CA)	1,4 A
Peso de la unidad principal	5,0 kg
Dimensiones máximas	680 mm (An) × 95,2 mm (Al) × 318 mm (Pr)
Temperatura de funcionamiento tolerable	+5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento tolerable	5 % a 85 % (sin condensación)

Terminales entrada / salida

Terminal **USB**

Tipo B	1 juego
--------------	---------

Terminal de salida **MASTER OUT 1**

Conector XLR	1 juego
--------------------	---------

Terminal de salida **MASTER OUT 2**

Conectores de contactos RCA	1 juego
-----------------------------------	---------

Terminal de salida **PHONES**

Conector de auriculares estéreo (Ø 6,3 mm)	1 juego
--	---------

Miniconector de auriculares estéreo (Ø 3,5 mm)	1 juego
--	---------

Terminal de entrada **AUX**

Conectores de contactos RCA	1 juego
-----------------------------------	---------

Terminal **MIC1**

Conector XLR/Conector fonográfico (Ø 6,3 mm)	1 juego
--	---------

Terminal **MIC2**

Conector fonográfico (Ø 6,3 mm)	1 juego
---------------------------------------	---------

Consumo de energía para México

Modo normal ^[1]	8,4 Wh/día
----------------------------------	------------

[1] Considerando 1 hora de uso al día

- Por motivos de mejoras, las especificaciones y diseño de esta unidad y del software incluido están sujetos a cambios sin previo aviso.

© 2013 PIONEER CORPORATION. Todos los derechos reservados.

Благодарим вас за покупку данного изделия Pioneer. Пожалуйста, внимательно изучите данные инструкции по эксплуатации для надлежащего использования данной модели. По завершению изучения инструкций, храните их в надежном месте для справок в будущем. В некоторых странах или регионах форма вилки питания и розетки может иногда отличаться от того, что отображено на иллюстрациях. Однако способ подключения и работы аппарата остается неизменным.

Для Европы



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

K058b_A1_Ru

Если вилка шнура питания изделия не соответствует имеющейся электророзетке, вилку следует заменить на подходящую к розетке. Замена и установка вилки должны производиться только квалифицированным техником. Отсоединенная от кабеля вилка, подключенная к розетке, может вызвать тяжелое поражение электрическим током. После удаления вилки утилизируйте ее должным образом. Оборудование следует отключать от электросети, извлекая вилку кабеля питания из розетки, если оно не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-1a_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

Выключатель **ON/OFF** данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

D3-4-2-2-2a*_A1_Ru

ВНИМАНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.

D3-4-2-1-1_B1_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041_A1_Ru

Для ПОДКЛЮЧАЕМОГО ОБОРУДОВАНИЯ сетевую розетку нужно устанавливать возле оборудования и она должна быть легкодоступной.

D28-9-3-2_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

D3-4-2-1-3_A1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

D3-4-2-1-7a_A1_Ru

Условия эксплуатации

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:

+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытым для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c*_A1_Ru

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата.

D3-4-2-2-4_B1_Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните небольшие детали вне доступа детей. При случайном заглатывании, немедленно обращайтесь к врачу.

D41-6-4_A1_Ru

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ

Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлы на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший официальный сервисный центр фирмы PIONEER или к Вашему дилеру.

S002*_A1_Ru

Содержание

Как следует читать данное руководство

- Благодарим вас за покупку данного изделия Pioneer. Обязательно прочтите данную брошюру и инструкции по эксплуатации! В обеих документациях содержится важная информация, которую требуется изучить до использования данного изделия. Подробнее о том, как получить инструкции по эксплуатации смотрите *Получение руководства* (стр. 17).
- В данном руководстве названия экранов и меню, отображаемые на изделии и на компьютерном экране, а также названия кнопок и терминалов, др., указываются в скобках. (Пример: кнопка [CUE], панель [Files], терминал [MIC1])
- Пожалуйста, помните, что экраны и технические характеристики программного обеспечения, описываемого в данном руководстве, а также внешний вид и технические характеристики оборудования в данный момент находятся в стадии развития и конечные технические характеристики могут различаться.
- Пожалуйста, помните, что в зависимости от версии операционной системы, настроек веб-браузера, др. способы управления могут отличаться от процедур, описанных в данном руководстве.

В данном руководстве в основном описаны функции данного аппарата как оборудования. Подробные инструкции по управлению программным обеспечением Serato DJ смотрите в руководстве к программному обеспечению Serato DJ.

- Руководство к программному обеспечению Serato DJ можно загрузить с "Serato.com". Подробнее, смотрите *Загрузка руководства к программному обеспечению Serato DJ* (стр. 17).
- Наиболее свежую версию данных инструкций по эксплуатации можно загрузить с сайта поддержки Pioneer. Подробнее, смотрите *Загрузка наиболее свежей версии данных инструкций по эксплуатации* (стр.17).

01 До начала

Комплект поставки	4
Установка программного обеспечения	4
О программном драйвере и утилите настройки	6

02 Основное управление

Подключения	8
Запуск системы.....	10
Выход из системы	12
Названия деталей и функции.....	13
Об адаптере переменного тока.....	15

03 Дополнительная информация

Получение руководства	17
О торговых марках и зарегистрированных торговых марках	17
Предупреждения по авторским правам	17
Технические характеристики.....	18

До начала

Комплект поставки

- CD-ROM (Установочный диск)
- Адаптер переменного тока
- Вилка питания
- USB кабель
- Гарантия (только для некоторых регионов)¹
- Прочитайте перед использованием (Важно)/Краткое руководство пользователя (данный документ)

¹ Прилагающаяся гарантия предназначена для Европейского региона. (Относительно региона Северной Америки, информация о гарантии предоставлена в конце данного руководства.)

Установка программного обеспечения

Перед установкой программного обеспечения

Относительно самой последней версии программного обеспечения Serato DJ зайдите на Serato.com и загрузите оттуда программное обеспечение. Ссылка для загрузки программного обеспечения также имеется на поставляемом CD-ROM.

- Более подробную информацию смотрите в "Процедура установки (Windows)" или "Процедура установки (Mac OS X)".
- Пользователь обязан подготовить компьютер, сетевые устройства и другие элементы среды использования Интернет, требующиеся для подключения к Интернет.

О программном драйвере (Windows)

Данный программный драйвер является эксклюзивным драйвером ASIO для вывода аудиосигналов от компьютера.

- При использовании Mac OS X нет необходимости устанавливать программный драйвер.

Проверка самой последней информации о программном драйвере

Подробную информацию о программном драйвере, предназначенном для данного аппарата смотрите на сайте поддержки Pioneer DJ ниже. <http://pioneerdj.com/support/>

О программном обеспечении Serato DJ

Serato DJ является приложением DJ от Serato. DJ исполнения возможны при подключении компьютера с установленным данным программным обеспечением к данному аппарату.

Минимальная операционная среда

Поддерживаемые операционные системы	ЦП и требуемая память
Mac OS X: 10.6.8, 10.7.4 и 10.8	32-битовая версия Процессор Intel®, Core™ 2 Duo 2.0 ГГц или лучше ОЗУ 1 ГБ или более
	64-битовая версия Процессор Intel®, Core™ 2 Duo 2.4 ГГц или лучше ОЗУ 4 ГБ или более
Windows: Windows 7	32-битовая версия Процессор Intel®, Core™ 2 Duo 2.0 ГГц или лучше ОЗУ 2 ГБ или более
	64-битовая версия Процессор Intel®, Core™ 2 Duo 2.4 ГГц или лучше ОЗУ 4 ГБ или более

Другие неисправности

Оптический диск	Диск с оптическим диском, на котором можно считывать CD-ROM
USB порт	Для подключения компьютера к данному аппарату требуется наличие USB 2.0 порта.
Разрешение дисплея	Разрешение 1 280 x 720 или выше
Подключение к Интернет	Для регистрации аккаунта пользователя "Serato.com" и загрузки программного обеспечения требуется подключение к Интернет.

- Для получения самой последней информации по требуемой операционной среде и совместимости, а также по получению самой последней операционной системы смотрите "Software Info" в "DDJ-S1 Serato DJ Edition" на сайте поддержки Pioneer DJ ниже. <http://pioneerdj.com/support/>
- Не гарантируется функционирование на всех компьютерах, даже если выполняются все указанные здесь условия по операционной среде.
- В зависимости от настроек энергосбережения, др., компьютера, ЦП и жесткий диск могут не обеспечивать достаточной обрабатывающей способностью. В особенности для ноутбуков убедитесь, что компьютер находится в надлежащем состоянии для обеспечения постоянной высокой работоспособности (например, удерживая постоянно подключенным питание переменного тока) во время использования Serato DJ.
- Срабатывание Serato DJ не гарантируется для ЦП марки AMD.
- Для использования Интернет требуется составить отдельный контракт с провайдером Интернет-услуг и оплатить услуги провайдера.

О процедуре установки

Процедура установки зависит от операционной среды (ОС) на используемом компьютере.

Для Windows

После установки программного драйвера установите программное обеспечение Serato DJ.

Для Mac OS X

Установите только программное обеспечение Serato DJ.

Процедура установки (Windows)

Не подключайте данный аппарат к компьютеру, пока установка не завершена.

- Перед установкой войдите в систему как пользователь, обладающий правами администратора компьютера.
- Если на компьютере запущены любые другие программы, закройте их.

1 Вставьте CD-ROM в дисковод оптического диска компьютера.

Отображается меню CD-ROM.

- Если меню CD-ROM не отображается при загрузке CD-ROM, откройте дисковод оптического диска из [Компьютер (или Мой компьютер)] в меню [Пуск], затем дважды щелкните по иконке [CD_menu.exe].

2 При отображении меню CD-ROM выберите [Установить программный драйвер (Pioneer_DDJ_Driver_x.xxx.exe)], затем щелкните [Запустить].

- Для закрытия меню CD-ROM щелкните [Выход].

3 Выполните установку, следуя инструкциям на экране.

Если во время установки на экране отображается [Безопасность Windows], щелкните [Все равно установить этот драйвер] и продолжите установку.

По завершению установки отображается сообщение о завершении.

После установки программного драйвера установите программное обеспечение Serato DJ.

4 В меню CD-ROM выберите [Установка программного обеспечения DJ (Serato DJ/Download)], затем щелкните по [Запустить].

5 Отображается “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?”.

Щелкните по [Да].

Запускается веб-браузер и отображается сайт поддержки Pioneer DJ.

6 Щелкните по [Software Info] в [DDJ-S1 Serato DJ Edition] на сайте поддержки Pioneer DJ. [Serato DJ Support Information] отображается.

7 Щелкните по ссылке на страницу загрузки Serato DJ.

Отображается страница загрузки Serato DJ.

8 Войдите в ваш аккаунт пользователя “Serato.com”.

- Если вы уже зарегистрировали ваш аккаунт пользователя на “Serato.com”, то перейдите на шаг 10.
- Если регистрация аккаунта пользователя не была завершена, произведите ее с помощью процедуры ниже.
 - Следуя инструкциям на экране введите адрес вашей электронной почты и пароль, который хотите установить, затем выберите регион вашего проживания.
 - Если вы установите галочку в [E-mail me Serato newsletters], то сможете получать рассылку от Serato с наиболее свежей информацией по изделиям Serato.
 - По завершении регистрации аккаунта пользователя вам будет направлено электронное письмо на введенный адрес электронной почты. Прочтите электронное письмо, отправленное с “Serato.com”.
- Будьте внимательны и не забывайте адрес электронной почты и пароль, указанные при регистрации пользователя. Они еще пригодятся при обновлении программного обеспечения.
- Личная информация, введенная во время регистрации аккаунта нового пользователя может собираться, обрабатываться и использоваться в соответствии с политикой конфиденциальности, указанной на вебсайте Serato.

9 Щелкните по ссылке, указанной в электронном сообщении, отправленном с “Serato.com”.

Вы будете перенаправлены на страницу загрузки Serato DJ. Перейдите на шаг 11.

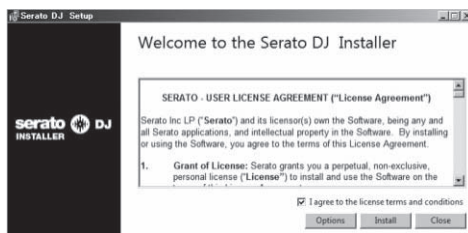
10 Войдите в систему.

Введите зарегистрированные адрес электронной почты и пароль и войдите в “Serato.com”.

11 Загрузите программное обеспечение Serato DJ со страницы загрузки.

Разархивируйте загруженный файл, затем дважды щелкните по разархивированному файлу и запустите программу установки.

12 Внимательно прочтите условия лицензионного соглашения, и если вы согласны, то выберите [I agree to the license terms and conditions], затем щелкните по [Install].

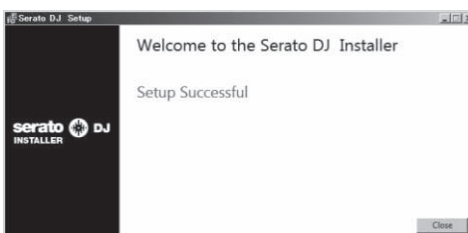


- Если вы не согласны с условиями соглашения об использовании, щелкните по [Close] и отмените установку. Запускается установка.



По завершении установки отображается сообщение об успешной установке.

13 Для выхода из программы установки Serato DJ щелкните по [Close].



Процедура установки (Mac OS X)

Не подключайте данный аппарат к компьютеру, пока установка не завершена.

- Если на компьютере запущены любые другие программы, закройте их.

1 Вставьте CD-ROM в дисковод оптического диска компьютера.

Отображается меню CD-ROM.

- Если не открывается меню CD-ROM на экране при загрузке CD-ROM, откройте оптический дисковод через Finder, затем дважды щелкните по иконке [CD_menu.app].

2 В меню CD-ROM выберите [Установка программного обеспечения DJ (Serato DJ/Download)], затем щелкните по [Запустить].

3 Отображается “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?”.

Щелкните по [Да].

Запускается веб-браузер и отображается сайт поддержки Pioneer DJ.

4 Щелкните по [Software Info] в [DDJ-S1 Serato DJ Edition] на сайте поддержки Pioneer DJ. [Serato DJ Support Information] отображается.

5 Щелкните по ссылке на страницу загрузки Serato DJ.

Отображается страница загрузки Serato DJ.

6 Войдите в ваш аккаунт пользователя “Serato.com”.

- Если вы уже зарегистрировали ваш аккаунт пользователя на “Serato.com”, то перейдите на шаг 8.
- Если регистрация аккаунта пользователя не была завершена, произведите ее с помощью процедуры ниже.
 - Следуя инструкциям на экране введите адрес вашей электронной почты и пароль, который хотите установить, затем выберите регион вашего проживания.
 - Если вы установите галочку в [E-mail me Serato newsletters], то сможете получать рассылку от Serato с наиболее свежей информацией по изделиям Serato.
 - По завершении регистрации аккаунта пользователя вам будет направлено электронное письмо на введенный адрес электронной почты. Прочтите электронное письмо, отправленное с “Serato.com”.
- Будьте внимательны и не забывайте адрес электронной почты и пароль, указанные при регистрации пользователя. Они еще пригодятся при обновлении программного обеспечения.
- Личная информация, введенная во время регистрации аккаунта нового пользователя может собираться, обрабатываться и использоваться в соответствии с политикой конфиденциальности, указанной на вебсайте Serato.

7 Щелкните по ссылке, указанной в электронном сообщении, отправленном с “Serato.com”.

Вы будете перенаправлены на страницу загрузки Serato DJ. Перейдите на шаг 9.

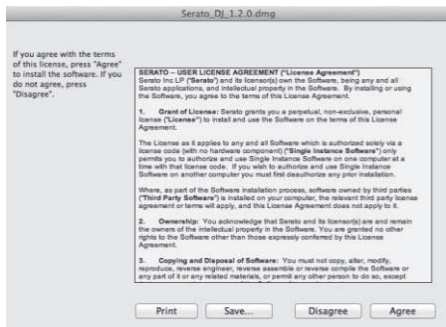
8 Войдите в систему.

Введите зарегистрированные адрес электронной почты и пароль и войдите в “Serato.com”.

9 Загрузите программное обеспечение Serato DJ со страницы загрузки.

Разархивируйте загруженный файл, затем дважды щелкните по разархивированному файлу и запустите программу установки.

10 Внимательно прочтите условия лицензионного соглашения, и если вы согласны, то щелкните по [Agree].



- Если вы не согласны с условиями соглашения об использовании, щелкните по [Disagree] и отмените установку.

11 Если отображается следующий экран, перетащите иконку [Serato DJ] на иконку с изображением папки [Applications].



О программном драйвере и утилите настройки

Данный аппарат работает как аудиоустройство, соответствующее стандартам ASIO.

Использование утилиты настроек

Данная функция может использоваться только теми, кто использует операционную систему Windows.

❖ Запуск утилиты настроек

Щелкните меню [Пуск] в Windows >[Все программы] >[Pioneer]>[DDJ]>[Утилита установок DDJ ASIO].

❖ Регулировка размера буфера

Таким-же образом, как и при установке размера буфера в программном обеспечении Serato DJ, уменьшение значения настройки [Kernel Buffers] уменьшает задержку передачи (время ожидания) аудиоданных, в то время как повышение значения уменьшает тенденцию провалов в аудиоданных (прерывания звучания).

Приоритет для размера буфера отдается настройке [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] в меню [SETUP] программного обеспечения Serato DJ. (Настройка по умолчанию установлена на 512 сэмплов/10 мс.)

- Подробнее о выполнении настроек программного обеспечения DJ смотрите руководство к программному обеспечению Serato DJ.

- Если установлено большое значение для [Размера буфера] или [Kernel Buffers], срывы данных (прерывания звучания), др. происходят реже, но увеличивается временной промежуток по причине задержек передачи аудиоданных (время ожидания).

❖ Если звучание прерывается при использовании настройки по умолчанию

1 Запустите [Утилита установок DDJ ASIO] и переключите [Kernel Buffers] на [4].

2 Установите [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] в программном обеспечении Serato DJ на наименьший размер буфера, при котором звучание не прерывается.

❖ Если звучание не прерывается при использовании настройки по умолчанию

1 Установите [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] в программном обеспечении Serato DJ на наименьший размер буфера, при котором звучание не прерывается.

2 Запустите [Утилита установок DDJ ASIO], переключите [Kernel Buffers] на [2] и убедитесь, что звучание не прерывается.

3 Если звучание не прерывается, установите [USB BUFFER SIZE (LATENCY)] в программном обеспечении Serato DJ на наименьший размер буфера, при котором звучание не прерывается. Если звучание прерывается, переключите [Kernel Buffers] в [Утилита установок DDJ ASIO] на [3].

Проверка версии программного драйвера

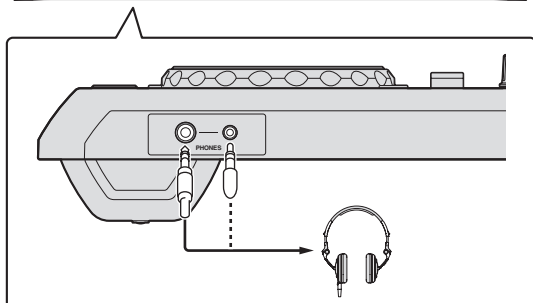
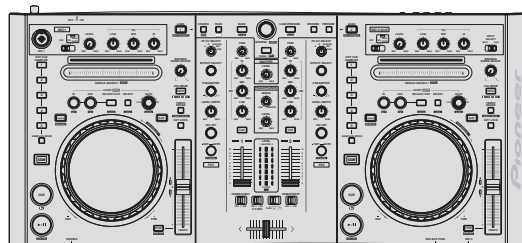
Щелкните меню [Пуск] в Windows >[Все программы] >[Pioneer]>[DDJ]>[Утилита отображения версии DDJ].

- Версию встроенного программного обеспечения данного аппарата можно увидеть на экране.
- Версия встроенного программного обеспечения не отображается, если данный аппарат не подключен к компьютеру или если имеются перебои со связью между данным аппаратом и компьютером.

Основное управление

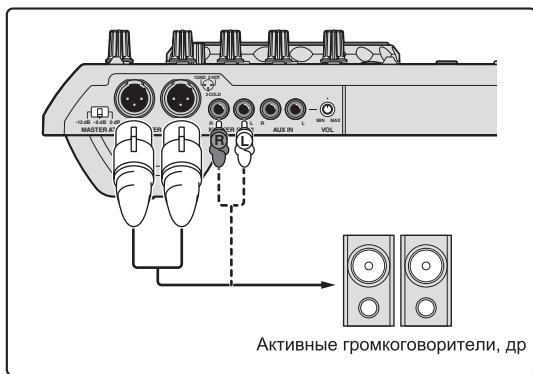
Подключения

1 Подключите наушники к одному из терминалов [PHONES].

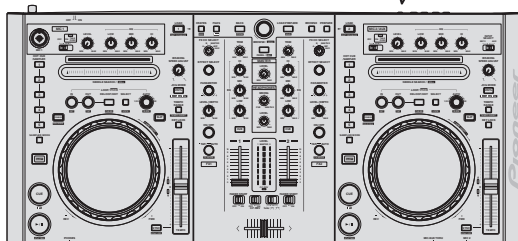


- Имеются два входных гнезда, стереофоническое гнездо и гнездо мини-джек, но их не следует использовать одновременно. Если они используются одновременно, при отсоединении и/или подключении одного из них может внезапно повышаться или понижаться уровень громкости другого.

2 Подключите активные громкоговорители, усилитель мощности, компоненты, др. к терминалам [MASTER OUT 1] или [MASTER OUT 2].

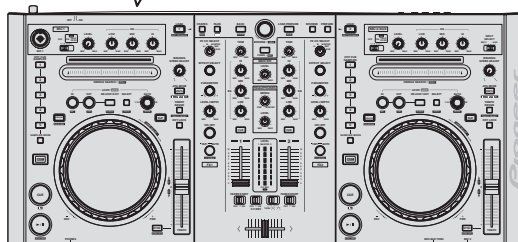
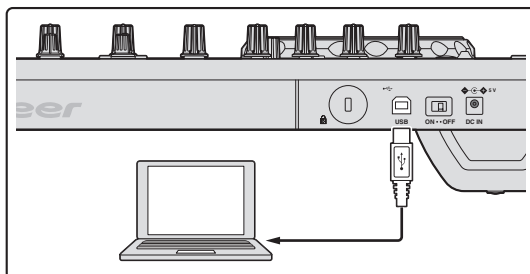


Активные громкоговорители, др.



- Подробнее о подключении к входным/выходным терминалам смотрите Инструкции по эксплуатации.

3 Подключите данный аппарат к компьютеру через USB кабель.

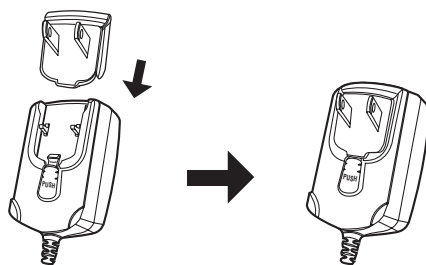


- Данное изделие соответствует стандартам по электромагнитному шуму, когда он подключен к другому оборудованию через экранированные кабели и коннекторы. Используйте только поставляемые кабели для подключения аксессуаров.

4 Включите питание компьютера.

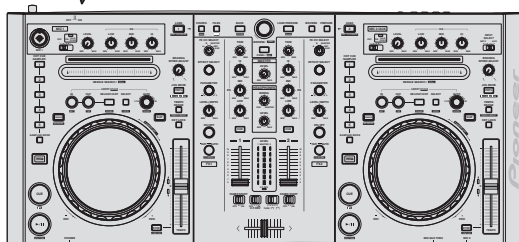
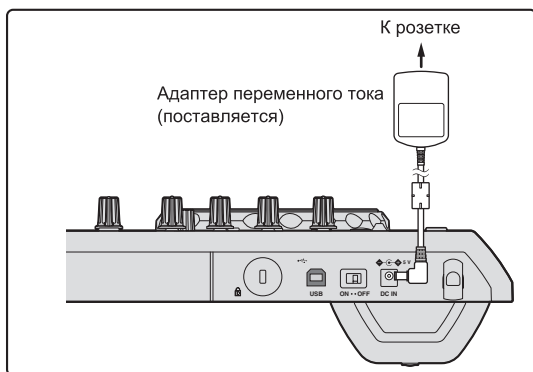
5 Подключите вилку электропитания к адаптеру переменного тока.

Задвиньте вилку питания в направляющие полочки адаптера переменного тока как показано на рисунке и нажмите на нее до щелчка.



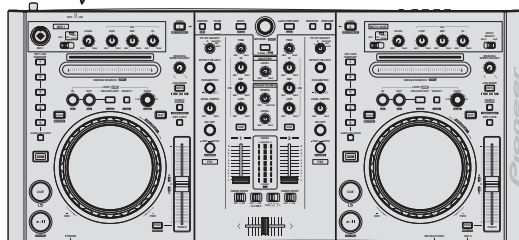
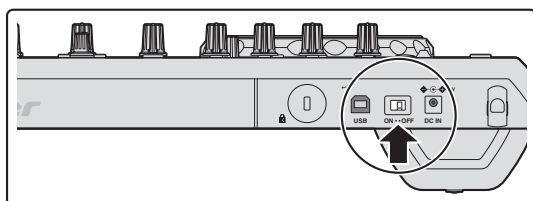
- Более подробные меры предосторожности по адаптеру переменного тока смотрите в "Об адаптере переменного тока" (стр. 15).
- Используйте вилку питания, соответствующую вашей стране или региону.

6 Подключите адаптер переменного тока.



7 Передвиньте переключатель [ON/OFF] на сторону [ON].

Включите питание данного аппарата.



- Для пользователей Windows
Может отображаться сообщение [Установка программного обеспечения драйвера устройства] при подключении данного аппарата к компьютеру впервые или при подключении к другому USB порту на компьютере. Подождите немного, пока не отобразится сообщение [Устройство готово к использованию].

8 Включите питание устройств, подключенных к выходным терминалам (активные громкоговорители, усилитель мощности, компоненты, др.).

- Если к входным терминалам подключен микрофон, DJ проигрыватель или другое внешнее устройство, также включается питание такого устройства.

Запуск системы

Запуск Serato DJ

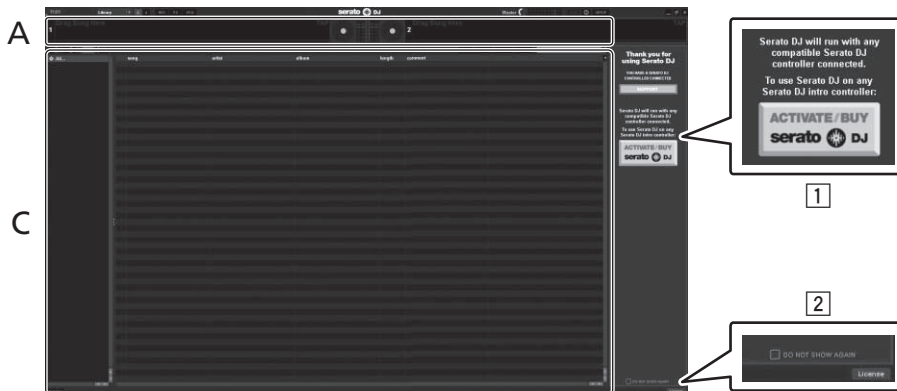
Для Windows

В меню Windows [Пуск] щелкните по иконке [Serato DJ] в [Все программы] > [Serato] > [Serato DJ].

Для Mac OS X

В Finder откройте папку [Приложение], затем щелкните по иконке [Serato DJ].

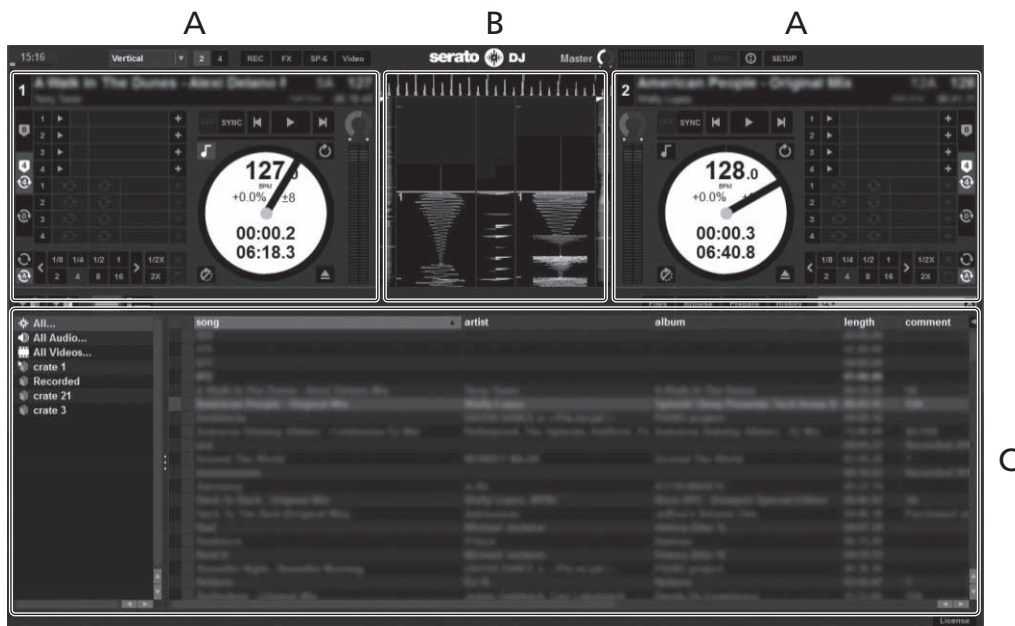
Компьютерный экран, отображающийся сразу-же после запуска программного обеспечения Serato DJ



- 1 В правой части экрана, отображаемого при первоначальном запуске Serato DJ может отображаться иконка [ACTIVATE/BUY Serato DJ], но для тех, кто использует **DDJ-S1 Serato DJ Edition**, нет необходимости активировать или приобретать лицензию.
- 2 Установите галочку в [DO NOT SHOW AGAIN] в нижней части экрана, затем щелкните по [License] и продолжайте использовать Serato DJ как таковой.

Компьютерный экран после загрузки дорожки в программное обеспечение Serato DJ

Щелкните по [Library] в верхнем левом углу компьютерного экрана, затем в опускающемся меню выберите [Vertical] и переключитесь на экран Serato DJ.



A Раздел деки

Здесь отображается информация дорожки (имя загруженной дорожки, имя исполнителя, BPM, др.), общая форма колебаний сигнала и другая информация.

B Дисплей формы колебаний сигнала

Здесь отображается форма колебаний сигнала загруженной дорожки.

C Раздел браузера

Здесь отображаются crate, в которых хранятся дорожки в библиотеке или коллекции, состоящие из множества дорожек.

В данном руководстве в основном описаны функции данного аппарата как оборудования. Подробные инструкции по управлению программным обеспечением Serato DJ смотрите в руководстве к программному обеспечению Serato DJ.

Импорт дорожек

Далее описана обычная процедура импорта дорожек.

- Существует несколько методов импорта дорожек с помощью программного обеспечения Serato DJ. Подробнее, смотрите руководство к программному обеспечению Serato DJ.
- Если вы уже пользуетесь программным обеспечением DJ Serato (Scratch Live, ITCH или Serato DJ Intro) и уже создали библиотеки дорожек, в таком случае можно использовать ранее созданные библиотеки дорожек.

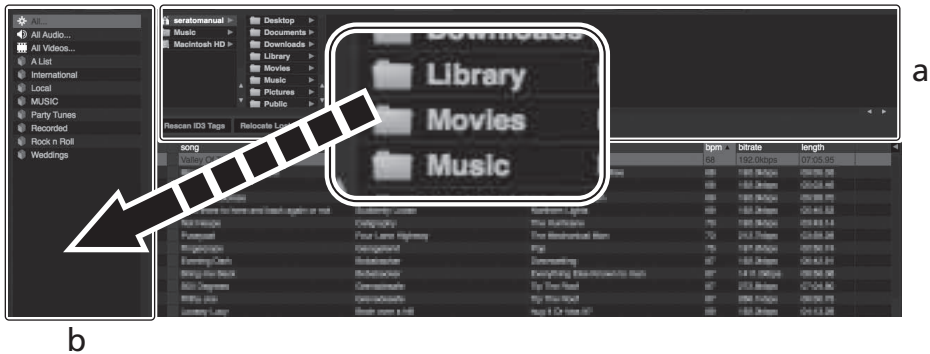
1 Щелкните по ключу [Files] на экране программного обеспечения Serato DJ и откройте панель [Files].

Содержимое компьютера или подключенных к компьютеру периферийных устройств отображается в панели [Files].

2 Щелкните по папке на панели [Files], где содержатся дорожки, которые нужно добавить в библиотеку, и выберите ее.

3 На экране программного обеспечения Serato DJ перетащите выбранную папку в панель crate.

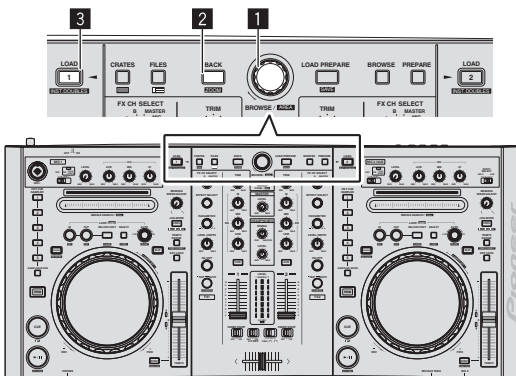
Создается crate и дорожки добавляются в библиотеку.



- a Панель [Files]
b Панель crate

Загрузка дорожек и их воспроизведение

Далее в качестве примера описана процедура загрузки дорожек в деку [1].



- 1** Поворотный селектор
2 Кнопка BACK (LIBRARY)
3 Кнопка LOAD (INST.DOUBLES)

1 Нажмите кнопку [BACK (LIBRARY)] данного аппарата, на компьютерном экране переместите курсор на панель crate, затем, вращая поворотный селектор, выберите crate, др.

2 Нажмите поворотный селектор, на компьютерном экране переместите курсор на библиотеку, затем, вращая поворотный селектор, выберите дорожку.



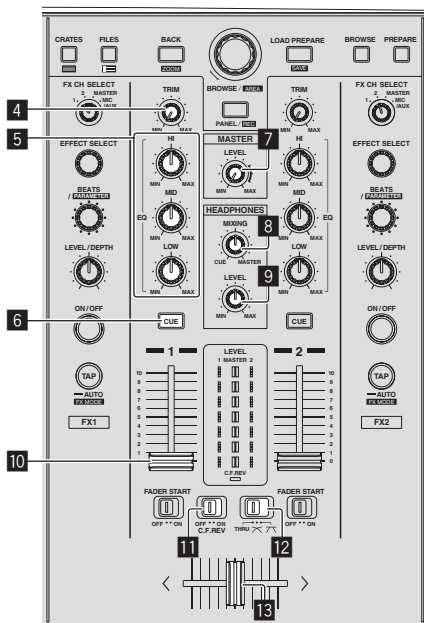
- a Библиотека
b Панель crate

3 Нажмите кнопку [LOAD (INST.DOUBLES)] и загрузите выбранную дорожку в деку.

Воспроизведение дорожек и вывод звучания

Далее в качестве примера описана процедура вывода звучания канала 1.

- Установите соответствующий уровень громкости на устройствах (усилителе мощности, активных громкоговорителей, др.), подключенных к терминалам [MASTER OUT 1] и [MASTER OUT 2]. Помните, что если установлен слишком высокий уровень громкости, то будет выводиться громкое звучание.

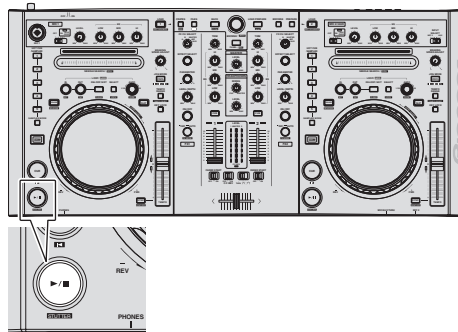


- 1 Ручка TRIM
- 2 Ручки EQ (HI, MID, LOW)
- 3 Кнопка CUE наушников
- 4 Ручка MASTER LEVEL
- 5 Ручка HEADPHONES MIXING
- 6 Ручка HEADPHONES LEVEL
- 7 Фейдер канала
- 8 Переключатель C.F. REV
- 9 Переключатель селектора кривой кроссфейдера
- 10 Кроссфейдер

1 Установите позиции ручек, др. как показано ниже.

Названия ручек, др.	Позиция
Ручка MASTER LEVEL	Полностью прокручен против часовой стрелки
Ручка TRIM	Полностью прокручен против часовой стрелки
Ручки EQ (HI, MID, LOW)	Центр
Фейдер канала	Передвинут вперед
Переключатель C.F. REV	Позиция [OFF]
Переключатель селектора кривой кроссфейдера	Позиция [THRU]

2 Нажмите кнопку [PLAY/PAUSE ►/|| (STUTTER)] и запустите воспроизведение дорожки.



3 Передвиньте фейдер канала от себя.

4 Вращайте ручку [TRIM].

Отрегулируйте [TRIM] таким образом, чтобы оранжевый индикатор на индикаторе уровня канала был высвечен на пиковом уровне.

5 Вращая ручку [MASTER LEVEL], отрегулируйте уровень звучания громкоговорителей.

Отрегулируйте до соответствующего уровня уровень звучания, выводимый от терминалов [MASTER OUT 1] и [MASTER OUT 2].

Контроль звучания с помощью наушников

Установите позиции ручек, др. как показано ниже.

Названия ручек, др.	Позиция
Ручка HEADPHONES MIXING	Центр
Ручка HEADPHONES LEVEL	Полностью прокручен против часовой стрелки

1 Для канала 1 нажмите кнопку [CUE] наушников.

2 Вращайте ручку [HEADPHONES LEVEL].

Отрегулируйте до соответствующего уровня уровень звучания, выводимый от наушников.



Примечание

В данном аппарате и программном обеспечении Serato DJ содержатся различные функции, позволяющие производить индивидуалистические DJ исполнения. Подробнее о соответствующих функциях смотрите руководство к программному обеспечению Serato DJ.

- Руководство к программному обеспечению Serato DJ можно загрузить с "Serato.com". Подробнее, смотрите *Загрузка руководства к программному обеспечению Serato DJ* (стр. 17).

Выход из системы

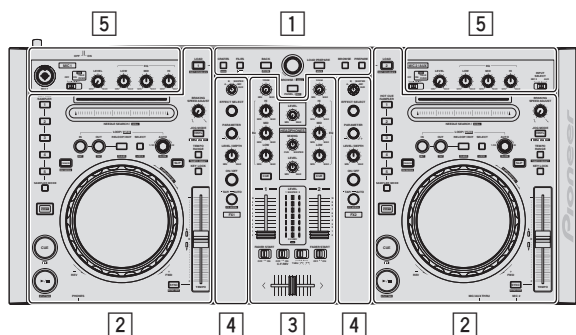
1 Выйдите из [Serato DJ].

При закрытии программного обеспечения на компьютерном экране отображается сообщение подтверждения закрытия. Щелкните по [Yes] для закрытия.

2 Передвиньте переключатель [ON/OFF] на сторону [OFF].

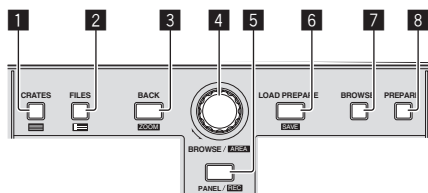
3 Отсоедините USB кабель от компьютера.

Названия деталей и функции



- 1 Раздел браузера
- 2 Раздел деки
- 3 Раздел микшера
- 4 Раздел эффектов
- 5 Раздел управления микрофоном/внешним входом

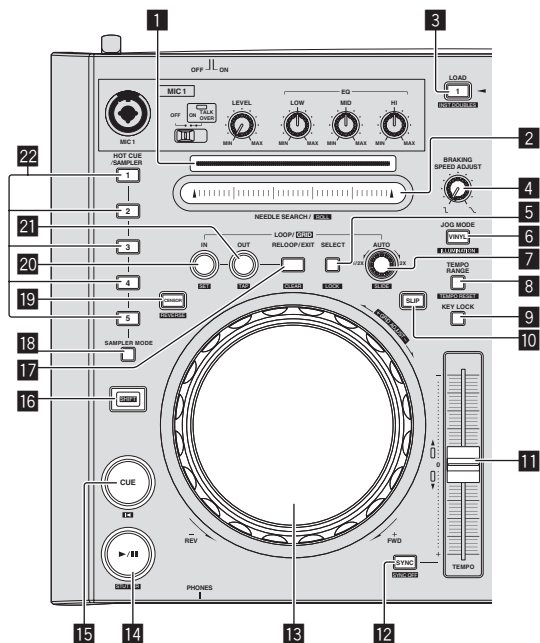
Раздел браузера



- 1 Кнопка CRATES
- 2 Кнопка FILES
- 3 Кнопка BACK (LIBRARY)
- 4 Поворотный селектор
- 5 Кнопка PANEL (REC)
- 6 Кнопка LOAD PREPARE (SAVE)
- 7 Кнопка BROWSE
- 8 Кнопка PREPARE

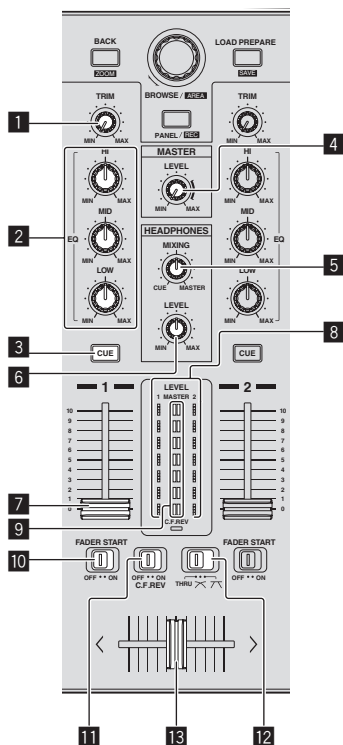
Раздел деки

Раздел деки используется для управления двумя деками. На левой стороне контроллера имеются ручки и кнопки для управления декой 1, а на правой стороне контроллера имеются ручки и кнопки для управления декой 2.



- 1 Индикатор адреса воспроизведения
- 2 Контактная площадка NEEDLE SEARCH (ROLL)
- 3 Кнопка LOAD (INST.DOUBLES)
- 4 Ручка BRAKING SPEED ADJUST
- 5 Кнопка LOOP SELECT (GRID LOCK)
- 6 Кнопка VINYL (ILLUMINATION)
- 7 Ручка AUTO LOOP (GRID SLIDE)
- 8 Кнопка TEMPO RANGE (TEMPO RESET)
- 9 Кнопка KEY LOCK
- 10 Кнопка SLIP
- 11 Ползунок TEMPO
- 12 Кнопка SYNC (SYNC OFF)
- 13 Поворотный переключатель
- 14 Кнопка PLAY/PAUSE ►/|| (STUTTER)
- 15 Кнопка CUE
- 16 Кнопка SHIFT
- 17 Кнопка RELOOP/EXIT (GRID CLEAR)
- 18 Кнопка SAMPLER MODE
- 19 Кнопка CENSOR (REVERSE)
- 20 Кнопка LOOP IN (GRID SET)
- 21 Кнопка LOOP OUT (GRID TAP)
- 22 Кнопки 1 – 5 HOT CUE/SAMPLER

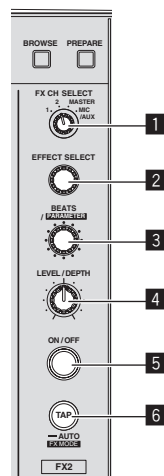
Раздел микшера



- 1 Ручка TRIM
- 2 Ручки EQ (HI, MID, LOW)
- 3 Кнопка CUE наушников
- 4 Ручка MASTER LEVEL
- 5 Ручка HEADPHONES MIXING
- 6 Ручка HEADPHONES LEVEL
- 7 Фейдер канала
- 8 Индикатор уровня канала
- 9 Индикатор контрольного уровня
- 10 Переключатель FADER START
- 11 Переключатель C.F. REV
- 12 Переключатель селектора кривой кроссфейдера
- 13 Кроссфейдер

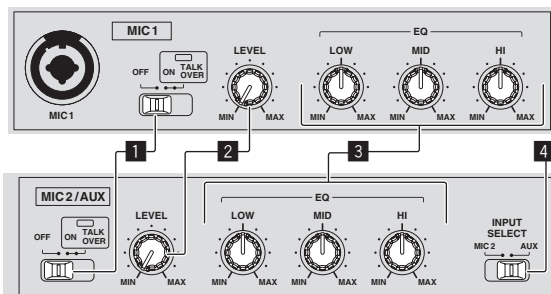
Раздел эффектов

Раздел эффектов используется для управления двумя блоками эффектов (FX1 и FX2). На левой стороне контроллера имеются ручки и кнопки для управления FX1, а на правой стороне контроллера имеются ручки и кнопки для управления FX2. Также, ручка [FX CH SELECT] используется для установки канала, к которому применяется эффект.



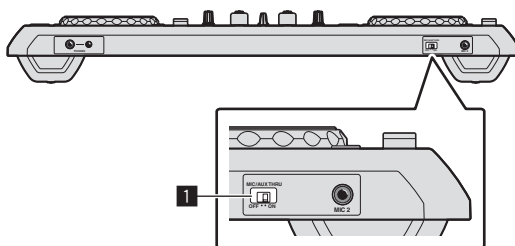
- 1 Ручка FX CH SELECT
- 2 Ручка EFFECT SELECT
- 3 Ручка BEATS (PARAMETER)
- 4 Ручка LEVEL/DEPTH
- 5 Кнопка FX ON/OFF
- 6 Кнопка TAP/AUTO (FX MODE)

Раздел управления микрофоном/внешним входом



- 1 Селекторный переключатель OFF, ON, MIC TALK OVER
- 2 Ручка LEVEL
- 3 Ручки EQ (HI, MID, LOW)
- 4 Селекторный переключатель MIC2/AUX

Фронтальная панель



- 1 Селекторный переключатель MIC/AUX THRU

Об адаптере переменного тока

Правила безопасности

Для обеспечения личной безопасности и для максимального использования возможностей аппарата внимательно прочтите и следуйте данным правилам безопасности.

Прочтите и сохраните инструкции

Прочтите всю информацию по управлению и информацию для пользователей, прилагаемую к данному изделию.

Очистка

При очистке внешней стороны корпуса используйте смоченную ткань. Избегайте использования любых жидких, аэрозольных или созданных на основе спирта чистящих средств.

Вода или влажность

Не используйте или располагайте данное изделие возле воды или других источников жидкости.

Аксессуары

Не располагайте данное изделие на неустойчивой тележке, стойке или столе. Изделие может упасть и повредиться.

Вентиляция

Не блокируйте или закрывайте данное изделие во время использования. Данный аппарат не должен устанавливаться в закрытых местах, где не обеспечивается надлежащая вентиляция.

Среда

Не располагайте данное изделие в слишком пыльных, жарких, влажных местах, или местах, подверженных излишней вибрации или толчкам.

Источники питания

Используйте данное изделие только от рекомендованных источников питания. Если нет уверенности в источнике питания, обратитесь к авторизованное представительство Pioneer.

Защите силового кабеля

При отсоединении аппарата вытягивайте, удерживая за вилку, а не за кабель. Не прикасайтесь к кабелю или вилке мокрыми руками, так как это может вызвать электрошок или короткое замыкание. Не заземляйте и не кладите ничего на силовой кабель, не прокладывайте его на пути.

Питание

Перед установкой данного или любого другого оборудования отключите питание системы.

Перегрузка

Не подключайте слишком много устройств к одной розетке или источнику питания, так как это может привести к пожару или коротким замыканиям.

Попадание предметов и жидкостей

Никогда не заталкивайте несоответствующие предметы в устройство. Избегайте проливания любых жидкостей внутрь или на устройство.

Обслуживание

При открывании или отсоединении крышки возникает риск электрошока или других опасностей. Относительно ремонта данного изделия обращайтесь в авторизованное сервисное представительство Pioneer (смотрите прилагающуюся Карточку по обслуживанию и поддержке).

Повреждения, требующие обслуживания

Отсоедините аппарат от розетки и обратитесь за обслуживанием к квалифицированным специалистам в следующих случаях:

- При повреждении силового кабеля, вилки или массы.
- Если на изделие пролилась жидкость или внутрь попал какой-либо предмет.
- Если изделие подверглось воздействию дождя или воды.

- Если изделие не срабатывает как обычно, даже если следовать инструкциям по эксплуатации. Регулируйте только те органы управления, указанные в инструкциях по эксплуатации. Ненадлежащая регулировка органов управления может привести к поломке и может потребовать больше ремонта квалифицированными специалистами для возврата аппарата в рабочее состояние.
- Когда изделие срабатывает со значительной разницей – это означает, что требуется обслуживание.

Проверьте состояние адаптера переменного тока или вилки питания, затем вставьте вилку питания в соответствующее место на адаптере переменного тока, следуя указанной процедуре, пока не послышится щелчок. Подробнее, смотрите *Установка вилка питания* на стр. 16.

При наличии несоответствия на адаптере переменного тока или вилке питания, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer или к дилеру и попросите провести ремонт.

- Не используйте данный аппарат, если между адаптером переменного тока и вилкой питания имеется застрявшая монетка, скрепка или другой металлический предмет. Это может вызвать короткое замыкание, что может привести к пожару или электрошоку.



- При подключении адаптера переменного тока к настенной розетке убедитесь, что между адаптером переменного тока и настенной розеткой нет зазора. Плохое подключение или застрявшая монетка, скрепка или другой металлический предмет в промежутке может вызвать короткое замыкание, что может привести к пожару или электрошоку.



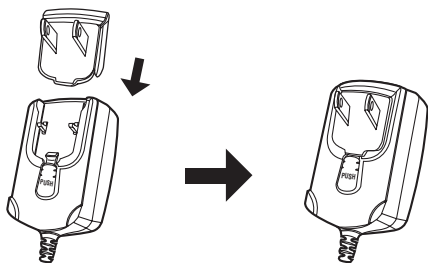
- Вилка питания может отсоединиться от адаптера переменного тока и оставаться подключенной к розетке, если кто-нибудь заденет силовой кабель адаптера переменного тока или что-нибудь заденет адаптер переменного тока. В таком случае извлеките вилку питания из розетки сухими руками, удерживая ее как отображено на рисунке ниже и без прикосновения к металлическим частям. Не применяйте никаких инструментов для извлечения.



Не прикасайтесь к металлическим частям.

Установка вилки питания

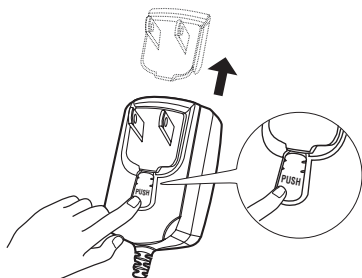
Задвиньте вилку питания следуя направляющим ползкам внутри адаптера переменного тока как показано на рисунке ниже, затем нажмите на нее до щелчка.



❖ Извлечение вилки питания

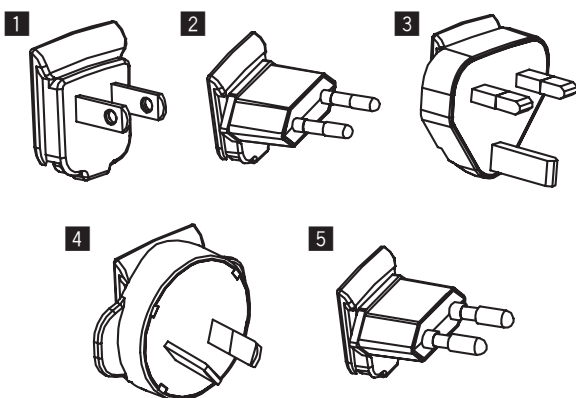
Удерживая нажатой кнопку [PUSH] на адаптере переменного тока, выдвиньте вилку питания из адаптера как показано на рисунке ниже и извлеките ее.

Как только установлена вилка питания, нет необходимости извлекать ее.



Вилка питания

К данному изделию прилагаются типы вилок питания, отображенные ниже. Используйте вилку питания, соответствующую вашей стране или региону.



1 Тип 1 (для Северной Америки)

2 Тип 2 (для Европы)

3 Тип 3 (для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии)

4 Тип 4 (для Австралии)

5 Тип 5 (для Таиланда)

Дополнительная информация

Получение руководства

Инструкции по эксплуатации могут содержаться в файле формата PDF. Для чтения файлов в формате PDF требуется установить Adobe® Reader®. Если у вас нет Adobe Reader, пожалуйста, установите его с помощью ссылки для загрузки на экране меню CD-ROM.

Загрузка наиболее свежей версии данных инструкций по эксплуатации

1 Вставьте CD-ROM в дисковод оптического диска компьютера.

Отображается меню CD-ROM.

Если меню CD-ROM не отображается после загрузки CD-ROM, выполните операции ниже.

- Для Windows
Откройте оптический дисковод через [Компьютер (или Мой компьютер)] в меню [Пуск], затем дважды щелкните по иконке [CD_menu.exe].
- Для Mac OS X
В Finder дважды щелкните непосредственно по иконке [CD_menu.app].

2 При отображении меню CD-ROM выберите [DDJ-S1: Инструкции по эксплуатации (Файл PDF/Download)], затем щелкните по [Запустить].

3 Отображается “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?”.

Щелкните по [Да].

Запускается веб-браузер и отображается сайт поддержки Pioneer DJ.

4 На сайте поддержки Pioneer DJ щелкните по “Manuals” в “DDJ-S1 Serato DJ Edition”.

5 Щелкните по требуемому языку на странице загрузки.

Запускается загрузка инструкций по эксплуатации.

Загрузка руководства к программному обеспечению Serato DJ

1 Вставьте CD-ROM в дисковод оптического диска компьютера.

Отображается меню CD-ROM.

Если меню CD-ROM не отображается после загрузки CD-ROM, выполните операции ниже.

- Для Windows
Откройте оптический дисковод через [Компьютер (или Мой компьютер)] в меню [Пуск], затем дважды щелкните по иконке [CD_menu.exe].
- Для Mac OS X
В Finder дважды щелкните непосредственно по иконке [CD_menu.app].

2 При отображении меню CD-ROM выберите [Serato DJ: Software Manual (PDF file/Download)], затем щелкните по [Запустить].

3 Отображается “An internet environment is required to access the site. Connected to the internet?”.

Щелкните по [Да].

Запускается веб-браузер и отображается сайт поддержки Pioneer DJ.

- Для закрытия меню CD-ROM щелкните [Выход].

4 Щелкните по [Software Info] в [DDJ-S1 Serato DJ Edition] на сайте поддержки Pioneer DJ. [Serato DJ Support Information] отображается.

5 Щелкните по ссылке на страницу загрузки Serato DJ.

Отображается страница загрузки Serato DJ.

6 Войдите в ваш аккаунт пользователя “Serato.com”.

Введите зарегистрированный адрес электронной почты и пароль и войдите в “Serato.com”.

7 В “More Downloads” на правой стороне на странице загрузки щелкните по “Serato DJ x.x.x Software Manual”.

Запускается загрузка руководства к программному обеспечению Serato DJ.

О торговых марках и зарегистрированных торговых марках

- Pioneer является зарегистрированной торговой маркой PIONEER CORPORATION.

Указанные здесь названия компаний и изделий являются торговыми марками их соответствующих владельцев.

Предупреждения по авторским правам

Выполненные вами записи предназначены для вашего личного удовольствия и по законам о защите авторских прав не могут использоваться без согласия владельца авторских прав.

- Музыка, записанная на CD дисках, др., защищается законами о защите авторских прав отдельных стран и международными соглашениями. Ответственность за легальное использование записанной музыки полностью лежит на человеке, выполнявшем запись.
- При обращении с музыкой, загруженной с Интернета, др., загрузивший музыку человек несет полную ответственность за использование музыки в соответствии с контрактом, заключенным с сайтом загрузки.

Технические характеристики

Адаптер переменного тока

Питание от 100 В до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц
Номинальный ток 300 мА
Номинальный выход постоянного тока 5 В, 2 А

Общий раздел – Основной блок

Энергопотребление
(при использовании адаптера переменного тока) 1.4 А
Вес основного аппарата 5.0 кг
Макс. габариты 680 мм (Ш) × 95.2 мм (В) × 318 мм (Г)
Допускаемая рабочая температура от +5 °С до +35 °С
Допускаемая рабочая влажность
..... от 5 % до 85 % (без конденсации)

Терминалы входа / выхода

Терминал **USB**
Тип В 1 набор
Выходной терминал **MASTER OUT 1**
Коннектор XLR 1 набор
Выходной терминал **MASTER OUT 2**
Штырьковые гнезда RCA 1 набор
Выходной терминал **PHONES**
Стерефоническое гнездо наушников (Ø 6,3 мм) 1 набор
Стерефоническое гнездо мини-джек наушников
(Ø 3,5 мм) 1 набор
Входной терминал **AUX**
Штырьковые гнезда RCA 1 набор
Терминал **MIC1**
Коннектор XLR/гнездо для наушников (Ø 6,3 мм) 1 набор
Терминал **MIC2**
Гнездо наушников (Ø 6,3 мм) 1 набор

Технические характеристики и дизайн данного аппарата и поставляемого программного обеспечения могут изменяться без предупреждения с целью улучшения изделия.

© PIONEER CORPORATION, 2013. Все права защищены.

For U.S.A. customers and Canada customers
Pour la clientèle aux États-Unis et la clientèle au Canada
Para clientes de los EE.UU. y de Canadá

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

Para registrar su producto, encuentre el centro de servicio autorizado más cercano; para adquirir piezas de recambio, manuales de instrucciones o accesorios, visite uno de los URL siguientes :

In the USA & Canada/Aux Etats-Unis & Canada/En los EE.UU. & Canadá
<http://www.pioneerelectronics.com>

S018_B1_EnFrEs_P5V

Для российских клиентов

Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации "О защите прав потребителя" и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A1_Ru

© 2013 PIONEER CORPORATION.

All rights reserved.

© 2013 PIONEER CORPORATION.

Tous droits de reproduction

et de traduction réservés.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1720, Long Beach, California 90801-1720, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310 TEL: 66-2-717-0777

PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur TEL: 60-3-2697-2920

先鋒股份有限公司

台灣台北市內湖區瑞光 407 號 8 樓 TEL: 886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: 852-2848-6488

PIONEER GULF FZE

Lob 11-017, Jebel Ali Free Zone P.O. Box 61226, Jebel Ali Dubai TEL: 971-4-8815756

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

PIONEER INTERNATIONAL LATIN AMERICA S.A.

Plaza Credicorp Bank, 14th Floor, Calle 50, No.120 Panama City 0816-01361 Republic of Panama TEL: 507-300-3900

Printed in / Imprimé

<DRH1221-A>

